dentalux

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



WATER JET FLOSSER DMDB 3.7 A1

(GB) (CY)
WATER JET FLOSSER
Operating instructions

(SI)
USTNA PRHA
Navodila za uporabo

(SK)
ÚSTNA SPRCHA
Návod na obsluhu

(BA)
ORALNI TUŠ
Uputstvo za upotrebu

(MK)
ОРАЛЕН ИРИГАТОР
Упатства за работа

(RO)
IRIGATOR BUCAL
Instrucțiuni de utilizare

(GR) (CY)
ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΟΜΑΤΙΚΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
Οδηγίες χρήσης

(HU)
SZÁJZUHANY
Használati utasítás

(CZ)
ÚSTNÍ SPRCHA
Návod k obsluze

(HR)
TUŠ ZA USTA
Upute za upotrebu

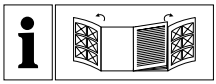
(RS)
IRIGATOR ZA ISPIRANJE USTA
Uputstvo za upotrebu

(AL)
DUSH PËR GOJËN
Udhëzime përdorimi

(BG)
ЗЪБЕН ДУШ
Ръководство за експлоатация

(DE)
MUNDDUSCHE
Bedienungsanleitung

IAN 552332_2601



(GB) (CY) Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(HU) Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI) Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ) Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(HR) Rasklopite prije čitanja obije stranice sa slikama i nakon toga se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

(BA) Prije čitanja, otvorite dvije stranice s ilustracijama i upoznajte se sa svim funkcijama uređaja.

(RS) Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

(MK) Пред да читате, одвиткајте ги двете страници со илустрациите, а потоа запознајте се со сите функции на уредот.

(AL) Përpara leximit, hapni dy faqet me ilustrime dhe më pas njihuni me të gjitha funksionet e pajisjes.

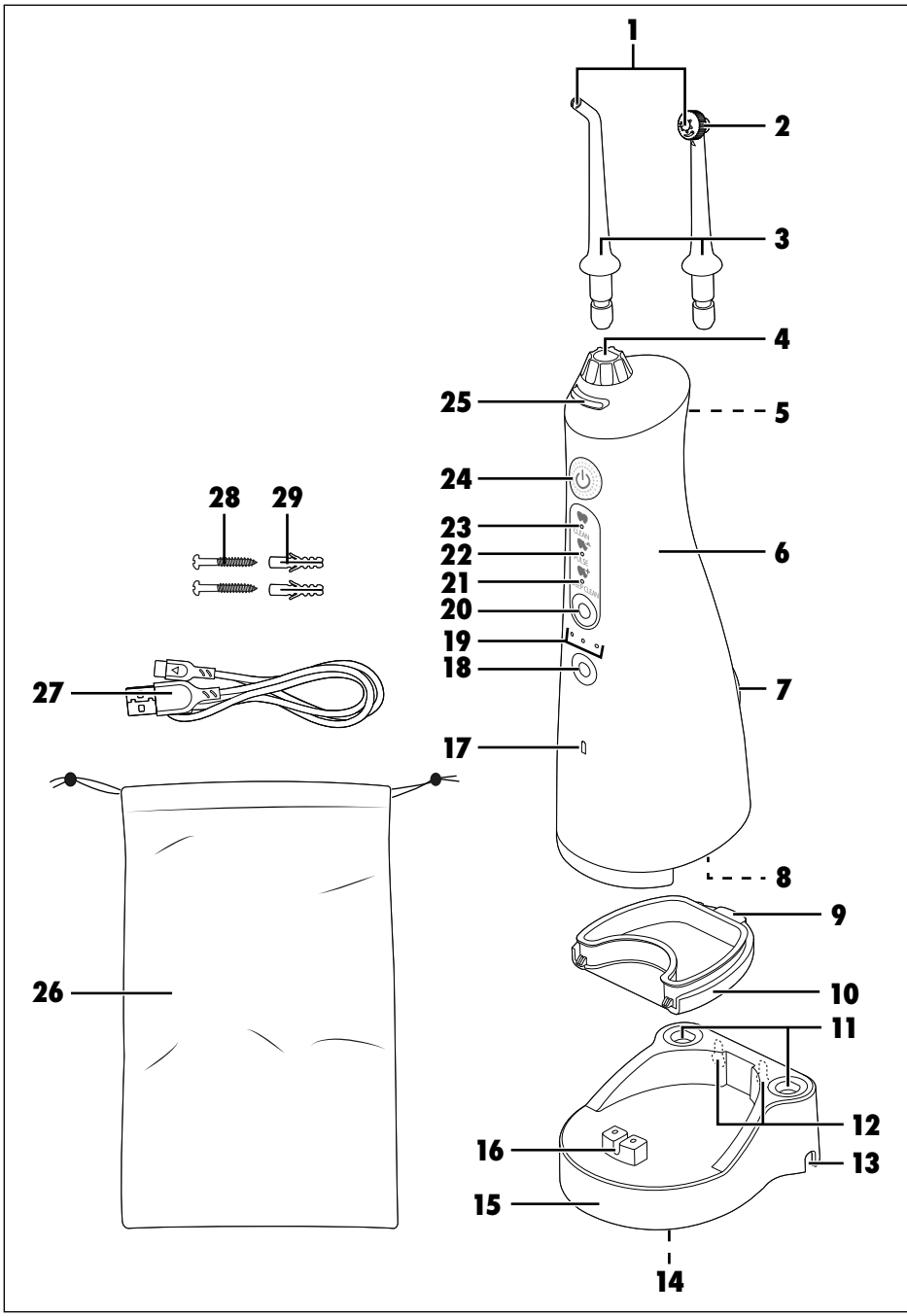
(RO) Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

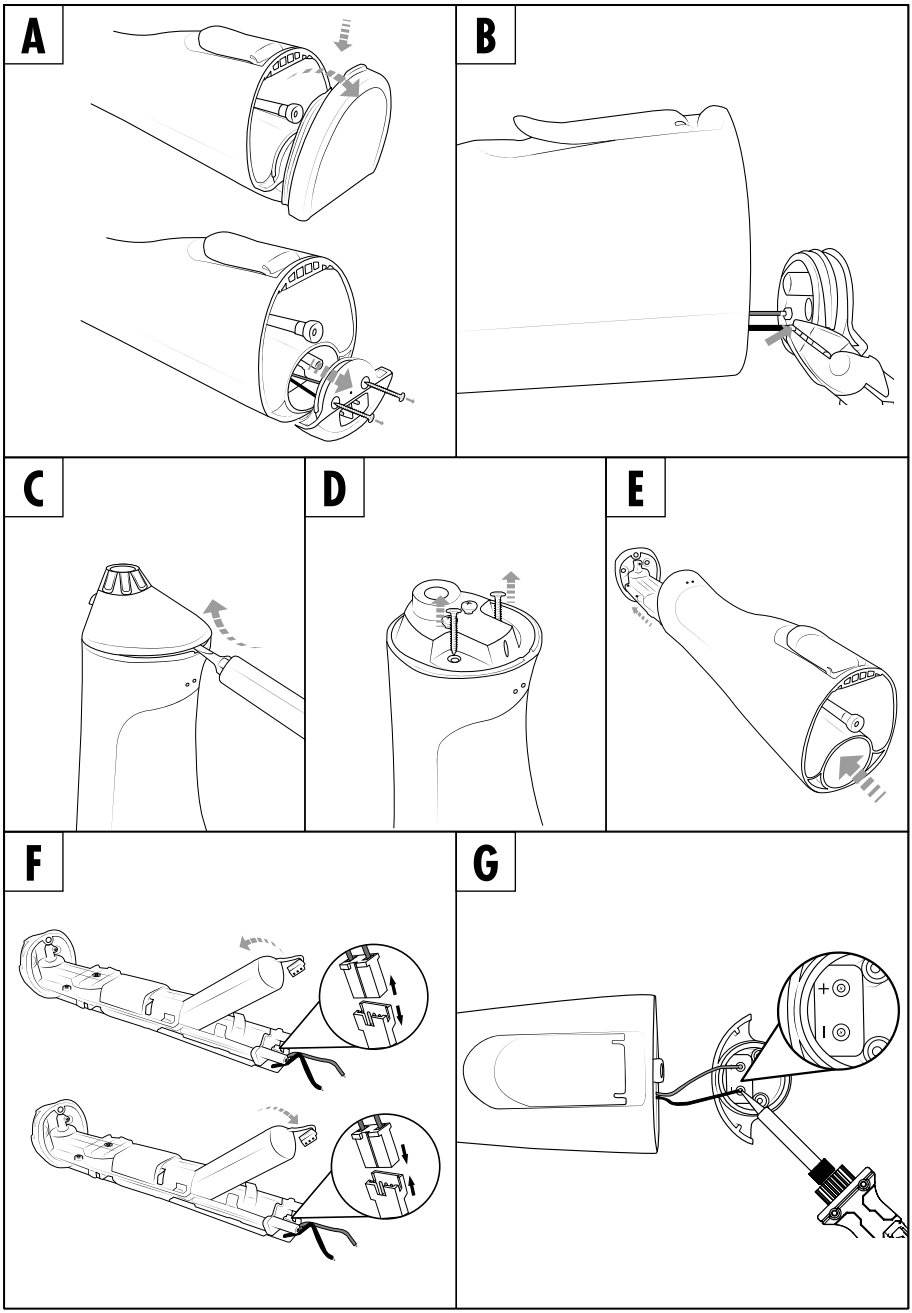
(BG) Преди да прочетете отворете двете страници с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

(GR) (CY) Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

(DE) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

English	Operating instructions	Page	1
Magyar	Használati utasítás	Oldal	13
Slovenščina	Navodila za uporabo	Stran	25
Česky	Návod k obsluze	Strana	37
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	47
Hrvatski	Upute za upotrebu	Stranica	59
Bosanski	Upute za upotrebu	Stranica	71
Srpski	Uputstvo za upotrebu	Strana	83
Македонски	Упатства за работа	Страница	95
Shqip	Udhëzime përdorimi	Faqe	107
Română	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	119
Български	Ръководство за експлоатация	Страница	131
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	143
Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite	155


1
2
3
4
25
5
24
28
29
23
22
6
21
20
19
18
27
7
17
8
9
26
10
11
12
16
13
15
14


A
B
C
D
E
F
G

Contents

1. Intended use 2

2. Warnings and symbols used 2

3. Safety information 3

4. Technical data 4

5. Package contents 4

6. Appliance description 5

7. Setting up the appliance / wall mounting 5

8. Charging the appliance 6

9. Filling the water tank 6

10. Fitting / removing attachments 6

11. Before first use 7

12. Setting the cleaning mode and intensity level 7

13. Operation 8

14. After use 8

15. Cleaning and maintenance 9

16. Storage 9

17. Replacing the battery 9

18. Disposal 10

18.1. Disposal of the appliance and packaging 10

18.2. Disposal of batteries 10

19. Kompernass Handels GmbH warranty 11

19.1. Service 11

19.2. Importer 11

20. Ordering replacement parts 12

1. Intended use

This appliance is an oral irrigator for cleaning the gaps between the teeth (interdental spaces). It removes plaque and food residues from the interdental spaces and from the surface of the teeth to reduce caries and to improve and maintain gum health. It is intended solely for use in private households. This appliance is not intended for use in industrial, commercial or medical environments. It is not suitable for animal care. It is not intended for any other purpose nor for use beyond the scope described.

2. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	**DANGER!** A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	**WARNING!** A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	**CAUTION!** A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	**ATTENTION!** A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	**Note:** A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.

	**Read the instructions.** Note all instructions regarding safety and use before using the product. Please pass all product documentation on to any future owner.
	DC current/voltage
	Protection class III: Protection through extra low voltage
	Use the device indoors only.
	Do not immerse in water!
	Removable power supply
	Do not dispose of electrical appliances in the household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner.
	Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.
	This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.

3. Safety information

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Check the appliance for visible external damage before use. Never use the appliance if the charging cable, plug or housing are damaged.
- In the event of malfunctions or obvious damage, please contact our Customer Service department.
- Have all repairs carried out by a specialist workshop. Under no circumstances should you open the appliance yourself. Repairs that are not carried out by a specialist workshop could lead to physical injuries.
- Do not use the appliance in the vicinity of a bathtub/shower or a sink filled with water. The proximity of moisture presents a danger even when the appliance is switched off.
- To avoid damage, do not allow liquids to penetrate the appliance and do not submerge it in water.
- Ensure that no foreign objects enter the appliance.
- Do not submerge the handpiece or charging station in water or other liquids.
- This appliance may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised.
- Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Always store the appliance indoors to avoid accidents. After use, store the appliance in a dry place away from direct sunlight.
- The product is equipped or supplied with a lithium-ion battery. Do not throw the rechargeable battery into a fire and do not subject it to high temperatures. There is a risk of an explosion!
- Under extreme conditions, leakage can occur from the battery cells and electrolyte solution can leak out. If the liquid comes into contact with skin or eyes, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and seek medical attention.
- Switch off the appliance before you put it down or change accessories.

(!) ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- Charge the appliance only with the supplied charging station.
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Never put down the appliance next to or on radiators, ovens or other heated appliances or surfaces.
- Ensure that the charging cable is not stretched tightly or kinked.

- The appliance may only be used with cold or lukewarm tap water up to a maximum of 40°C. If necessary, add a few drops of mouthwash. The water tank should never be completely filled with additives such as mouthwash or mouth rinse. These can damage the appliance.
- This device contains a rechargeable battery that can only be replaced by trained personnel.
- Do not charge or use the appliance outdoors.

4. Technical data

Charging station	
Input voltage/current	5 V ⎓, 2 A (via the USB-C port)
Output voltage/current	5 V ⎓, 2 A
Protection class	III / ⧫
Battery	
Battery (lithium ion)	3.7 V ⎓/1500 mAh/5.55 Wh
Battery type	18650
Handpiece	
Input voltage/current	5 V ⎓, 2 A
Protection class	III / ⧫
Protection class	IPX7 (protection against temporary submersion)
Water tank volume	210 ml
Operating time with full battery charge	Approx. 60 minutes

5. Package contents

- Handpiece with water tank
- Charging station
- USB charging cable (USB-A to USB-C)
- 2 attachments
- 2 screws
- 2 wall plugs (⌀ 5 mm)
- Storage pouch
- Operating instructions

6. Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

1 Nozzle
2 Control dial
3 Attachment
4 Attachment socket
5 Air supply openings
6 Handle
7 Filling opening, water tank/water tank lid
8 Water tank
9 Release button (for base cover)
10 Base cover
11 Attachment holder
12 Hangers
13 Recess for the USB charging cable
14 USB-C port
15 Charging station
16 Charging contacts (charging station)
17 Charge indicator
18 Intensity level button
19 Intensity level LEDs
20 Mode button
21 LED mode **DEEP CLEAN**
22 LED mode **PULSE**
23 LED mode **CLEAN**
24 On/Off button ⏻
25 Release button
26 Storage pouch
27 USB charging cable (USB-A to USB-C)
28 Wall plugs
29 Screws

7. Setting up the appliance / wall mounting

ⓘ **Note**

- The charging station **(15)** may only be operated free-standing if used in dry rooms. Place the charging station on a horizontal, level and stable surface.
- In damp rooms, especially in the vicinity of water (bath), the charging station must be firmly fixed to the wall to protect it from falling into the water.
- Before wall mounting, make sure that there are no cables or pipes in the area where you want to hang the charging station.

1) Mark two drill holes on the wall 3 cm apart and drill the marked holes with a 5 mm bit. Ensure that there is a mains power socket in the immediate vicinity.
2) Push the supplied wall plugs **(28)** into the drill holes and screw the screws **(29)** into the wall plugs. Take care that the screws still protrude about 3 mm out of the holes.
3) Feed the USB charging cable **(27)** cable through one of the recesses on the side of the charger **(13)**, depending on which side the plug socket is located.
4) Push the charging station onto the screws so that the screws protrude into the hangers **(12)** on the back side of the charging station. Then press the charging station down so that the screws slide into the tracks of the hangers and the charging station sits firmly on the screws.

8. Charging the appliance

ⓘ ATTENTION!

- Due to the high current consumption, the appliance must be charged using a USB power adapter (not supplied). Do not charge the appliance from the USB port of a PC or notebook.
- To charge the appliance, use only a USB power adapter of protection class II approved for use with household devices (output voltage 5 V, max. 2 A).
- Use only the supplied USB charging cable **(27)** to charge the appliance.

ⓘ Note

- The battery must be fully charged before using the appliance.
- Before starting to use the appliance, check that it is in fault-free condition. You must not use the appliance if it has any faults.
- Charge the appliance only when there is no water in the water tank **(8)**.
- A fully charged battery is enough for about 60 minutes of use.

1) Connect the USB-A plug on the USB charging cable to a USB power adapter. Plug the USB power adapter into a power outlet.
2) Connect the USB-C plug of the USB charging cable to the USB-C port **(14)** on the bottom of the charging station **(15)**.
3) Place the handpiece **(6)** on the charging station **(15)** so that it slides onto the charging contacts **(16)** of the charging station.
4) The charge indicator **(17)** on the handpiece flashes red during charging. When the battery is fully charged, the charge indicator lights up green.
5) Place the handpiece on the charging station for charging after each use so that full power is always available.

9. Filling the water tank

ⓘ ATTENTION!

- Fill the water tank **(8)** with pure tap water. If necessary, add a few drops of mouthwash. The water tank should never be completely filled with additives such as mouthwash or mouth rinse.
- Use only cold or lukewarm water with a maximum temperature of 40°C. Do not fill the water tank with hot water.

1) Remove the handpiece **(6)** from the charging station **(15)**. Hold the switched-off handpiece horizontally.
2) Open the water tank lid **(7)** and fill the tank with water through the filling opening.
3) Close the water tank lid.

10. Fitting / removing attachments

ⓘ Note

- Make certain that the handpiece **(6)** is switched off before fitting or removing the attachments **(3)**.
- The appliance comes with two attachments for different applications. The attachment with nozzle control **(2)** can be additionally used for massaging the gums thanks to its adjustable multiple jets. To adjust the multiple jets, turn the nozzle control clockwise.
- If used daily, replace the attachments after no more than six months.
- Use only the attachments recommended by the manufacturer.
  Information on ordering replacement attachments can be found in the section **20. Ordering replacement parts**. The oral irrigator attachments of the Philips Sonicare™* Power Flosser can also be used with this appliance (*Sonicare is a registered trademark of Koninklijke Philips N.V. and/or Philips Oral Healthcare, Inc. and/or Koninklijke Philips Electronics N.V.).

- To fit an attachment to the handpiece, insert it into the attachment socket **(4)**. Press the attachment down until it completely engages in the attachment socket.
- To remove an attachment from the handpiece, press the release button **(25)** and pull the attachment upwards off the handpiece.
- Attachments that you are not currently using can be placed in one of the attachment holders **(11)** on the charging station **(15)**.

11. Before first use

1) Rinse the attachments **(3)** with clean water. You can place one attachment in the attachment holder **(11)** on the charging station **(15)**. Fit the other attachment onto the handpiece **(6)**.
2) Rinse the water tank **(8)** with clean water.
3) Fill the water tank as described in the section **9. Filling the water tank**.
4) Point the nozzle **(1)** of the attachment downwards into a washbasin. When doing so, make sure that you do not tilt the handpiece too far forwards. Otherwise, the intake tube will no longer reach water or water could leak out of the air supply openings **(5)**.
5) Press the On/Off button ⏻ **(24)**. The handpiece starts pumping water and discharging it via the nozzle **(1)**. Let the handpiece run until the water tank is empty. This flushes all internal lines.
6) Press the On/Off button ⏻ to switch off the handpiece **(6)**.

12. Setting the cleaning mode and intensity level

This oral irrigator has three different cleaning modes and three intensity levels, which can be individually combined:

Cleaning modes

- **CLEAN**: This mode is intended for daily cleaning. It produces a steady water jet with constant intensity and is suitable for removing food residues and plaque along the edge of the gums as well as in the interdental spaces. The mode LED **CLEAN (23)** lights up when this mode is active.
- **PULSE**: This mode is for gentle care of the gums. It produces a water jet that is switched on and off at intervals. This pulsed irrigation is suitable for massaging the gums and can promote blood circulation. The mode LED **pulse (22)** lights up when this mode is active.
- **DEEP CLEAN**: This mode is for particularly thorough cleaning. It produces a continuous pulsing water jet that intensifies the cleaning for effectively removing stubborn deposits and cleaning hard-to-reach areas. The mode LED **DEEP CLEAN (21)** lights up when this mode is active.

♦ Press the mode button **(20)** repeatedly to cycle through the three modes.

Intensity levels

In addition, the water jet intensity can be set to three levels.

- Low: For sensitive gums or beginners.
- Medium: For normal use.
- High: For particularly intensive cleaning.

♦ Press the intensity level button **(18)** repeatedly to cycle through the three levels (low → medium → high → low).

The currently selected intensity level is indicated by one of the three LEDs **(19)**:

- Left LED: Low intensity
- Middle LED: Medium intensity
- Right LED: High intensity

Note

- If the appliance battery was fully discharged during the last use, it starts in cleaning mode **CLEAN** at low intensity.
- Press the On/Off button ⏻ **(24)**. The appliance starts with the previously set cleaning mode and intensity.
- To switch off the oral irrigator, press the On/Off button ⏻ again.

13. Operation

CAUTION!

- The unfamiliar stimulation may cause some gum bleeding at first, which is not unusual. In this case, use the low intensity level. If the bleeding gums last longer than two weeks, you should contact your dentist.
- Consult your dentist before using the appliance if you suffer from severe periodontitis, have injuries or abscesses in the mucous membrane of the oral cavity or underwent dental surgery within the last two months.

Note

- Use of the appliance is not a replacement for daily tooth cleaning with a toothbrush and toothpaste. Use the appliance only as a supplement to daily tooth cleaning with toothbrush and toothpaste.
- Make sure that you do not cover up the air supply openings **(5)** on the back of the handpiece **(6)** with your fingers during use.
- If you hold the handpiece at an angle during use, water may leak out of the air supply openings.
- The handpiece switches off automatically after approx. 2 minutes at each power level, even if there is still water in the water tank **(8)**.

1) Fill the water tank.
2) Place an attachment **(3)** on the handpiece.
3) Press the mode button **(20)** repeatedly to set the desired cleaning mode.
4) Press the intensity level button **(18)** repeatedly to select the desired water jet intensity.
5) Place the attachment **(3)** in your mouth to prevent spray. Bend over the wash basin and hold the handpiece as upright as possible. Direct the nozzle **(1)** of the attachment towards your teeth/interdental spaces.
6) Press the On/Off button ⏻ **(24)** to start the handpiece. Close your mouth a little to prevent water from spraying around.
7) To clean the interdental spaces, slowly guide the nozzle of the attachment from interdental space to interdental space on the inner and outer sides of your teeth. To massage your gums, point the nozzle at the gums. Move the water jet slowly over your gums.
   The length of the process will depend on how much cleaning the interdental spaces require. Continue cleaning until your teeth feel clean.
   When massaging your gums, use the water jet flosser for as long as you find the massage comfortable.

Note

- The water in the water tank **(8)** is enough for about 45 seconds of use in cleaning mode **CLEAN**.
- If the water in the water tank is used up in the meantime, stop the handpiece **(6)**. Remove it from your mouth and refill the water tank through the filling opening **(7)**.

8) When the treatment is finished, press the On/Off button ⏻ **(24)** to switch off the handpiece.
9) Only then should you take the attachment **(3)** out of your mouth and rinse it under clean, running water.

14. After use

Note

- Always empty the water tank **(8)** and all tubes after every use to prevent the build-up of bacteria.

When the handpiece **(6)** is switched off and you have finished the treatment:

1) Open the water tank lid **(7)** with the attachment **(3)** still fitted and pour out the rest of the water.
   You can also remove the base cover **(10)** from the handpiece to empty the water tank. To do this, press the release button **(9)** and pull the base cover off the handpiece.

2) Close the water tank lid.
3) Point the nozzle **(1)** of the attachment downwards into a washbasin. Switch the handpiece on for a couple of seconds to flush any remaining water from the water tank.
4) Take the attachment from the handpiece and place it in the attachment holder **(11)** on the charging station **(15)**.
5) Place the handpiece on the charging station.

15. Cleaning and maintenance

⚠ WARNING!

► Never immerse the handpiece **(6)** or charging station **(15)** in water or other liquids!

ⓘ ATTENTION!

► Never open the housing of the charging station or the handpiece for cleaning!

► Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents. They could damage the outer surfaces of the appliance.

♦ Clean the charging station only with a soft, lightly moistened cloth. Do not use detergents or solvents. They can damage the plastic surfaces.

♦ Remove the attachment **(3)** from the handpiece. After use, clean the attachments thoroughly under running water.

♦ Wipe off the handpiece with a damp cloth. For more stubborn soiling, add a little detergent to the cloth and rinse it off afterwards with a cloth dampened with clean water. Dry the handpiece afterwards.

♦ Remove the base cover **(10)** from the handpiece by pressing the release button **(9)** and pulling the base cover off the handpiece. Rinse the water tank **(8)** thoroughly with warm water. Empty the water tank completely into a sink after cleaning. If you do not use the appliance for more than a week, allow the inside of the water tank to dry by laying the handpiece flat without the base cover. Allow the water tank to air dry completely before refitting the base cover.

♦ Replace the base cover on the handpiece and place it on the charging station.

♦ Clean the storage pouch **(26)** with a soft cloth and a mixture of warm water and mild soap. Wipe off the storage pouch with a cloth to dry it.

16. Storage

♦ Disconnect the appliance from the power supply by disconnecting the USB charging cable **(27)** from the USB power adapter.

♦ Remove any water from the appliance and allow the appliance to dry completely (see section **15. Cleaning and maintenance**).

♦ Store the appliance in a dry and dust-free location out of direct sunlight.

17. Replacing the battery

⚠ CAUTION!

► Make sure that the battery is completely discharged before removing it. To do this, leave the appliance running until the battery is empty.

ⓘ ATTENTION!

► This device contains a rechargeable battery that can only be replaced by trained personnel.

ⓘ Note

► You need the following tools to change the battery:
- 1 Phillips screwdriver size PH0
- 1 flat-head screwdriver with a maximum blade thickness of 0.6 mm
- 1 small side cutter
- 1 soldering iron

► Ensure that the insulating rings are always fitted on the screws. Never insert the screws without the insulating rings. If you do, water may enter the appliance and damage it.

► Only use the batteries recommended by the manufacturer. Information on ordering replacement batteries can be found in the section **20. Ordering replacement parts**.

1) Remove the base cover **(10)** from the handpiece **(6)** by pressing the release button **(9)** and pulling the base cover off the handpiece. Use the Phillips screwdriver to remove the two screws on the inside of the lower battery compartment cover. Then remove the lower battery compartment cover (see Fig. A).
2) Use the side cutter to cut the solder joints of the red and black wires on the positive and negative terminals of the lower battery compartment cover (see Fig. B). Make sure that you only cut the solder joints and not the wires.
3) Remove the top of the handpiece by inserting the slotted screwdriver in the centre of the back of the handpiece into the gap between the top and the handpiece. Release the top of the handpiece with a little pressure and pull the top off the handpiece (see Fig. C).
4) Use the Phillips screwdriver to remove the two lower screws on the upper battery compartment cover (see Fig. D). Slide the battery holder upwards out of the handpiece (see Fig. E).
5) Disconnect the plug connection of the battery from the circuit board and then pull the battery out of the holder (see Fig. F).
6) Insert a new battery into the holder and connect the plug connection of the battery to the circuit board (see Fig. F).
7) Slide the battery holder from above into the handpiece and use the Phillips screwdriver to tighten the two lower screws on the upper battery compartment cover.
8) Place the top on the handpiece and press it firmly into the opening until you hear it click into place in the handpiece.
9) Use the soldering iron to solder the red wire to the positive terminal and the black wire to the negative terminal of the lower battery compartment cover. Pay attention to the labelling **+** and **–** on the lower battery compartment cover (see Fig. G).
10) Place the lower battery compartment cover on the handpiece and use the Phillips screwdriver to tighten the two screws on the lower battery compartment cover.
11) Replace the base cover on the handpiece and place it on the charging station **(15)**.

18. Disposal

18.1. Disposal of the appliance and packaging

Note

► Remove the internal battery before disposing of the appliance. To remove the battery, proceed as described in the section **17. Replacing the battery**. The battery must be disposed of in accordance with regulations. Ensure that the battery is disposed of in an officially designated place. Do not dispose of the battery in household waste.



The symbol of the crossed-out wheelie bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

The packaging is made from material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

18.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

19. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 552332_2601 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

19.1. Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

(CY) **Service Cyprus**
Tel.: 8009 4241
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 552332_2601

19.2. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

20. Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at **www.kompernass.com**.

Scan the QR code with your smartphone/tablet.
You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

Note

- If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- Always quote the article number (IAN) 552332_2601 in your order.
- Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Tartalomjegyzék

1. Rendeltetésszerű használat 14

2. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok 14

3. Biztonsági utasítások 15

4. Műszaki adatok 16

5. A csomag tartalma 16

6. A készülék leírása 17

7. A készülék felállítása/ falra szerelés 17

8. A készülék feltöltése 18

9. A víztartály feltöltése 18

10. A rátétek felhelyezése/levétele 18

11. Az első használat előtt 19

12. Tisztítási üzemmódok és az intenzitásfokozat beállítása 19

13. A készülék használata 20

14. Használat után 20

15. Tisztítás és ápolás 21

16. Tárolás 21

17. Akkumulátor cseréje 21

18. Ártalmatlanítás 22

18.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása 22

18.2. Elemek ártalmatlanítása 22

19. A Kompernass Handels GmbH garanciája 23

19.1. Szerviz 23

19.2. Gyártja 23

20. Pótalkatrészek rendelése 24

1. Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék a fogközök tisztítására használható szájzuhany, amely eltávolítja a lepedéket és az ételmaradékokat a fogak közül és a fogak felszínéről, ezáltal csökkenti a fogszuvasodást, valamint javítja és megőrzi a fogíny egészségét. A készülék kizárólag magánháztartásokban használható. Nem ipari vagy egészségügyi területen történő felhasználásra tervezték és nem alkalmas állatok fogápolására. Ne használja kereskedelmi célokra.

2. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	**VESZÉLY!** Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	**FIGYELMEZTETÉS!** Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	**VIGYÁZAT!** Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	**FIGYELEM!** Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.

	**Tudnivaló:** Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	**Olvassa el az útmutatót.** A termék használata előtt olvassa el az összes használati és biztonsági utasítást. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.
	Egyenáram/-feszültség
	III. védelmi osztály: védelem kisfeszültség révén
	A készülék csak belső helyiségekben használható.
	Ne merítse vízbe!
	Levehető tápegység
	Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!
	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.
	A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1-7: műanyagok, 20-22: papír és karton, 80-98: kompozit anyagok.
	Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság nemzeti irányelveiben rögzített követelményeknek.

3. Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta külső, látható sérülés. Soha ne használja a készüléket, ha a töltőkábel, a csatlakozódugó vagy a készülékház sérült.
- Hibás működés vagy látható sérülések esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- Csak szakemberrel javíttassa a készüléket. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki saját maga a készüléket. A nem szakember által végzett beavatkozások sérüléseket okozhatnak.
- Ne használja a készüléket fürdőkád/tusoló vagy vízzel töltött mosdó közelében. A víz közelsége még kikapcsolt készüléknél is veszélyt jelent.
- A készülék meghibásodásának megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a készülék belsejébe, és ne merítse vízbe.
- Kerülje az idegen testek behatolását.
- Ne merítse a kézi egységet vagy a töltőállomást vízbe vagy más folyadékba.
- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Balesetek megelőzése érdekében mindig zárt helyiségben tárolja a készüléket. Használat után tárolja a készüléket száraz helyen, közvetlen napfénytől védve.
- A termék egy lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, ill. az a termékhez van mellékelve. Ne dobja az akkumulátort tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Robbanásveszély áll fenn!
- Szélsőséges körülmények között előfordulhat, hogy az akkumulátorcellák szivárognak és elektrolit oldat folyik ki. Ha a folyadék bőrre vagy szembe kerül, azonnal öblítse le bő vízzel az érintett felületet és forduljon orvoshoz.
- Kapcsolja ki a készüléket mielőtt leteszi vagy tartozékokat cserél.

ⓘ FIGYELEM! ANYAGI KÁROK!

- A készüléket kizárólag a mellékelt eredeti töltőállomással töltse.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a készüléket ne állítsa fűtőtestre, tűzhelyre vagy más felhevült készülékre vagy felületre, ill. ezek közelébe.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőkábel ne feszüljön vagy ne legyen megtörve.
- A készüléket csak hideg vagy legfeljebb 40 °C-os, langyos csapvízzel szabad használni. Szükség esetén adjon hozzá néhány csepp szájvizet. A víztartályt soha nem szabad teljesen adalékanyagokkal, pl. szájvízzel vagy szájöblítővel feltölteni. Ezek kárt tehetnek a készülékben.
- Ez a készülék újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet csak képzett személyzet cserélhet ki.
- Ne töltse, illetve ne használja a készüléket a szabadban.

4. Műszaki adatok

Töltőállomás	
Bemeneti feszültség/áram	5 V ⎓, 2 A (USB-C csatlakozón keresztül)
Kimeneti feszültség/áram	5 V ⎓, 2 A
Érintésvédelmi osztály	III / ⧫
Akkumulátor	
Akkumulátor (lítium-ion)	3,7 V ⎓/1500 mAh/5,55 Wh
Elemtípus	18650
Kézi egység	
Bemeneti feszültség/áram	5 V ⎓, 2 A
Érintésvédelmi osztály	III / ⧫
Védettség	IPX7 (időnkénti elmerüléssel szembeni védelem)
Víztartály űrtartalom	210 ml
Működési idő teljesen feltöltött akkumulátorral	kb. 60 perc

5. A csomag tartalma

- kézi egység víztartállyal
- töltőállomás
- USB-töltőkábel (USB-A –> USB-C)
- 2 rátét
- 2 csavar
- 2 tipli (⌀ 5 mm)
- tárolótasak
- használati útmutató

6. A készülék leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

1 fúvóka
2 forgószabályozó
3 rátét
4 rátétbefogó
5 levegőbevezető nyílások
6 kézi egység
7 víztartály betöltőnyílása/víztartály fedele
8 víztartály
9 kioldógomb (az alsó fedélhez)
10 alsó fedél
11 rátét-tartó
12 akasztófülek
13 vágat az USB töltőkábel számára
14 USB-C csatlakozó
15 töltőállomás
16 töltőérintkezők (töltőállomás)
17 töltésjelző
18 intenzitásfokozat gomb
19 intenzitásfokozat-jelző LED-ek
20 üzemmód gomb
21 **DEEP CLEAN** üzemmódjelző LED
22 **PULSE** üzemmódjelző LED
23 **CLEAN** üzemmódjelző LED
24 be/ki gomb ⏻
25 kireteszelő gomb
26 tárolótasak
27 USB-töltőkábel (USB-A –> USB-C)
28 tipli
29 csavarok

7. A készülék felállítása/ falra szerelés

ⓘ Tudnivaló

- A töltőállomást **(15)** csak száraz helyiségben szabadon álló helyzetben szabad működtetni. Helyezze a töltőállomást egyenletes felületre.
- Nedves helyiségekben, különösen víz közelében (fürdőszoba), a töltőállomást megfelelően rögzíteni kell, nehogy véletlenül a vízbe essen.
- Győződjön meg arról, hogy nincs-e kábel vagy cső azon a területen, ahová a töltőállomást fel szeretné akasztani.

1) Jelöljön ki a falon két fúrási pontot egymástól 3 cm távolságra és fúrja ki a bejelölt furatokat egy 5 mm fúró segítségével. Ügyeljen arra, hogy a közelben legyen elérhető csatlakozóaljzat.
2) Tolja be a mellékelt tipliket **(28)** a furatokba és csavarozza a csavarokat **(29)** a tiplikbe. Közben ügyeljen arra, hogy a csavarok kb. 3 mm-re kiálljanak a furatokból.
3) Vezesse át az USB-töltőkábelt **(27)** a töltőállomás oldalsó vágatainak **(13)** egyikén, attól függően, hogy melyik oldalon van a csatlakozóaljzat.
4) Csúsztassa rá a töltőállomást a csavarokra úgy, hogy a csavarok beleilleszkedjenek a töltőállomás hátulján található akasztófülekbe **(12)**. Ezután tolja lefelé a töltőállomást úgy, hogy a csavarok végigcsússzanak az akasztófülek sínein, és a töltőállomás szilárdan rögzüljön a csavarokhoz.

8. A készülék feltöltése

FIGYELEM!

- A nagy áramfelvétel miatt a készülék töltéséhez USB hálózati tápegységet (a csomag nem tartalmazza) kell használni. Ne töltse a készüléket számítógép vagy laptop USB csatlakozójára csatlakoztatva.
- A készülék töltéséhez csak háztartási készülékekkel történő használatra engedélyezett, II. érintésvédelmi osztályú (5 V kimeneti feszültségű / max. 2 A) USB hálózati tápegységet használjon.
- Kizárólag a mellékelt USB-töltőkábelt **(27)** használja a készülék feltöltéséhez.

Tudnivaló

- A készülék használata előtt töltse fel teljesen a beépített akkumulátort.
- Mielőtt üzembe helyezi a készüléket, győződjön meg arról, hogy kifogástalan állapotban van. Ellenkező esetben nem szabad használni.
- A készüléket csak akkor töltse fel, ha nincs víz a víztartályban **(8)**.
- A teljesen feltöltött akkumulátor kb. 60 perc használatra elegendő.

1) Csatlakoztassa az USB-töltőkábel **(23)** USB-A csatlakozódugóját egy USB hálózati egységhez. Csatlakoztassa az USB hálózati egységet egy csatlakozóaljzatba.
2) Csatlakoztassa az USB-töltőkábel USB-C csatlakozódugóját a töltőállomás **(15)** alján lévő USB-C aljzathoz **(14)**.
3) Helyezze a kézi egységet **(6)** a töltőállomásra úgy, hogy az rácsússzon a töltőállomás töltőérintkezőire **(16)**.
4) A kézi egységen lévő töltésjelző **(17)** pirosan villog töltés közben. Ha az akkumulátor fel van töltve, a töltésjelző zölden világít.
5) Minden használat után helyezze a kézi egységet a töltőállomásra töltés céljából, hogy mindig teljes teljesítménnyel álljon rendelkezésre.

9. A víztartály feltöltése

FIGYELEM!

- A víztartály **(8)** feltöltéséhez használjon tiszta csapvizet. Szükség esetén adjon hozzá néhány csepp szájvizet. A víztartályt soha nem szabad teljesen adalékanyagokkal, pl. szájvízzel vagy szájöblítővel feltölteni.
- Csak hideg vagy legfeljebb 40 °C-os langyos csapvizet használjon. Ne töltsön forró vizet a víztartályba.

1) Vegye le a kézi egységet **(6)** a töltőállomásról **(15)**. Tartsa vízszintesen a kikapcsolt kézi egységet.
2) Nyissa ki a víztartály fedelét **(7)** és töltsön bele vizet a betöltőnyíláson keresztül.
3) Zárja be a víztartály fedelét.

10. A rátétek felhelyezése/levétele

Tudnivaló

- Ügyeljen arra, hogy a kézi egység **(6)** ki legyen kapcsolva, mielőtt a rátéteket **(3)** felhelyezi vagy leveszi.
- A csomagban két rátét található különböző felhasználási célokra. A fúvókaszabályozóval **(2)** ellátott rátét az állítható többsugaras funkció révén ínymasszírozásra is használható. A többsugaras mód bekapcsolásához forgassa el a fúvókaszabályozót az óramutató járásával megegyező irányba.
- Mindennapos használat esetén legkésőbb hat havonta cserélje ki a rátéteket.
- Csak a gyártó által ajánlott rátéteket használjon. Csere-rátétek rendelésével kapcsolatos információk a **20. Pótalkatrészek rendelése** fejezetben találhatók. Ez a készülék a Philips Sonicare™* Power Floss szájzuhany rátéteivel is használható. (*Sonicare a Koninklijke Philips N.V. és/vagy a Philips Oral Healthcare, Inc. és/vagy a Koninklijke Philips Electronics N.V. bejegyzett védjegye).

♦ Egy rátét és a kézi egység csatlakoztatásához tolja a rátétet a rátét-befogóra **(4)**. Nyomja lefelé a rátétet, amíg az teljesen bekattan a rátét-befogóban.

♦ A rátét kézi egységről történő eltávolításához nyomja meg a kireteszelő gombot **(25)** és felfelé mozgatva húzza le a rátétet a kézi egységről.

♦ Az éppen nem használt rátéteket a töltőállomáson **(15)** lévő rátét-tartók **(11)** egyikébe helyezheti.

11. Az első használat előtt

1) Öblítse le a rátéteket **(3)** tiszta vízzel. Az egyik rátétet a töltőállomáson **(15)** lévő rátét-tartóba **(11)** helyezheti. A másik rátétet helyezze a kézi egységre **(6)**.
2) Öblítse ki a víztartályt **(8)** tiszta vízzel.
3) Töltsön vizet a víztartályba a **9. A víztartály feltöltése** fejezetben leírtak szerint.
4) Irányítsa a rátét fúvókáját **(1)** egy mosdókagylóba. Közben ügyeljen arra, hogy ne döntse túlságosan előre a kézi egységet. Ellenkező esetben a beszívó tömlő nem éri el a vizet vagy víz távozhat a levegőbevezető nyílásokból **(5)**.
5) Nyomja meg a be/ki gombot ⏻ **(24)**. A kézi egység vizet kezd szivattyúzni, majd kibocsátja azt a fúvókán **(1)** keresztül. Működtesse a kézi egységet addig, amíg a víztartály ki nem ürül. Így az összes belső vezeték átöblítésre kerül.
6) A kézi egység kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot ⏻ .

12. Tisztítási üzemmódok és az intenzitásfokozat beállítása

Ez a szájzuhany három különböző tisztítási móddal, valamint három intenzitásfokozattal rendelkezik, amelyek egyénileg kombinálhatók:

Tisztítási üzemmódok

– **CLEAN**: Ez az üzemmód a mindennapi fogtisztításra szolgál. Egyenletes, állandó intenzitású vízsugarat hoz létre, amely alkalmas az ételmaradékok és a lepedék eltávolítására a fogíny széle mentén, valamint a fogak között. Ha ez az üzemmód van bekapcsolva, akkor a **CLEAN** üzemmódjelző LED **(23)** világít.
– **PULSE**: Ez az üzemmód a fogíny kíméletes ápolására szolgál. Ebben az üzemmódban a vízsugár bizonyos időközönként be- és kikapcsol. Ez a pulzáló vízadagolás alkalmas a fogíny masszírozására és élénkíti a vérkeringést. Ha ez az üzemmód van bekapcsolva, akkor a **PULSE** üzemmódjelző LED **(22)** világít.
– **DEEP CLEAN**: Ez az üzemmód különösen alapos fogtisztításra szolgál. Folyamatos vízadagolás mellett pulzáló vízsugarat hoz létre, ami fokozza a tisztító hatást, így a makacs lerakódások és a nehezen elérhető területek is hatékonyan megtisztíthatók. Ha ez az üzemmód van bekapcsolva, akkor a **DEEP CLEAN** üzemmódjelző LED **(21)** világít.

♦ Az üzemmód gomb **(20)** ismételt megnyomásával válthat a három üzemmód között.

Intenzitásfokozatok

Ezen kívül a vízsugár intenzitása három fokozatban állítható be.

– Alacsony: érzékeny fogíny esetén vagy kezdő felhasználók számára.
– Közepes: normál felhasználási módhoz.
– Magas: különösen intenzív tisztításhoz.

♦ Az intenzitásfokozat gomb (**(18)**) ismételt megnyomásával válthat a három fokozat között (alacsony → közepes → magas → alacsony).

A kiválasztott intenzitásfokozatot a három LED **(19)** egyike jelzi:

– Bal oldali LED: alacsony intenzitás
– Középső LED: közepes intenzitás
– Jobb oldali LED: magas intenzitás

ⓘ Tudnivaló

► Ha a készülék az utolsó használat során teljesen lemerült, akkor a következő bekapcsoláskor **CLEAN** üzemmódban, alacsony intenzitás fokozaton indul el.

♦ Nyomja meg a be/ki gombot ⏻ **(24)**. A készülék a beállított üzemmódban és intenzitásfokozaton indul el.

♦ A szájzuhany kikapcsolásához nyomja meg még egyszer a be/ki gombot ⏻.

13. A készülék használata

⚠ VIGYÁZAT!

- ► Kezdetben a szokatlan irritáció miatt előfordulhat némi ínyvérzés, ami nem szokatlan. Ebben az esetben használja az alacsony intenzitásfokozatot. Ha a fogyínyvérzés több mint két hétig tart, akkor kérje fogorvosa tanácsát.
- ► A készülék használata előtt kérdezze meg fogorvosát, ha súlyos fogágybetegségben szenved, sérülések vagy fekélyek vannak a szájnyálkahártyán vagy az elmúlt két hónapban fogsebészeti beavatkozáson esett át.

ⓘ Tudnivaló

- ► A készülék használata nem helyettesíti a fogkefével és fogkrémmel végzett mindennapi fogtisztítást. A készüléket csak a fogkefével és fogkrémmel végzett mindennapi fogtisztítás kiegészítéseként használja.
- ► Ügyeljen arra, hogy használat közben ne takarja le az ujjaival a levegőbevezető nyílásokat **(5)** a kézi egység **(6)** hátoldalán.
- ► Ha használat közben a kézi egységet ferdén tartja, akkor a levegőbevezető nyílásokból víz folyhat ki.
- ► A kézi egység kb. 2 másodperc után automatikusan kikapcsol minden teljesítményfokozat esetén, akkor is, ha még van víz a víztartályban **(8)**.

1) Töltse fel a víztartályt.
2) Helyezzen egy rátétet **(3)** a kézi egységre.
3) A kívánt tisztítási mód kiválasztásához nyomja meg többször az üzemmód gombot **(20)**.
4) A vízsugár kívánt intenzitásának kiválasztásához nyomja meg többször az intenzitásfokozat gombot **(18)**.
5) Helyezze a rátétet a szájába, hogy megelőzze a víz kifröccsenését. Hajoljon a mosdókagyló fölé és tartsa a kézi egységet lehetőleg függőlegesen. Irányítsa a rátét fúvókáját **(1)** a fogakra/fogközökre.
6) A kézi egység indításához nyomja meg a be/ki gombot ⏻ **(24)**. A víz spriccelésének elkerülése érdekében csukja össze kissé a száját.
7) A kívánt hatás eléréséhez vezesse a rátét fúvókáját lassan fogközről fogközre vagy masszírozáshoz a fogínyen. A fogközök szennyezettségétől függően az alkalmazás eltérő hosszúságú lehet. Addig használja a készüléket, amíg úgy nem érzi, hogy minden szennyezettség feloldódott. A fogíny masszírozásához addig használja a készüléket, ameddig kellemesnek érzi a masszírozást.

ⓘ Tudnivaló

- ► A víztartályban **(8)** lévő víz kb. 45 másodperc használatra elegendő **CLEAN** tisztítási módban.
- ► Ha használat közben elfogy a víz a víztartályból, akkor állítsa le a kézi egységet **(6)**. Vegye ki a szájából a kézi egységet és töltsön vizet a víztartályba a betöltőnyíláson **(7)** keresztül.

8) A kézi egység használatának befejezése esetén, a kikapcsoláshoz nyomja meg a be/ki gombot ⏻ **(24)**.
9) Először vegye ki a rátétet **(3)** a szájából és öblítse le folyó vízzel.

14. Használat után

ⓘ Tudnivaló

- ► A csírák és baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében használat után mindenképpen ürítse le a víztartályt **(8)** és a vezetékeket.

Ha a kézi egység **(6)** ki van kapcsolva és befejezte a használatát:

1) Még felhelyezett rátéttel **(3)** nyissa ki a víztartály fedelét **(7)** és öntse ki a benne maradt vizet. Az alsó fedelet **(10)** is leveheti a kézi egységről, hogy kiürítse a víztartályt. Ehhez nyomja meg a kioldógombot **(9)** és húzza le az alsó fedelet a kézi egységről.
2) Zárja be a víztartály fedelét.
3) Irányítsa a rátét fúvókáját **(1)** egy mosdókagylóba. Néhány másodpercre kapcsolja be a kézi egységet, hogy kiürítse a maradék vizet a víztartályból és a vezetékekből.
4) Vegye le a rátétet a kézi egységről és dugja a tartozéktartóba **(11)** a töltőállomáson **(15)**.
5) Tegye a kézi egységet a töltőállomásra.

15. Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

► Soha ne merítse a kézi egységet **(6)** vagy a töltőállomást **(15)** vízbe vagy más folyadékba!

ⓘ FIGYELEM!

► A tisztításhoz soha ne nyissa ki a töltőállomás vagy a kézi egység házát!

► Ne használjon agresszív, erős hatású, súroló vagy vegyi tisztítószereket! Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.

♦ A töltőállomást csak puha, enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon tisztító- vagy oldószert. Ezek kárt tehetnek a készülék műanyag burkolatában.

♦ Vegye le a rátétet **(3)** a kézi egység. Használat után alaposan tisztítsa meg a rátéteket folyó víz alatt.

♦ Törölje át a kézi egységet nedves kendővel. Makacs szennyeződés esetén tegyen enyhe hatású mosogatószert a törlőkendőre, majd tiszta vízzel benedvesített törlőkendővel törölje át a felületet. Törölje szárazra a kézi egységet.

♦ Távolítsa el az alsó fedelet **(10)** a kézi egységről; ehhez nyomja meg a kioldógombot **(9)** és húzza le az alsó fedelet a kézi egységről. Alaposan öblítse ki a víztartályt **(8)** meleg vízzel. A tisztítás után ürítse ki a víztartályt egy mosdókagylóba. Amennyiben a készüléket egy hétnél hosszabb ideig nem használja, hagyja megszáradni a víztartály belsejét; ehhez fektesse le a kézi egységet alsó fedél nélkül. Hagyja teljesen megszáradni a víztartályt a levegőn, mielőtt visszahelyezi az alsó fedelet.

♦ Helyezze vissza az alsó fedelet a kézi egységre és állítsa a töltőállomásra.

♦ Tisztítsa meg a tárolótasakot **(26)** egy puha törlőkendővel és enyhén mosogatószeres meleg vízzel. Törölje szárazra a tárolótasakot egy törlőkendővel.

16. Tárolás

ⓘ FIGYELEM!

► Soha ne tárolja a készüléket lemerült állapotban. Ha hosszú ideig lemerült állapotban tárolja, az akkumulátor maradandó károsodásához vezethet. Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, az akkumulátor töltöttségi szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Az optimális töltöttségi állapot 50% és 80% között van.

♦ Válassza le a készüléket az áramellátástól. Ehhez húzza ki az USB-töltőkábelt **(27)** az USB hálózati tápegységből.

♦ Távolítson el a készülékből minden vizet és hagyja a készüléket teljesen megszáradni (lásd a **15. Tisztítás és ápolás** fejezetet).

♦ Tárolja a készüléket száraz és pormentes helyen, közvetlen napsugárzástól védve.

17. Akkumulátor cseréje

⚠ VIGYÁZAT!

► Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen lemerült, mielőtt kiszereli. Működtesse a készüléket addig, amíg az akkumulátor le nem merül.

ⓘ FIGYELEM!

► Ez a készülék újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet csak képzett személyzet cserélhet ki.

ⓘ Tudnivaló

► Az akkumulátor cseréjéhez a következő szerszámok szükségesek:
  – 1 csillagcsavarhúzó, PH0 méret
  – 1 legfeljebb 0,6 mm pengevastagságú lapos csavarhúzó
  – 1 kisméretű csípőfogó
  – 1 forrasztópáka

► Ügyeljen arra, hogy a szigetelőgyűrűk mindig a csavarokon legyenek. Soha ne helyezze be a csavarokat a szigetelőgyűrűk nélkül. Ellenkező esetben víz kerülhet a készülékbe és ez kárt okozhat benne.

► Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat használja. Csereakkumulátorok rendelésére vonatkozó információk a **20. Pótalkatrészek rendelése** fejezetben találhatók.

1) Távolítsa el az alsó fedelet **(10)** a kézi egységről **(6)**; ehhez nyomja meg a kioldógombot **(9)** és húzza le az alsó fedelet a kézi egységről.Távolítsa el a csillagcsavarhúzóval a két csavart belül az alsó akkumulátorrekesz-fedélen. Ezután vegye le az alsó akkumulátorrekesz-fedelet (lásd az A ábrát).
2) Vágja el a csípőfogó segítségével a piros és fekete vezeték forrasztási pontjait az alsó akkumulátorrekesz-fedél pozitív és negatív pólusán (lásd a B ábrát). Ügyeljen arra, hogy csak a forrasztási pontokat vágja el, a vezetékeket ne.
3) Vegye le a kézi egység felső részét úgy, hogy illessze a lapos csavarhúzót a kézi egység hátoldalán középen a felső rész és a kézi egység közötti résbe. Enyhe nyomást gyakorolva válassza le a kézi egység felső részét és húzza le a kézi egység felső részét (lásd a C ábrát).
4) Távolítsa el a csillagcsavarhúzóval a felső akkumulátorrekesz-fedélen lévő két csavart (lásd a D ábrát). Tolja ki az akkumulátortartót alulról felfelé a kézi egységből (lásd az E ábrát).
5) Válassza le az akkumulátor dugós csatlakozóját az áramköri lapról, majd húzza ki az akkumulátort a tartóból (lásd az F ábrát).
6) Helyezzen be egy új akkumulátort a tartóba és csatlakoztassa az akkumulátor dugós csatlakozóját az áramköri laphoz (lásd az F ábrát).
7) Tolja az akkumulátortartót fentről a kézi egységbe és csavarozza be a két alsó csavart a csillagcsavarhúzóval a felső akkumulátorrekesz-fedélen.
8) Helyezze a felső részt a kézi egységre és nyomja be erősen a nyílásba, hogy hallhatóan bekattanjon a kézi egységben.
9) A forrasztópáka segítségével forrassza a piros vezetéket a pozitív, a fekete vezetéket pedig a negatív pólushoz az alsó akkumulátorrekesz-fedélen. Ügyeljen az alsó akkumulátorrekesz-fedélen lévő **+** és **−** jelzésre (lásd a G ábrát).
10) Helyezze az alsó akkumulátorrekesz-fedelet a kézi egységre és csavarozza be a csillagcsavarhúzóval a két csavart az alsó akkumulátorrekesz-fedélen.
11) Helyezze vissza az alsó fedelet a kézi egységre és állítsa a töltőállomásra **(15)**.

18. Ártalmatlanítás

18.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása

ⓘ Tudnivaló

► A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki a belső akkumulátort. Az akkumulátor kiszereléséhez kövesse az **17. Akkumulátor cseréje** fejezetben leírtakat. Az akkumulátort megfelelően kell ártalmatlanítani. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor hivatalosan kijelölt helyen kerüljön ártalmatlanításra. Ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé.



Az áthúzott kerekes szeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A csomagolás anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

18.2. Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

19. A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik elölről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garancia lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani.

Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 552332_2601.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.

19.1. Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 06800 21225
E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 552332_2601

19.2. Gyártja

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NÉMETORSZÁG
www.kompernass.com

20. Pótalkatrészek rendelése

A termékhez bármikor kényelmesen rendelhet pótalkatrészeket a **www.kompernass.com** weboldalon.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

Tudnivaló

- Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 552332_2601.
- Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

Kazalo

1. Predvidena uporaba **26**

2. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih **26**

3. Varnostna navodila **27**

4. Tehnični podatki **28**

5. Obseg dobave **28**

6. Opis naprave **29**

7. Postavitev naprave/stenska montaža **29**

8. Polnjenje naprave **29**

9. Polnjenje posode za vodo **30**

10. Namestitev/odstranitev nastavkov **30**

11. Pred prvo uporabo **31**

12. Nastavitev načina čiščenja in stopnje intenzivnosti **31**

13. Uporaba **31**

14. Po uporabi **32**

15. Čiščenje in vzdrževanje **33**

16. Shranjevanje **33**

17. Zamenjava akumulatorja **33**

18. Odstranjevanje **34**

18.1. Odstranjevanje naprave in embalaže med odpadke 34

18.2. Odstranjevanje baterij med odpadke 34

19. Proizvajalec **35**

20. Pooblaščeni serviser **35**

21. Garancijski list **35**

22. Naročanje nadomestnih delov **36**

1. Predvidena uporaba

Ta naprava je ustna prha za čiščenje medzobnih prostorov, ki odstrani ostanke zobnega kamna in jedi iz medzobnih prostorov ter s površine zob, da se omeji pojav kariesa in izboljša ter ohrani zdravje dlesni. Uporablja se lahko izključno v zasebnih gospodinjstvih. Naprava ni namenjena za uporabo v industriji, na poslovnem ali medicinskem področju in tudi ne za nego živali. Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno.

2. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	**NEVARNOST!** Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	**OPOZORILO!** Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	**PREVIDNO!** Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	**POZOR!** Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.

	**Opomba:** Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	**Preberite navodila.** Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Ob predaji izdelka drugim priložite vso dokumentacijo.
	Enosmerni tok/napetost
	Razred zaščite III: zaščita z malo napetostjo
	Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
	Ne potapljajte v vodo!
	Ločljiva napajalna enota
	Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!
	Embalažo odstranite na okolju prijazen način.
	Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Označene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne snovi, 20-22: papir in karton, 80-98: sestavljeni materiali.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.

3. Varnostna navodila

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne zunanje poškodbe. Naprave ne uporabljajte, če so polnilni kabel, vtič ali ohišje poškodovani.
- V primeru napak pri delovanju ali vidne škode se obrnite Električnega kabla te naprave ni mogoče zamenjati. V primeru poškodbe kabla je treba napravo oddati na odpad.
- Izdelek dajte v popravilo samo ustreznemu strokovnemu servisu. Naprave nikoli ne odpirajte sami. Posegi, ki jih ni izvedlo strokovno podjetje, lahko privedejo do telesnih poškodb.
- Naprave ne uporabljajte v bližini kopalne kadi/prhe ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo. Bližina vode pomeni nevarnost, tudi ko je naprava izklopljena.
- Da preprečite poškodbe, ne dovolite, da bi v napravo vdrle tekočine, in je ne potapljajte v vodo.
- Preprečite vdor tujkov.
- Ročnega aparata ali polnilne postaje nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem smejo to napravo uporabljati le, če jih pri tem nekdo nadzoruje.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Napravo zmeraj hranite v zaprtih prostorih, da preprečite nesreče. Napravo po uporabi hranite na suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.
- Izdelek je opremljen z litij-ionskim akumulatorjem oz. je ta izdelku priložen. Akumulatorja ne vrzite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije!
- V izrednih pogojih lahko pride do puščanja na celicah akumulatorja in iztekanja elektrolitske raztopine. Pri stiku tekočine s kožo ali očmi prizadeta mesta takoj izperite z veliko čiste vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Preden napravo odložite ali zamenjate dele pribora, napravo izklopite.

ⓘ POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- Napravo polnite izključno s priloženo polnilno postajo.
- Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- Obvezno pazite, da naprave ne odložite na ali poleg radiatorjev, pečic ali drugih segretih naprav ali površin.
- Pazite, da polnilnega kabla ne napnete ali prepognete.
- Napravo je dovoljeno uporabljati samo z mrzlo ali mlačno vodovodno vodo do največ 40 °C. Po potrebi dodajte nekaj kapljic ustne vodice. Posode za vodo ne smete nikoli popolnoma napolniti z dodatki, kot je ustna vodica ali sredstvo za izpiranje ust. Sicer se naprava lahko poškoduje.
- Ta naprava vsebuje akumulatorsko baterijo, ki jo lahko zamenja le usposobljeno osebje.
- Tega izdelka ne polnite ali uporabljajte na prostem.

4. Tehnični podatki

Polnilna postaja	
Vhodna napetost/tok	5 V ⎓, 2 A (na priključku USB C)
Izhodna napetost/tok	5 V ⎓, 2 A
Razred zaščite	III/IP
Akumulator	
Akumulator (litij-ionski)	3,7 V ⎓/1500 mAh/5,55 Wh
Tip baterij	18650
Ročni aparat	
Vhodna napetost/tok	5 V ⎓, 2 A
Razred zaščite	III/IP
Vrsta zaščite	IPX7 (zaščita pred kratkotrajno potopitvijo)
Prostornina posode za vodo	210 ml
Čas delovanja pri polnem akumulatorju	pribl. 60 minut

5. Obseg dobave

- ročni aparat s posodo za vodo
- polnilna postaja
- polnilni kabel USB (USB-A na USB-C)
- 2 nastavka
- 2 vijaka
- 2 zidna vložka (⌀ 5 mm)
- vrečka za shranjevanje
- navodila za uporabo

6. Opis naprave

(slike so na zloženi strani)

1 Šoba
2 Vrtljivi gumb
3 Nastavek
4 Sprejemni del za nastavke
5 Dovodne zračne odprtine
6 Ročni aparat
7 Odprtina za polnjenje posode za vodo/ pokrov posode za vodo
8 Posoda za vodo
9 Tipka za sprostitev (za pokrov dna)
10 Pokrov dna
11 Držalo za nastavke
12 Ušesa za obešanje
13 Odprtina za polnilni kabel USB
14 Priključek USB-C
15 Polnilna postaja
16 Polnilni kontakti (polnilna postaja)
17 Prikaz polnjenja
18 Tipka za stopnjo intenzivnosti
19 Lučke LED za stopnjo intenzivnosti
20 Tipka za način
21 Lučka LED načina **DEEP CLEAN**
22 Lučka LED načina **PULSE**
23 Lučka LED načina **CLEAN**
24 Tipka za vklop/izklop ⏻
25 Tipka za sprostitev
26 Vrečka za shranjevanje
27 Polnilni kabel USB (USB-A na USB-C)
28 Moznika
29 Vijaka

7. Postavitev naprave/stenska montaža

ⓘ Opomba

- Polnilno postajo **(15)** lahko prosto stoječo uporabljate samo v suhih prostorih. Polnilno postajo postavite na vodoravno, ravno in stabilno površino.
- V vlažnih prostorih, zlasti v bližini vode (kopalnica), mora biti polnilna postaja trdno pritrjena, da ne bi po nesreči padla v vodo.
- Pred namestitvijo na steno zagotovite, da na območju, kamor želite polnilno postajo obesiti, ni kablov ali cevi.

1) Na steni zarišite dve vrtini na razdalji 3 cm in s 5-milimetrskim svedrom izvrtajte označeni luknji. Pri tem pazite, da je na dosegu kabla električna vtičnica.
2) Priložena moznika **(28)** potisnite v vrtini in privijte vijaka **(29)** v moznika. Pri tem pazite, da vijaka še gledata iz vrtin za pribl. 3 mm.
3) Polnilni kabel USB **(27)** speljite skozi eno od stranskih odprtin **(13)** polnilne postaje, odvisno od tega, na kateri strani je vtičnica.
4) Potisnite polnilno postajo na vijaka, tako da vijaka segata v ušesa za obešanje **(12)** na hrbtni strani polnilne postaje. Potem polnilno postajo potisnite navzdol, tako da vijaka zdrsneta v vodila ušes za obešanje in je polnilna postaja trdno nameščena na vijakih.

8. Polnjenje naprave

ⓘ POZOR!

- Zaradi visokega vhodnega toka je treba za polnjenje naprave uporabiti napajalnik USB (ni v obsegu dobave). Naprave ne polnite na priključku USB na osebnem računalniku ali prenosniku.
- Za polnjenje naprave uporabljajte samo napajalnik USB razreda zaščite II, ki je odobren za uporabo z gospodinjskimi napravami (izhodna napetost 5 V, tok najv. 2 A).
- Za polnjenje naprave uporabljajte izključno priloženi polnilni kabel USB **(27)**.

ⓘ Opomba

- ► Pred uporabo naprave vgrajeni akumulator napolnite do konca.
- ► Preden začnete napravo uporabljati, se prepričajte, da je v brezhibnem stanju. V nasprotnem primeru naprave ne smete uporabljati.
- ► Napravo polnite samo, če v posodi za vodo **(8)** ni vode.
- ► Popolnoma napolnjen akumulator zadostuje za pribl. 60 minut uporabe.

1) Vtič USB-A polnilnega kabla USB **(23)** povežite z napajalnikom USB. Napajalnik USB vtaknite v električno vtičnico.
2) Vtič USB-C polnilnega kabla USB povežite s priključkom USB-C **(14)** na spodnji strani polnilne postaje **(15)**.
3) Ročni aparat **(6)** postavite na polnilno postajo tako, da zdrsne na polnilne kontakte **(16)** polnilne postaje.
4) Prikaz polnjenja **(17)** na ročnem aparatu med polnjenjem utripa rdeče. Ko je akumulator povsem napolnjen, sveti prikaz polnjenja zeleno.
5) Zdaj lahko ročni aparat po vsaki uporabi za polnjenje odložite v polnilno postajo, da ga lahko vedno uporabljate s polno močjo.

9. Polnjenje posode za vodo

ⓘ POZOR!

- ► Posodo za vodo **(8)** napolnite samo s čisto vodovodno vodo. Po potrebi dodajte nekaj kapljic ustne vodice. Posode za vodo ne smete nikoli popolnoma napolniti z dodatki, kot je ustna vodica ali sredstvo za izpiranje ust.
- ► Uporabite samo mrzlo ali mlačno vodovodno vodo s temperaturo do največ 40 °C. V posodo za vodo ne dolivajte vroče vode.

1) Ročni aparat **(6)** snemite s polnilne postaje **(15)**. Držite izklopljeni ročni aparat vodoravno.
2) Odprite pokrov posode za vodo **(7)** in dolijte vodo skozi odprtino za polnjenje.
3) Zaprite pokrov posode za vodo.

10. Namestitev/odstranitev nastavkov

ⓘ Opomba

- ► Pazite na to, da je ročni aparat **(6)** izklopljen, preden začnete nameščati ali odstranjevati nastavka **(3)**.
- ► V obsegu dobave sta dva nastavka za različne namene uporabe. Nastavek z vrtljivim gumbom **(2)** se lahko s svojim nastavljivim večdelnim curkom uporablja za masažo dlesni. Za nastavitev večdelnega curka zavrtite vrtljivi gumb v smeri urnega kazalca.
- ► Nastavka pri dnevni uporabi zamenjajte najkasneje čez šest mesecev.
- ► Uporabljajte samo nastavke, ki jih priporoča proizvajalec. Informacije za naročanje nadomestnih nastavkov najdete v poglavju **22. Naročanje nadomestnih delov**. Za to napravo lahko uporabljate tudi nastavke ustnih prh Philips Sonicare™* Power Flosser (* Sonicare je registrirana blagovna znamka podjetja Koninklijke Philips N.V. in/ali Philips Oral Healthcare, Inc. in/ali Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ Za povezavo nastavka z ročnim aparatom vtaknite nastavek v sprejemni del za nastavke **(4)**. Nastavek potisnite navzdol, tako da se popolnoma zaskoči na sprejemnem delu za nastavke.

♦ Za odstranitev nastavka z ročnega aparata pritisnite tipko za sprostitev **(25)** in potegnite nastavek navzgor z ročnega aparata.

♦ Nastavke, ki jih trenutno ne uporabljate, lahko vtaknete v eno od držal za nastavke **(11)** na polnilni postaji **(15)**.

11. Pred prvo uporabo

1) Nastavka **(3)** sperite s čisto vodo. Enega od nastavkov lahko vtaknete v držalo za nastavke **(11)** na polnilni postaji **(15)**. Drugi nastavek nataknite na ročni aparat **(6)**.
2) Posodo za vodo **(8)** sperite s čisto vodo.
3) Posodo za vodo napolnite z vodo, kot je opisano v poglavju **9. Polnjenje posode za vodo**.
4) Usmerite šobo **(1)** nastavka navzdol v umivalnik. Pri tem pazite, da ročnega aparata ne premaknete predaleč naprej. Drugače sesalna gibka cev vode ne doseže več ali pa bi voda lahko ušla iz dovodnih zračnih odprtin **(5)**.
5) Pritisnite tipko za vklop/izklop ⏻ **(24)**. Ročni aparat začne črpati vodo in jo oddajati skozi šobo **(1)**. Ročni aparat pustite delovati, dokler posoda za vodo ni prazna. Tako se vse notranje napeljave izperejo.
6) Pritisnite tipko za vklop/izklop ⏻ za izklop ročnega aparata **(6)**.

12. Nastavitev načina čiščenja in stopnje intenzivnosti

Ta zobna prha ima tri različne načine čiščenja in tri stopnje intenzivnosti, ki jih je mogoče individualno kombinirati:

Načini čiščenja

– **CLEAN**: Ta način je predviden za vsakodnevno čiščenje. Ustvari se enakomeren vodni curek z nespremenljivo intenzivnostjo, ki je primeren za odstranjevanje ostankov jedi in zobnih oblog ob robu desni ter v medzobnih prostorih. Lučka LED načina **CLEAN (23)** sveti pri vključenem načinu.
– **PULSE**: Ta način je namenjen za blago nego dlesni. Ustvari se vodni curek, ki se vklopi in izklopi v intervalih. To impulzno brizganje je primerno za masažo dlesni in lahko spodbuja prekrvavitev. Lučka LED načina **PULSE (22)** sveti pri vključenem načinu.
– **DEEP CLEAN**: Ta način je namenjen za posebej temeljito čiščenje. Ustvarja pulzirajoči vodni curek z neprekinjenim tokom vode, ki še okrepi učinkovitost čiščenja, tako pa se lahko učinkovito očistijo tudi trdovratne obloge in težko dosegljiva mesta. Lučka LED načina **DEEP CLEAN (21)** sveti pri vključenem načinu.

♦ Z večkratnim pritiskom na tipko za način **(20)** ciklično prehajate med tremi načini.

Stopnje intenzivnosti

Intenzivnost vodnega curka je dodatno mogoče nastaviti v treh stopnjah.

– Nizka stopnja: za občutljive dlesni ali začetnike.
– Srednja stopnja: za normalno uporabo.
– Visoka stopnja: za posebej intenzivno čiščenje.

♦ Z večkratnim pritiskom na tipko za intenzivnost **(18)** ciklično preklapljate med različnimi stopnjami (nizka → srednja → visoka → nizka).

Trenutno izbrana stopnja intenzivnosti se prikaže z eno od treh lučk LED **(19)**:

– Leva lučka LED: nizka intenzivnost
– Srednja lučka LED: srednja intenzivnost
– Desna lučka LED: visoka intenzivnost

ⓘ Opomba

► Če se je naprava pri zadnji uporabi popolnoma izpraznila, se zažene v načinu čiščenja **CLEAN** z nizko intenzivnostjo.

♦ Pritisnite tipko za vklop/izklop ⏻ **(24)**. Naprava začne delovati z nastavljenim načinom čiščenja in intenzivnostjo.
♦ Za izklop zobne prhe še enkrat pritisnite tipko za vklop/izklop ⏻.

13. Uporaba

⚠ PREVIDNO!

► Na začetku uporabe vam lahko zaradi posebnega draženja rahlo krvavijo dlesni, vendar to ni neobičajno. V tem primeru uporabite manj intenzivno stopnjo moči. Če traja krvavenje dlesni dlje kot dva tedna, se obrnite na svojega zobozdravnika.
► Če imate močno parodontozo, poškodbe ali razjede v ustni sluznici ali pa je bil pri vas v zadnjih dveh mesecih izveden zobozdravniški kirurški poseg, se pred uporabo naprave posvetujte s svojim zobozdravnikom.

ⓘ Opomba

- ► Uporaba naprave ne nadomesti dnevnega čiščenja zob z zobno ščetko in zobno pasto. Napravo uporabljajte samo kot dodatno sredstvo pri vsakodnevnem čiščenju zob z zobno ščetko in zobno pasto.
- ► Med uporabo pazite, da dovodnih zračnih odprtin **(5)** na zadnji strani ročnega aparata **(6)** ne zaprete s prsti.
- ► Če med uporabo ročni aparat držite preveč poševno, lahko začne iz dovodnih zračnih odprtin uhajati voda.
- ► Ročni aparat se pri vsaki stopnji moči čez pribl. 2 minuti samodejno izklopi, tudi če je v posodi za vodo **(8)** še voda.

1) Napolnite posodo za vodo.
2) Nataknite nastavek **(3)** na ročni aparat.
3) Večkrat pritisnite tipko za način **(20)**, da izberete želeni način čiščenja.
4) Večkrat pritisnite tipko za stopnjo intenzivnosti **(18)**, da izberete želeno intenzivnost vodnega curka.
5) Da preprečite brizganje vode, vstavite nastavek **(3)** v usta. Nagnite se nad umivalnik in držite ročni aparat čim bolj pokonci. Šoba **(1)** nastavka je usmerjena v zobe/medzobne prostore.
6) Pritisnite tipko za vklop/izklop ⏻ **(24)** za zagon ročnega aparata. Usta malce zaprite, da preprečite brizganje vode.
7) Za čiščenje medzobnih prostorov vodite šobo nastavka počasi od medzobnega prostora do medzobnega prostora na notranji in zunanji strani zob. Za masažo dlesni šobo usmerite na dlesni. Pomikajte vodni curek počasi čez dlesni. Odvisno od stopnje umazanosti medzobnih prostorov lahko uporaba naprave traja različno dolgo. Napravo uporabljajte tako dolgo, dokler nimate občutka, da ste umazanijo odstranili.
   Pri masaži dlesni uporabljajte zobno prho tako dolgo, dokler se vam masaža zdi prijetna.

ⓘ Opomba

- ► Voda v posodi za vodo **(8)** zadostuje za pribl. 45 sekund uporabe v načinu čiščenja **CLEAN**.
- ► Ko je voda v posodi za vodo med uporabo porabljena, ročni aparat **(6)** zaustavite. Aparat vzemite iz ust in posodo za vodo znova napolnite skozi odprtino za polnjenje **(7)**.

8) Po koncu uporabe pritisnite tipko za vklop/izklop ⏻ **(24)**, da ročni aparat izklopite.
9) Šele potem vzemite nastavek **(3)** iz ust in ga izperite pod tekočo vodo.

14. Po uporabi

ⓘ Opomba

- ► Po vsaki uporabi obvezno v celoti izpraznite posodo za vodo **(8)** in vse napeljave, da preprečite nastajanje klic in bakterij.

Ko je ročni aparat **(6)** izklopljen in ste ga nehali uporabljati:

1) Medtem ko je nastavek **(3)** še nameščen, odprite pokrov posode za vodo **(7)** in odlijte preostalo vodo.
   Pokrov dna **(10)** lahko tudi odstranite z ročnega aparata, da izpraznite posodo za vodo. V ta namen pritisnite tipko za sprostitev **(9)** in povlecite pokrov dna z ročnega aparata.
2) Zaprite pokrov posode za vodo.
3) Usmerite šobo **(1)** nastavka navzdol v umivalnik. Za nekaj sekund vklopite ročni aparat, da izperete ostanke vode iz posode za vodo in napeljav.
4) Odstranite nastavek z ročnega aparata in ga vtaknite v držalo za nastavke **(11)** na polnilni postaji **(15)**.
5) Postavite ročni aparat na polnilno postajo.

15. Čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO!

► Ročnega aparata **(6)** ali polnilne postaje **(15)** nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine!

ⓘ POZOR!

► Za čiščenje nikoli ne odpirajte ohišja polnilne postaje ali ročnega aparata!

► Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih, kemičnih ali ostrih čistilnih sredstev. Taka sredstva poškodujejo površino naprave.

♦ Polnilno postajo čistite samo z mehko, rahlo navlaženo krpo. Ne uporabljajte čistil ali topil. Ta bi lahko poškodovala površine iz umetne snovi.

♦ Snemite nastavek **(3)** z ročnega aparata. Po uporabi nastavke temeljito očistite pod tekočo vodo.

♦ Obrišite ročni aparat z vlažno krpo. Pri trdovratni umazaniji na krpo nanesite blago pomivalno sredstvo in površine naknadno obrišite s krpo, navlaženo samo z vodo. Potem ročni aparat osušite.

♦ Pokrov dna **(10)** odstranite z ročnega aparata, tako da pritisnete tipko za sprostitev **(9)** in pokrov dna povlečete z ročnega aparata. Posodo za vodo **(8)** temeljito izperite s toplo vodo. Po čiščenju posodo za vodo v celoti izpraznite v umivalnik. Če naprave ne boste uporabljali več kot en teden, posodo za vodo pustite, da se znotraj posuši, tako da ročni aparat brez pokrova dna odložite v ležeči položaj. Pustite posodo za vodo, da se popolnoma posuši na zraku, preden pokrov dna znova namestite.

♦ Pokrov dna znova namestite na ročni aparat in tega postavite na polnilno postajo.

♦ Vrečko za shranjevanje **(26)** očistite z mehko krpo in mešanico vode ter blagega mila. Vrečko za shranjevanje posušite s krpo za brisanje.

16. Shranjevanje

♦ Ločite napravo od oskrbe z električnim tokom, tako da polnilni kabel USB **(27)** ločite od napajalnika USB.

♦ Iz naprave odstranite vso vodo in napravo pustite, da se popolnoma posuši (glejte poglavje **15. Čiščenje in vzdrževanje**).

♦ Napravo hranite na suhem mestu brez prahu in neposredne sončne svetlobe.

17. Zamenjava akumulatorja

⚠ PREVIDNO!

► Pred odstranjevanjem akumulatorja zagotovite, da je akumulator popolnoma izpraznjen. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, da se akumulator izprazni.

ⓘ POZOR!

► Ta naprava vsebuje akumulatorsko baterijo, ki jo lahko zamenja le usposobljeno osebje.

ⓘ Opomba

► Za zamenjavo akumulatorja potrebujete naslednje orodje:
- 1 križni izvijač velikosti PH0
- 1 ravni izvijač z debelino konice največ 0,6 mm
- 1 majhne ščipalne klešče
- 1 spajkalnik

► Pazite, da so na vijakih vedno nameščeni izolirni obroči. Vijakov nikoli ne vstavljajte brez izolirnih obročev. Drugače lahko v napravo vdre voda in jo poškoduje.

► Uporabljajte samo akumulatorje, ki jih priporoča proizvajalec. Informacije za naročanje nadomestnih akumulatorjev najdete v poglavju **22. Naročanje nadomestnih delov**.

1) Pokrov dna **(10)** odstranite z ročnega aparata **(6)**, tako da pritisnete tipko za sprostitev **(9)** in pokrov dna odstranite z ročnega aparata. S križnim izvijačem odstranite vijaka znotraj na spodnjem pokrovu predalčka za akumulatorje. Potem snemite spodnji pokrov predalčka za akumulatorje (glejte sliko A).

2) S ščipalnimi kleščami prerežite spajkane spoje rdeče in črne žice na pozitivnem ter negativnem polu spodnjega pokrova predalčka za akumulatorje (glejte sliko B). Pri tem pazite, da prerežete samo spajkane spoje in ne tudi žic.
3) Odstranite zgornjo stran ročnega aparata, tako da ravni izvijač vstavite na sredini na zadnji strani ročnega aparata v režo med zgornjo stranjo in ročnim aparatom. Z malo pritiska ločite zgornjo stran ročnega aparata in zgornjo stran ročnega aparata povlecite dol (glejte sliko C).
4) S križnim izvijačem odstranite spodnja vijaka na zgornjem pokrovu predalčka za akumulatorje (glejte sliko D). Potisnite držalo za akumulator od spodaj navzgor iz ročnega aparata (glejte sliko E).
5) Ločite vtično povezavo akumulatorja od plošče tiskanega vezja in potem akumulator povlecite iz držala (glejte sliko F).
6) Vstavite nov akumulator v držalo in povežite vtično povezavo akumulatorja s ploščo tiskanega vezja (glejte sliko F).
7) Potisnite držalo za akumulator od zgoraj v ročni aparat in s križnim izvijačem trdno privijte spodnja vijaka na zgornjem pokrovu predalčka za akumulatorje.
8) Namestite zgornjo stran na ročni aparat in jo trdno potisnite v odprtino, tako da se slišno zaskoči v ročnem aparatu.
9) S spajkalnikom trdno prispajkajte rdečo žico na pozitivni pol in črno žico na negativni pol spodnjega pokrova predalčka za akumulatorje. Pri tem pazite na napisa + in - na spodnjem pokrovu predalčka za akumulatorje (glejte sliko G).
10) Namestite spodnji pokrov predalčka za akumulatorje na ročni aparat in s križnim izvijačem trdno privijte vijaka na spodnjem pokrovu predalčka za akumulatorje.
11) Pokrov dna znova namestite na ročni aparat in tega postavite na polnilno postajo **(15)**.

18. Odstranjevanje

18.1. Odstranjevanje naprave in embalaže med odpadke

Opomba

► Preden napravo odstranite, odvzemite akumulator v notranjosti. Za odstranitev akumulatorja ravnajte, kot je opisano zgoraj v poglavju **17. Zamenjava akumulatorja**. Akumulator je treba odstraniti skladno s predpisi. Poskrbite za to, da se akumulator odstrani na uradno za to predvidenem mestu. Akumula



Prečrtan simbol smetnjaka pomeni, da se ta naprava po koncu življenjske dobe ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Napravo je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

Pred vračilom naprave izbrišite vse osebne podatke.

Embalaža je iz materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.

Embalažo zavrzite na okolju prijazen način.

18.2. Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini ali pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavrzite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo izpraznjene.

19. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

20. Pooblaščeni serviser

(SI) **Servis Slovenija**
Tel.: 080 080 917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 552332_2601

21. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.

   Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izkjučuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec
Lidl Slovenija d. o. o. k. d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

22. Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko udobno naročite v spletu na **www.kompernass.com**.

Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom/tabličnim računalnikom. S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele.

Opomba

- Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center.
- Pri naročilu vedno navedite številko artikla (IAN) 552332_2601.
- Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah dostave.

Obsah

1. Použití v souladu s určením **38**

2. Použitá výstražná upozornění a symboly **38**

3. Bezpečnostní pokyny **38**

4. Technické údaje **40**

5. Rozsah dodávky **40**

6. Popis přístroje **40**

7. Umístění přístroje/montáž na stěnu **41**

8. Nabití přístroje **41**

9. Naplnění nádrže na vodu **41**

10. Nasazení/sejmutí nástavců **42**

11. Před prvním použitím **42**

12. Nastavení režimu čištění a stupně intenzity **42**

13. Používání přístroje **43**

14. Po použití **43**

15. Čištění a údržba **44**

16. Skladování **44**

17. Výměna akumulátoru **44**

18. Likvidace **45**

18.1. Likvidace přístroje a obalu 45

18.2. Likvidace baterií. 45

19. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH **45**

19.1. Servis 46

19.2. Dovozce 46

20. Objednávání náhradních dílů **46**

1. Použití v souladu s určením

Tento přístroj je ústní sprcha pro čištění mezizubních prostor, která odstraňuje plak a zbytky potravin z mezizubních prostor a z povrchu zubů, čímž pomáhá snižovat vznik zubního kazu a zlepšovat a udržovat zdraví dásní. Tento přístroj slouží výhradně k osobní péči o chrup v domácím prostředí. Tento přístroj je určen výhradně k použití v domácnostech pro soukromé účely. Nelze jej používat v průmyslové ani lékařské oblasti ani při péči o zvířata. Není určen ke komerčnímu použití.

2. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	**NEBEZPEČÍ!** Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	**VÝSTRAHA!** Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	**OPATRNĚ!** Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	**POZOR!** Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	**Upozornění:** Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	**Přečtěte si návod.** Před použitím výrobku dbejte všech provozních a bezpečnostních pokynů. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním všechny podklady.
	Stejnosměrný proud/napětí
	Třída ochrany III: ochrana nízkým napětím
	Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách.
	Neponořujte do vody!
	Odnímatelná napájecí jednotka
	Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!
	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.
	Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Srbské republiky.

3. Bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před použitím zkontrolujte, zda přístroj není zvenčí viditelně poškozený. Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen nabíjecí kabel, konektor nebo kryt.
- V případě chybného fungování nebo zjištěných závad se obraťte na zákaznický servis.

- Opravy nechte provádět pouze odbornou firmou. Za žádných okolností přístroj sami neotvírejte. Zásahy a opravy, které nebyly provedeny odbornou firmou, mohou vést ke zranění.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vany/sprchy nebo nad dřezem s vodou. Blízkost vody představuje nebezpečí, i když je přístroj vypnutý.
- Abyste zabránili poškození přístroje, dávejte pozor, aby do něho nevnikly tekutiny, a neponořujte přístroj do vody.
- Zamezte vniknutí cizích těles.
- Ruční část ani nabíjecí stanici neponořujte do vody ani do žádných jiných tekutin.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Přístroj uchovávejte vždy v uzavřených místnostech, aby se zabránilo nehodám. Přístroj po použití uchovávejte na suchém místě bez přímého slunečního záření.
- Výrobek je vybaven lithium-iontovým akumulátorem, resp. je akumulátor k výrobku přibalen. Nevhazujte akumulátor do ohně a nevystavujte jej vysokým teplotám. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Za extrémních podmínek může na akumulátorových článcích docházet k únikům a roztok elektrolytu může vytéct. V případě kontaktu kapaliny s kůží nebo očima postižená místa ihned opláchněte velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před odložením nebo výměnou dílů příslušenství přístroj vypněte.

(!) POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- Přístroj nabíjejte výhradně spolu s dodanou nabíjecí stanicí.
- Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
- Bezpodmínečně dbejte na to, aby přístroj nebyl položen vedle topných těles, sporáků či trub nebo jiných zahřátých předmětů a ploch, resp. na ně.
- Dbejte na to, aby nebyl nabíjecí kabel příliš napnutý nebo ohnutý.
- Přístroj se smí používat pouze se studenou nebo vlažnou vodou z vodovodu o teplotě maximálně 40 °C. V případě potřeby přidejte pár kapek ústní vody. Nádržka na vodu se nesmí nikdy zcela naplnit přísadami, např. ústní vodou. Ty mohou přístroj poškodit.
- Tento přístroj obsahuje dobíjecí baterii, kterou může vyměnit pouze vyškolený personál.
- Nenabíjejte, resp. nepoužívejte tento přístroj venku.

4. Technické údaje

Nabíjecí stanice	
Vstupní napětí/ vstupní proud	5 V ⎓, 2 A (přes port USB-C)
Výstupní napětí/výstupní proud	5 V ⎓, 2 A
Třída ochrany	III / ⧫
Akumulátor	
Akumulátor (lithium-iontový)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Typ baterie	18650
Ruční část	
Vstupní napětí/ vstupní proud	5 V ⎓, 2 A
Třída ochrany	III / ⧫
Stupeň krytí	IPX7 (ochrana před krátkodobým ponořením)
Objem nádržky na vodu	210 ml
Doba provozu při plném nabití akumulátoru	cca 20 minut

5. Rozsah dodávky

- ruční část s nádržkou na vodu
- nabíjecí stanice
- nabíjecí kabel USB (USB-A na USB-C)
- 2 nástavce
- 2 šrouby
- 2 hmoždinky (⌀ 5 mm)
- sáček pro uložení
- návod k obsluze

6. Popis přístroje

(zobrazení viz výklopná strana)

1 tryska
2 otočný regulátor
3 nástavec
4 upnutí nástavce
5 otvory pro přívod vzduchu
6 ruční část
7 otvor k plnění nádržky na vodu / víko nádržky na vodu
8 nádržka na vodu
9 uvolňovací tlačítko (pro spodní víko)
10 spodní víko
11 držák nástavce
12 závěsná oka
13 vybrání pro nabíjecí kabel USB
14 port USB-C
15 nabíjecí stanice
16 nabíjecí kontakty (nabíjecí stanice)
17 indikace nabíjení
18 tlačítko stupně intenzity
19 LED stupně intenzity
20 tlačítko režimu
21 LED režimu **DEEP CLEAN**
22 LED režimu **PULSE**
23 LED režimu **CLEAN**
24 tlačítko zap/vyp ⏻
25 odjišťovací tlačítko
26 sáček pro uložení
27 nabíjecí kabel USB (USB-A na USB-C)
28 hmoždinky
29 šrouby

7. Umístění přístroje/montáž na stěnu

Upozornění

- Nabíjecí stanice **(15)** se smí provozovat jako volně stojící pouze v suchých prostorách. Postavte nabíjecí stanici na rovnou plochu.
- Ve vlhkých prostorách, obzvláště v blízkosti vody (koupelna), se nabíjecí stanice musí namontovat napevno, aby byla chráněna před neúmyslným spadnutím do vody.
- Ujistěte se, že v oblasti, ve které chcete zavěsit nabíjecí stanici, se nenachází žádné kabely ani potrubí.

1) Označte na zdi dva otvory ve vzdálenosti 3 cm a 5 mm vrtákem vyvrtejte označené otvory. Dbejte při tom na to, aby se v dosažitelné blízkosti nacházela síťová zásuvka.
2) Zasuňte dodané hmoždinky **(28)** do vyvrtaných otvorů a zašroubujte šrouby **(29)** do hmoždinek. Dbejte na to, aby šrouby stále vyčnívaly cca 3 mm z vyvrtaných otvorů.
3) Provlečte nabíjecí kabel USB **(27)** jedním z bočních vybrání **(13)** nabíjecí stanice podle toho, na které straně se nachází zásuvka.
4) Nasuňte nabíjecí stanici na šrouby tak, aby šrouby zasahovaly do závěsných ok **(12)** na zadní straně nabíjecí stanice. Poté zatlačte nabíjecí stanici směrem dolů tak, aby šrouby sklouzly do vodicích drážek závěsných ok a nabíjecí stanice byla pevně usazena na šroubech.

8. Nabití přístroje

POZOR!

- Z důvodu vysoké spotřeby proudu se pro nabíjení přístroje musí použít síťový zdroj USB (není součástí dodávky). Přístroj nenabíjejte pomocí portu USB počítače nebo notebooku.
- K nabíjení přístroje používejte pouze síťový zdroj USB třídy ochrany II schválený pro použití s domácími spotřebiči (výstupní napětí 5 V, max. 2 A).
- Pro nabíjení zařízení používejte výlučně dodaný nabíjecí kabel USB **(27)**.

Upozornění

- Před použitím přístroje zcela nabijte integrovaný akumulátor.
- Dříve než přístroj uvedete do provozu, přesvědčte se o tom, že je v bezvadném stavu. Pokud tomu tak není, není dovoleno jej používat.
- Přístroj nabíjejte pouze tehdy, když v nádrži na vodu **(8)** není voda
- Plně nabitý akumulátor vystačí na cca 60 minut použití.

1) Zasuňte konektor USB-A nabíjecího kabelu USB do síťového zdroje USB. Zapojte síťový zdroj USB do zásuvky.
2) Připojte konektor USB-C nabíjecího kabelu k portu USB-C **(14)** na spodní straně nabíjecí stanice **(15)**.
3) Umístěte ruční část **(6)** na nabíjecí stanici tak, aby dosedla na nabíjecí kontakty **(16)** nabíjecí stanice.
4) Indikace nabíjení **(17)** na ruční části během nabíjení bliká červeně. Jakmile je akumulátor zcela nabitý, svítí indikace nabíjení zeleně.
5) Ruční část po každém použití postavte k nabíjení na nabíjecí stanici, abyste vždy měli k dispozici plný výkon.

9. Naplnění nádrže na vodu

POZOR!

- K plnění nádržky na vodu **(8)** používejte pouze čistou vodu z vodovodu. V případě potřeby přidejte pár kapek ústní vody. Nádržka na vodu se nesmí nikdy zcela naplnit přísadami, např. ústní vodou.
- Používejte pouze studenou nebo vlažnou vodu z vodovodu s teplotou až do 40 °C. Do nádržky na vodu neplňte horkou vodu.

1) Ruční část **(6)** vyjměte z nabíjecí stanice **(15)**. Držte vypnutou ruční část vodorovně.
2) Otevřete víko nádrže na vodu **(7)** a nalijte vodu přes plnicí otvory.
3) Zavřete víko nádrže na vodu.

10. Nasazení/sejmutí nástavců

Upozornění

- ► Dbejte na to, aby ruční část **(6)** byla před nasazením nebo sejmutím nástavců **(3)** vypnutá.
- ► Součástí dodávky jsou dva nástavce pro různé způsoby použití. Nástavec s regulátorem trysky **(2)** lze navíc použít k masáži dásní díky nastavitelnému vícenásobnému proudu. Pro nastavení vícenásobného proudu otočte regulátorem trysky ve směru hodinových ručiček.
- ► Při každodenním použití vyměňte nástavce nejpozději po šesti měsících.
- ► Používejte jen nástavce doporučené výrobcem. Informace o objednávání náhradních nástavců naleznete v kapitole **20. Objednávání náhradních dílůh**. S tímto přístrojem lze používat také nástavce ústních sprch Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare je registrovaná ochranná známka společnosti Koninklijke Philips N.V. a/nebo Philips Oral Healthcare, Inc. a/nebo Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ Chcete-li připojit nástavec k ruční části, zasuňte jej do upnutí nástavce **(4)**. Zatlačte nástavec dolů, dokud zcela nezapadne do upnutí nástavce.

♦ Chcete-li nástavec sejmout z ruční části, stiskněte odjišťovací tlačítko **(25)** a vytáhněte nástavec z ruční části směrem nahoru.

♦ Nástavce, které právě nepoužíváte, můžete uložit do některého z držáků nástavců **(11)** na nabíjecí stanici **(15)**.

11. Před prvním použitím

1) Nástavce **(3)** vypláchněte čistou vodou. Jeden nástavec můžete uložit do držáku nástavce **(11)** na nabíjecí stanici **(15)**. Druhý nástavec nastrčte na ruční část **(6)**.
2) Nádržku na vodu **(8)** vypláchněte čistou vodou.
3) Vodu do nádrže na vodu nalijte tak, jak je popsáno v kapitole **9. Naplnění nádrže na vodu**.
4) Trysku **(1)** nástavce nasměrujte dolů do umyvadla. Dbejte přitom na to, abyste ruční část nenaklopili příliš daleko dopředu. V opačném případě by sací hadička již nedosáhla na vodu nebo by voda mohla vytékat z otvorů pro přívod vzduchu **(5)**.
5) Stiskněte tlačítko zap/vyp ⏻ **(24)**. Ruční část začne čerpat vodu a vydávat ji přes trysku **(1)**. Nechte ruční část běžet, dokud se nádržka na vodu nevyprázdní. Tím se propláchnou všechna vnitřní vedení.
6) Stiskněte tlačítko zap/vyp ⏻ , abyste vypnuli ruční část **(6)**.

12. Nastavení režimu čištění a stupně intenzity

Tato ústní sprcha disponuje třemi různými režimy čištění a třemi stupni intenzity, které lze individuálně kombinovat:

Režimy čištění

- **CLEAN**: Tento režim je určen pro každodenní čištění. Vytváří rovnoměrný proud vody s konstantní intenzitou a je vhodný k odstraňování zbytků potravin a plaku podél linie dásní i v mezizubních prostorech. LED režimu **CLEAN (23)** svítí při zapnutém režimu.
- **PULSE**: Tento režim slouží k šetrné péči o dásně. Pracuje s vodním proudem, který se v intervalech zapíná a vypíná. Tento impulzní proud je vhodný pro masáž dásní a může podporovat jejich prokrvení. LED režimu **PULSE (22)** svítí při zapnutém režimu.
- **DEEP CLEAN**: Tento režim slouží k obzvlášť důkladnému čištění. Vytváří pulzující proud vody s nepřetržitým přívodem vody, čímž zvyšuje účinnost čištění a umožňuje efektivně odstranit i odolné usazeniny a vyčistit obtížně přístupná místa. LED režimu **DEEP CLEAN (21)** svítí při zapnutém režimu.

♦ Opakovaným stisknutím tlačítka režimu **(20)** cyklicky přepínáte mezi třemi režimy.

Stupně intenzity

Intenzitu vodního proudu lze navíc nastavit ve třech stupních.

- Nízký: pro citlivé dásně nebo začátečníky.
- Střední: pro běžné použití.
- Vysoký: pro zvlášť intenzivní čištění.

♦ Opakovaným stisknutím tlačítka stupně intenzity **(18)** cyklicky přepínáte mezi stupni (nízký → střední → vysoký → nízký).

Aktuálně zvolený stupeň intenzity je signalizován jednou ze tří LED **(19)**:

- Levá LED: nízká intenzita
- Střední LED: střední intenzita
- Pravá LED: vysoká intenzita

Upozornění

► Pokud byl přístroj při posledním použití zcela vybitý, spustí se v režimu čištění **CLEAN** s nízkou intenzitou.

♦ Stiskněte tlačítko zap/vyp ⏻ **(24)**. Přístroj se spustí s nastaveným režimem čištění a intenzitou.

♦ Chcete-li ústní sprchu vypnout, stiskněte znovu tlačítko zap/vyp ⏻.

13. Používání přístroje

⚠ OPATRNĚ!

► Z počátku může docházet v důsledku nezvyklého podráždění k lehkému krvácení dásní. To není nic neobvyklého. V tomto případě použijte nízký stupeň intenzity. Pokud ale krvácení z dásní trvá po dobu delší než dva týdny, kontaktuje svého stomatologa.

► Před použitím přístroje se poraďte se svým zubním lékařem, pokud trpíte závažným onemocněním paradontózou, máte poranění nebo vřídky v ústní sliznici nebo jste v posledních dvou měsících podstoupili zubní chirurgický zákrok.

Upozornění

► Použití přístroje nenahrazuje denní čištění zubů zubním kartáčkem a zubní pastou. Přístroj používejte pouze jako doplněk ke každodennímu čištění zubů pomocí zubního kartáčku a zubní pasty.

► Dbejte na to, abyste během používání prsty nezavírali otvory pro přívod vzduchu **(5)** na zadní straně ruční části **(6)**.

► Držíte-li během použití ruční část příliš šikmo, může voda vytékat z otvorů pro přívod vzduchu.

► Ruční část se v každém výkonovém stupni automaticky vypne asi po 2 minutách, i když je v nádržce na vodu **(8)** stále voda.

1) Naplňte nádrž na vodu.
2) Nasaďte nástavec **(3)** na ruční část.
3) Opakovaně stiskněte tlačítko režimu **(20)** a zvolte požadovaný režim čištění.
4) Opakovaně stiskněte tlačítko stupně intenzity **(18)** a zvolte požadovanou intenzitu vodního proudu.
5) K zabránění stříkající vody kolem dokola dejte nástavec **(3)** do úst. Nakloňte se nad umyvadlo a držte ruční část dle možnosti vzpřímeně. Tryska **(1)** nástavce směruje na zuby / mezizubní prostory.
6) Pro spuštění ruční část **(5)** stiskněte tlačítko zap/vyp ⏻ **(24)**. K zabránění stříkající vody kolem dokola přivřete ústa.
7) Podle požadovaného efektu veďte trysku nástavce pomalu jednoho mezizubního prostoru k druhému nebo k masáži přes dásně. V závislosti na stupni znečištění mezizubních prostorů může použití trvat různě dlouho. Provádějte čištění tak dlouho, dokud nemáte pocit, že byly nečistoty odstraněny. Při masáži dásní používejte přístroj tak dlouho, dokud je masáž pro Vás příjemná.

Upozornění

► Voda v nádržce na vodu **(8)** stačí pro cca 45 sekund použití v režimu čištění **CLEAN**.

► Pokud během používání dojde voda v nádržce, zastavte ruční část **(6)**. Vyjměte jej z úst a doplňte nádržku na vodu malým otvorem k plnění **(7)**.

8) Po ukončení použití k vypnutí ruční část stiskněte tlačítko zap/vyp ⏻ **(24)**.
9) Potom vyjměte nejprve nástavec **(3)** z úst a opláchněte jej pod tekoucí vodou.

14. Po použití

Upozornění

► Po každém použití bezpodmínečně zcela vyprázdněte nádrž na vodu **(8)** a veškerá vedení, abyste zabránili tvorbě choroboplodných zárodků a bakterií.

Když je ruční část **(6)** vypnutý a ukončili jste použití:

1) Ještě při nasazeném nástavci **(3)** otevřete víko nádržky na vodu **(7)** a vylijte zbytek vody.
   Pro vyprázdnění nádržky na vodu můžete také sejmout spodní víko **(10)** z ruční části. Stiskněte uvolňovací tlačítko **(9)** a tahejte spodní víko od ruční části.
2) Zavřete víko nádrže na vodu.

3) Trysku **(1)** nástavce nasměrujte dolů do umyvadla. Zapněte na několik sekund ruční část, abyste vypláchli zbytky vody z nádržky na vodu a vedení.
4) Sejměte nástavec z ruční části a zasuňte jej do držáku nástavce **(11)** na nabíjecí stanici **(15)**.
5) Ruční část postavte na nabíjecí stanici.

15. Čištění a údržba

⚠ VÝSTRAHA!

► Nikdy neponořujte ruční část **(6)** ani nabíjecí stanici **(15)** do vody ani jiných kapalin!

ⓘ POZOR!

► K čištění nikdy neotevírejte kryt nabíjecí stanice ani ruční části!

► Nepoužívejte agresivní, ostré čisticí prostředky, žádná abraziva ani chemické čistící prostředky. Poškozují povrch přístroje.

♦ Nabíjecí stanici očistěte pouze měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla. Ty mohou umělohmotné povrchy poškodit.

♦ Sejměte nástavec **(3)** z ručního část Nástavce po použití vždy důkladně očistěte pod tekoucí vodou.

♦ Otřete ruční část vlhkým hadříkem. V případě neústupných nečistot naneste na hadřík jemný mycí prostředek a poté vyčištěné plochy otřete hadříkem navlhčeným čistou vodou. Pak ruční část vytřete do sucha.

♦ Sejměte spodní víko **(10)** z ruční části stisknutím uvolňovacího tlačítka **(9)** a stažením spodního víka z ruční části. Nádržku na vodu **(8)** důkladně vypláchněte teplou vodou. Nádržku na vodu důkladně vypláchněte teplou vodou. Po čištění zcela vyprázdněte nádržku na vodu do umyvadla. Pokud přístroj nepoužíváte déle než jeden týden, nechte nádržku na vodu zevnitř vysušit tak, že ruční část bez spodního víka položíte naplocho. Nádržku na vodu nechejte zcela osušit na vzduchu, než opět upevníte spodní víko.

♦ Upevněte spodní víko opět na ruční část a postavte ji na nabíjecí stanici.

♦ Sáček pro uložení **(26)** čistěte měkkým hadříkem a směsí teplé vody a jemného mýdla. Po vyčištění sáček pro uložení osušte hadříkem.

16. Skladování

ⓘ POZOR!

► Nikdy neskladujte přístroj ve vybitém stavu. Delší skladování ve vybitém stavu může vést k trvalému poškození akumulátoru. Pokud je přístroj delší dobu uskladněn, musí se pravidelně kontrolovat stav nabití akumulátoru. Optimální stav nabití je mezi 50 - 80 %.

♦ Přístroj odpojte od napájení elektrickým proudem tak, že nabíjecí kabel USB **(27)** odpojíte od síťového zdroje USB.

♦ Z přístroje odstraňte veškerou vodu a nechejte přístroj zcela vysušit (viz kapitola **15. Čištění a údržba**).

♦ Přístroj skladujte na suchém a bezprašném místě mimo dosah přímého slunečního záření.

17. Výměna akumulátoru

⚠ OPATRNĚ!

► Než vymontujete akumulátor, ujistěte se, že je zcela vybitý. Přístroj nechte běžet, dokud se akumulátor nevybije.

ⓘ POZOR!

► Tento přístroj obsahuje dobíjecí baterii, kterou může vyměnit pouze vyškolený personál.

ⓘ Upozornění

► K výměně akumulátoru jsou zapotřebí následující nástroje:
– 1 křížový šroubovák velikosti PH0
– 1 plochý šroubovák s čepelí o tloušťce maximálně 0,6 mm
– 1 malé boční štípací kleště
– 1 páječka

► Dbejte na to, aby izolační kroužky stále seděly na šroubech. Nenasazujte šrouby nikdy bez izolačních kroužků. Do přístroje by mohla proniknout voda a poškodit jej.

► Používejte jen akumulátory doporučené výrobcem. Informace o objednávání náhradních akumulátorů naleznete v kapitole **20. Objednávání náhradních dílů**.

1) Sejměte spodní víko **(10)** z ruční části **(6)** stisknutím uvolňovacího tlačítka **(9)** a stažením spodního víka z ruční části. Křížovým šroubovákem odstraňte dva šrouby uvnitř na spodním krytu přihrádky na akumulátor. Poté sejměte kryt přihrádky na akumulátor (viz obr. A).
2) Pomocí bočních štípacích kleští protněte pájené spoje červeného a černého vodiče na kladném a záporném pólu spodního krytu přihrádky na akumulátor (viz obr. B). Dbejte přitom na to, abyste protnuli pouze pájené spoje, a nikoli dráty.
3) Odstraňte horní stranu ruční části vložením plochého šroubováku uprostřed na zadní straně ruční části do mezery mezi horní stranou a ruční část. Mírným tlakem uvolněte horní stranu ruční části a stáhněte horní stranu z ruční části (viz obr. C).
4) Křížovým šroubovákem odstraňte dva spodní šrouby na horním krytu přihrádky na akumulátor (viz obr. D). Posuňte držák akumulátoru zespodu nahoru z ruční části (viz obr. E).
5) Odpojte konektor akumulátoru od desky a poté vytáhněte akumulátor z držáku (viz obr. F).
6) Vložte nový akumulátor do držáku a připojte konektor akumulátoru k desce (viz obr. F).
7) Posuňte držák akumulátoru shora do ruční části a křížovým šroubovákem utáhněte dva spodní šrouby na horním krytu přihrádky na akumulátor.
8) Nasaďte horní stranu na ruční část a zatlačte pevně do otvoru, aby slyšitelně zaskočila v ruční části.
9) Pomocí páječky připájejte červený vodič ke kladnému pólu a černý vodič k zápornému pólu spodního krytu přihrádky na akumulátor. Dbejte přitom na popisy **+** a **–** na spodním krytu přihrádky na akumulátor (viz obr. G).
10) Nasaďte spodní kryt přihrádky na akumulátor na ruční část a křížovým šroubovákem utáhněte dva šrouby na spodním krytu přihrádky na akumulátor.
11) Upevněte spodní víko opět na ruční část a postavte ji na nabíjecí stanici **(15)**.

18. Likvidace

18.1. Likvidace přístroje a obalu

ⓘ Upozornění

► Před čištěním přístroje vyjměte vnitřní akumulátor. Při demontáži akumulátoru postupujte, jak bylo popsáno dříve v kapitole **17. Výměna akumulátoru**. Akumulátor musí být zlikvidován podle předpisů. Dbejte na to, aby byl akumulátor zlikvidován na místě k tomu oficiálně určeném. Akumulátor nevyhazujte do domovního odpadu.



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Obal se skládá z materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

18.2. Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

19. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi. Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla. Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 552332_2601 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.

19.1. Servis

(CZ) **Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 552332_2601

19.2. Dovozce

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NĚMECKO
www.kompernass.com

20. Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese **www.kompernass.com**.

Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

Upozornění

- Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) 552332_2601.
- Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

Obsah

1. Používanie v súlade s určeným účelom 48

2. Použité výstražné upozornenia a symboly 48

3. Bezpečnostné pokyny 49

4. Technické údaje 50

5. Rozsah dodávky 50

6. Opis prístroja 51

7. Inštalácia prístroja/montáž na stenu 51

8. Nabíjanie prístroja 52

9. Napĺňanie nádržky na vodu 52

10. Nasadenie/odobratie nadstavcov 52

11. Pred prvým použitím 53

12. Nastavenie režimu čistenia a stupňa intenzity 53

13. Obsluha 54

14. Po použití 54

15. Čistenie a starostlivosť 55

16. Uschovávanie 55

17. Výmena akumulátora 55

18. Likvidácia 56

18.1. Likvidácia prístroja a obalu 56

18.2. Likvidácia batérií 56

19. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH 57

19.1. Servis 57

19.2. Dovozca 57

20. Objednávanie náhradných dielov 58

1. Používanie v súlade s určeným účelom

Tento prístroj je ústna sprcha na čistenie medzizubných priestorov, ktorá odstráni zvyšky zubného povlaku a jedla z medzizubných priestorov a povrchu zubov, aby sa znížilo riziko vzniku zubného kazu a zlepšilo a udržalo zdravie ďasien. Prístroj je určený výlučne na používanie v domácnosti. Tento prístroj nie je určený na použitie v priemyselnej, komerčnej alebo medicínskej oblasti ani na ošetrovanie zvierat. Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s určeným účelom.

2. Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	**NEBEZPEČENSTVO!** Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	**VÝSTRAHA!** Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	**OPATRNE!** Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	**POZOR!** Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.

	**Upozornenie:** Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	**Prečítajte si návod.** Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Trieda ochrany III: ochrana nízkym napätím
	Prístroj používajte iba vo vnútorných priestoroch.
	Neponárať do vody!
	Odoberateľná napájacia jednotka
	Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!
	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
	Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty, 20 - 22: papier a lepenka, 80 - 98: kompozitné materiály.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Srbskej republiky.

3. Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred používaním prístroja skontrolujte, či sa na ňom nenachádzajú viditeľné vonkajšie poškodenia. Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený nabíjací kábel, zástrčka alebo teleso.
- V prípade nesprávneho fungovania alebo viditeľného poškodenia prístroja kontaktujte zákaznícky servis.
- Opravy nechajte vykonať len v špecializovanej dielni. V žiadnom prípade nerozoberajte prístroj sami. Zásahy, ktoré nevykonal špecializovaný podnik, môžu spôsobiť úrazy.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti vane/sprchy ani nad umývadlom naplneným vodou. Blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je prístroj vypnutý.
- Nedovoľte, aby do prístroja vnikla akákoľvek kvapalina, ani ho neponárajte do vody, inak môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte vniknutiu cudzích telies.
- Ručný diel alebo nabíjaciu stanicu nikdy neponárajte do vody ani do iných tekutín.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Prístroj vždy skladujte v uzavretých priestoroch, aby ste predišli nehodám. Prístroj po použití uskladnite na suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok je vybavený lítiovo-iónovým akumulátorom, resp. je priložený k výrobku. Akumulátor nehádžte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Pri extrémnych podmienkach môže dôjsť k vytečeniu akumulátorových článkov a môže vytiecť elektrolyt. V prípade kontaktu tekutiny s pokožkou alebo očami postihnuté miesto ihneď vypláchnite dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Prístroj vypnite, skôr ako ho odložíte, alebo predtým, ako vymeníte diely príslušenstva.

ⓘ POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Prístroj nabíjajte výlučne pomocou nabíjacej stanice, ktorá je súčasťou dodávky.
- Používajte iba diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.
- Bezpodmienečne dbajte na to, aby ste neukladali prístroj vedľa ohrievacích telies, sporákov alebo iných zohriatych prístrojov alebo plôch, ani na ne.
- Dávajte pozor na to, aby nabíjací kábel nebol napnutý ani zalomený.

- Prístroj sa smie používať iba so studenou alebo vlažnou vodou z vodovodu do maximálnej teploty 40 °C. Podľa potreby pridajte pár kvapiek ústnej vody. Nádržka na vodu sa nesmie naplniť iba prísadami, ako je ústna voda alebo prostriedok na vyplachovanie úst. Môžu prístroj poškodiť.
- Toto zariadenie obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorú môže vymeniť len vyškolený personál.
- Nenabíjajte ani nepoužívajte tento prístroj vonku.

4. Technické údaje

Nabíjacia stanica	
Vstupné napätie/vstupný prúd	5 V ⎓, 2 A (cez USB-C prípojku)
Výstupné napätie/výstupný prúd	5 V ⎓, 2 A
Trieda ochrany	III/IP
Akumulátor	
Akumulátor (lítiovo-iónový)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Typ akumulátora	18650
Ručný diel	
Vstupné napätie/vstupný prúd	5 V ⎓, 2 A
Trieda ochrany	III/IP
Krytie	IPX7 (ochrana proti dočasnému ponoreniu)
Objem nádržky na vodu	210 ml
Prevádzkový čas pri plnom nabití akumulátora	cca 60 minút

5. Rozsah dodávky

- ručný diel s nádržkou na vodu
- nabíjacia stanica
- USB nabíjací kábel (USB-A na USB-C)
- 2 nadstavce
- 2 skrutky
- 2 hmoždinky (⌀ 5 mm)
- Odkladacie vrecko
- návod na obsluhu

6. Opis prístroja

(obrázky sú na roztváracej strane)

1 Dýza
2 Otočný regulátor
3 Nadstavec
4 Upnutie nadstavca
5 Otvory na prívod vzduchu
6 Ručný diel
7 Plniaci otvor nádržky na vodu/kryt nádržky na vodu
8 Nádržka na vodu
9 Uvoľňovacie tlačidlo (pre spodný kryt)
10 Spodný kryt
11 Držiak nadstavca
12 Závesné oká
13 Drážka pre USB nabíjací kábel
14 USB-C prípojka
15 Nabíjacia stanica
16 Nabíjacie kontakty (nabíjacia stanica)
17 Indikátor nabitia
18 Tlačidlo stupňa intenzity
19 LED kontrolky stupňa intenzity
20 Tlačidlo režimu
21 LED kontrolka režimu **DEEP CLEAN**
22 LED kontrolka režimu **PULSE**
23 LED kontrolka režimu **CLEAN**
24 Tlačidlo zap/vyp ⏻
25 Odblokovacie tlačidlo
26 Odkladacie vrecko
27 USB nabíjací kábel (USB-A na USB-C)
28 Hmoždinka
29 Skrutky

7. Inštalácia prístroja/montáž na stenu

ⓘ Upozornenie

- Nabíjacia stanica **(15)** sa smie používať voľne stojaca len v suchých priestoroch. Nabíjaciu stanicu umiestnite na vodorovný, rovný a stabilný povrch.
- Vo vlhkých priestoroch, hlavne v blízkosti vody (kúpeľňa), musí byť nabíjacia stanica pevne namontovaná, aby bola chránená pred neúmyselným pádom do vody.
- Pred montážou na stenu sa uistite, že v oblasti, v ktorej chcete zavesiť nabíjaciu stanicu, sa nenachádzajú žiadne káble ani rúry.

1) Na stene naznačte dva otvory vo vzdialenosti 3 cm a pomocou 5 mm vrtáka naznačené otvory vyvŕtajte. Dbajte pritom na to, aby sa v dosiahnuteľnej blízkosti nachádzala elektrická zásuvka.
2) Dodané hmoždinky **(28)** zasuňte do vyvŕtaných otvorov a dodané skrutky **(29)** zaskrutkujte do hmoždiniek. Dávajte pritom pozor na to, aby skrutky ešte vyčnievali cca 3 mm z vyvŕtaných otvorov.
3) USB nabíjací kábel **(27)** veďte cez jednu z bočných drážok **(13)** nabíjacej stanice v závislosti od toho, na ktorej strane je zásuvka.
4) Nasaďte nabíjaciu stanicu na skrutky tak, aby zapadli do závesných ôk **(12)** na zadnej strane nabíjacej stanice. Potom nabíjaciu stanicu zatlačte nadol tak, aby skrutky vkĺzli do líšt závesných ôk a nabíjacia stanica bola pevne osadená na skrutkách.

8. Nabíjanie prístroja

POZOR!

- Z dôvodu vysokého odberu prúdu sa na nabíjanie prístroja musí použiť USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky). Prístroj nenabíjajte cez USB prípojku počítača alebo notebooku.
- Na nabíjanie prístroja používajte len USB sieťový adaptér s triedou ochrany II, ktorý je schválený na používanie s domácimi spotrebičmi (výstupné napätie 5 V, max. 2 A).
- Na nabíjanie prístroja používajte výlučne dodaný USB nabíjací kábel **(27)**.

Upozornenie

- Integrovaný akumulátor pred použitím prístroja úplne nabite.
- Skôr ako uvediete prístroj do prevádzky, skontrolujte, či je v bezchybnom stave. V opačnom prípade ho nesmiete použiť.
- Prístroj zapínajte iba vtedy, keď sa v nádržke na vodu **(8)** nachádza voda.
- Plne nabitý akumulátor vydrží približne na 60 minút používania.

1) USB-A zástrčku USB nabíjacieho kábla spojte s USB sieťovým adaptérom. Zastrčte USB sieťový adaptér do zásuvky.
2) Spojte USB-C zástrčku USB nabíjacieho kábla s USB-C prípojkou **(14)** na spodnej strane nabíjacej stanice **(15)**.
3) Postavte ručný diel **(6)** na nabíjaciu stanicu **(15)** tak, aby skĺzol na nabíjacie kontakty **(16)** nabíjacej stanice.
4) Indikátor nabitia **(17)** na ručnom diele bliká počas nabíjania na červeno. Keď je akumulátor úplne nabitý, indikátor nabitia svieti na zeleno.
5) Ručný diel nechajte po každom použití nabíjať v nabíjacej stanici, aby ste mali vždy k dispozícii plný výkon.

9. Napĺňanie nádržky na vodu

POZOR!

- Na plnenie nádržky na vodu **(8)** používajte čistú vodu z vodovodu. Podľa potreby pridajte pár kvapiek ústnej vody. Nádržka na vodu sa nesmie naplniť iba prísadami, ako je ústna voda alebo prostriedok na vyplachovanie úst.
- Používajte iba studenú alebo vlažnú vodu z vodovodu s teplotou do maximálne 40 °C. Do nádržky na vodu nelejte horúcu vodu.

1) Ručný diel **(6)** odoberte z nabíjacej stanice **(15)**. Vypnutý ručný diel držte vodorovne.
2) Otvorte kryt nádržky na vodu **(7)** a nalejte vodu cez plniaci otvor.
3) Zatvorte kryt nádržky na vodu.

10. Nasadenie/odobratie nadstavcov

Upozornenie

- Dbajte vždy na to, aby bol ručný diel **(6)** vypnutý skôr, ako nasadíte alebo odoberiete nadstavce **(3)**.
- Súčasťou dodávky sú dva nadstavce na rôzne použitie. Nadstavec s regulátorom dýzy **(2)** sa môže vďaka svojmu nastaviteľnému viacnásobnému prúdu použiť na masáž ďasien. Ak chcete nastaviť viacnásobný prúd, otočte regulátor dýzy do smeru hodinových ručičiek.
- Pri každodennom používaní vymeňte nadstavce najneskôr po šiestich mesiacoch.
- Používajte iba nadstavce odporúčané výrobcom. Informácie o objednávaní náhradných nadstavcov nájdete v kapitole **20. Objednávanie náhradných dielov**. S týmto prístrojom môžete použiť aj nadstavce ústnej sprchy Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare je registrovaná značka spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a/alebo Philips Oral Healthcare, Inc. a/alebo Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ Ak chcete k ručnému dielu pripojiť nadstavec, nasaďte ho do upnutia nadstavca **(4)**. Zatlačte nadstavec nadol, až kým úplne nezapadne do upnutia nadstavca.

♦ Ak chcete uvoľniť nadstavec z ručného dielu, stlačte odblokovacie tlačidlo **(25)** a vytiahnite nadstavec z ručného dielu smerom nahor.

♦ Nadstavce, ktoré práve nepoužívate, môžete nasunúť do držiakov nadstavca **(11)** na nabíjacej stanici **(15)**.

11. Pred prvým použitím

1) Nadstavce **(3)** opláchnite čistou vodou. Jeden nadstavec môžete nasunúť do držiaka nadstavca **(11)** na nabíjacej stanici **(15)**. Ďalší nadstavec nasaďte na ručný diel **(6)**.
2) Vypláchnite nádržku na vodu **(8)** čistou vodou.
3) Doplňte vodu v nádržke na vodu podľa postupu v kapitole **9. Napĺňanie nádržky na vodu**.
4) Nasmerujte dýzu **(1)** nadstavca smerom nadol do umývadla. Dávajte pritom pozor, aby ste ručný diel nenaklonili príliš dopredu. V opačnom prípade sa nasávacia hadica nedostane k vode alebo z otvorov na prívod vzduchu **(5)** bude unikať voda.
5) Stlačte tlačidlo zap/vyp ⏻ **(24)**. Ručný diel začne čerpať vodu a dávkovať ju cez dýzu **(1)**. Nechajte ručný diel bežať, kým sa nádržka na vodu nevyprázdni. Tým sa vypláchnu všetky vnútorné vedenia.
6) Stlačte tlačidlo Zap/Vyp ⏻ na vypnutie ručného dielu **(6)**.

12. Nastavenie režimu čistenia a stupňa intenzity

Táto ústna sprcha má tri rôzne režimy čistenia a takisto tri stupne intenzity, ktoré je možné individuálne kombinovať:

Režimy čistenia

– **CLEAN**: Tento režim je určený na každodenné čistenie. Vytvorí rovnomerný prúd vody s konštantnou intenzitou a je vhodný na odstraňovanie zvyškov jedla a zubného povlaku pozdĺž okraja ďasien a tiež z medzizubných priestorov. LED kontrolka režimu **CLEAN (23)** pri zapnutom režime svieti.

– **PULSE**: Tento režim slúži na jemné ošetrenie ďasien. Pracuje s prúdom vody, ktorý sa v intervaloch zapína a vypína. Tieto impulzy sú vhodné na masáž ďasien a môžu podporiť prekrvenie. LED kontrolka režimu **PULSE (22)** pri zapnutom režime svieti.

– **DEEP CLEAN**: Tento režim slúži na mimoriadne dôkladné čistenie. Vytvorí pulzujúci prúd vody s nepretržitým výdajom vody, čím sa zosilní čistiaci účinok a je možné účinne vyčistiť aj odolné usadeniny a ťažko dostupné miesta. LED kontrolka režimu **DEEP CLEAN (21)** pri zapnutom režime svieti.

♦ Opakovaným stlačením tlačidla režimu **(20)** sa cyklicky prepína medzi tromi režimami.

Stupne intenzity

Okrem toho je možné nastaviť intenzitu vodného prúdu v troch stupňoch.

– Nízka: na citlivé ďasná alebo pre začiatočníkov.
– Stredná: na bežné použitie.
– Vysoká: na mimoriadne intenzívne čistenie.

♦ Opakovaným stlačením tlačidla intenzity **(18)** sa cyklicky prepína medzi tromi režimami (nízka → stredná → vysoká → nízka).

Aktuálne zvolený stupeň intenzity zobrazuje jedna z troch LED kontroliek **(19)**:

– Ľavá LED kontrolka: najnižšia intenzita
– Stredná LED kontrolka: stredná intenzita
– Pravá LED kontrolka: vysoká intenzita

ⓘ Upozornenie

► Ak sa prístroj pri poslednom použití úplne vybil, spustí sa v režime čistenia **CLEAN** s nízkou intenzitou.

♦ Stlačte tlačidlo zap/vyp ⏻ **(24)**. Prístroj sa spustí s nastaveným režimom čistenia a intenzitou.

♦ Ústnu sprchu vypnete opätovným stlačením tlačidla zap/vyp ⏻.

13. Obsluha

⚠ OPATRNE!

- Na začiatku môže v dôsledku nezvyčajného podráždenia dôjsť ku krvácaniu ďasien, čo je však bežné. V tomto prípade použite nízky stupeň intenzity. Ak by ďasná krvácali dlhšie než dva týždne, obráťte sa na svojho zubného lekára.
- Pred použitím prístroja sa poraďte so svojím zubným lekárom, ak trpíte silnou paradentózou, máte na sliznici v ústnej dutine poranenia alebo vredy, alebo ste v posledných dvoch mesiacoch podstúpili chirurgické ošetrenie zubov.

ⓘ Upozornenie

- Používanie prístroja nenahrádza denné čistenie zubov zubnou kefkou a zubnou pastou. Prístroj používajte iba ako doplnok k dennému čisteniu zubov zubnou kefkou a zubnou pastou.
- Dbajte na to, aby ste počas používania prstami nezakrývali otvory na prívod vzduchu **(5)** na zadnej strane ručného dielu **(6)**.
- Ak počas používania držíte ručný diel príliš šikmo, z otvorov na prívod vzduchu môže unikať voda.
- Ručný diel sa pri každej úrovni výkonu automaticky vypne po cca 2 minútach, aj keď sa ešte v nádržke na vodu **(8)** nachádza voda.

1) Naplňte nádržku na vodu.
2) Nasaďte nadstavec **(3)** na ručný diel.
3) Znovu stlačte tlačidlo režimu **(20)** a zvoľte želaný režim čistenia.
4) Želanú intenzitu prúdu vody zvolíte opakovaným stlačením tlačidla stupňa intenzity **(18)**.
5) Vložte nadstavec **(3)** do úst, aby ste predišli vystreknutiu vody. Nakloňte sa nad umývadlo a držte ručný diel čo najviac vzpriamene. Dýza **(1)** nadstavca je nasmerovaná na zuby/medzizubné priestory.
6) Stlačte tlačidlo Zap/Vyp ⏻ **(24)** na spustenie ručného dielu. Mierne zatvorte ústa, aby ste predišli striekaniu vody.
7) Na čistenie medzizubných priestorov pomaly veďte dýzu nadstavca od jedného medzizubného priestoru k druhému na vnútornej a vonkajšej strane zubov. Na masáž ďasien nasmerujte dýzu na ďasná. Pomaly pohybujte prúdom vody po ďasnách. V závislosti od znečistenia medzizubných priestorov môže používanie trvať rôzne dlho. Pokračujte v používaní, kým nebudete cítiť, že nečistoty boli odstránené.
   Pri masáži ďasien používajte ústnu sprchu tak dlho, ako vám bude masáž príjemná.

ⓘ Upozornenie

- Voda v nádržke na vodu **(8)** vystačí na cca 45 sekúnd používania v režime čistenia **CLEAN**.
- Ak sa vám počas používania minula voda z nádržky na vodu, zastavte ručný diel **(6)**. Vyberte ručný diel z úst a znovu doplňte nádržku na vodu cez plniaci otvor **(7)**.

8) Po dokončení používania stlačte tlačidlo Zap/Vyp ⏻ **(24)** na vypnutie ručného dielu.
9) Potom vyberte nadstavec **(3)** z úst a opláchnite ho pod tečúcou vodou.

14. Po použití

ⓘ Upozornenie

- Po každom použití bezpodmienečne kompletne vyprázdnite nádržku na vodu **(8)** a všetky vedenia, aby ste zamedzili tvorbe choroboplodných zárodkov a baktérií.

Keď je ručný diel **(6)** vypnutý a vy ste ukončili používanie:

1) Kým je ešte nasadený nadstavec **(3)**, otvorte kryt nádržky na vodu **(7)** a vylejte zvyšnú vodu.
   Môžete odobrať aj spodný kryt **(10)** z ručného dielu, aby ste vyprázdnili nádržku na vodu. Urobíte to tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo **(9)** a stiahnete spodný kryt z ručného dielu.
2) Zatvorte kryt nádržky na vodu.
3) Nasmerujte dýzu **(1)** nadstavca smerom nadol do umývadla. Zapnite ručný diel na niekoľko sekúnd, aby ste vypláchli zvyšky vody z nádržky na vodu a z vedení.
4) Odoberte nadstavec z ručného dielu a zastrčte ho do držiaka nadstavca **(11)** na nabíjacej stanici **(15)**.
5) Položte ručný diel na nabíjaciu stanicu.

15. Čistenie a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA!

► Ručný diel **(6)** ani nabíjaciu stanicu **(15)** nikdy neponárajte do vody ani do iných tekutín!

ⓘ POZOR!

► Na čistenie nikdy neotvárajte teleso nabíjacej stanice ani ručného dielu!

► Nepoužívajte agresívne, chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky. Môžu porušiť povrch prístroja.

♦ Nabíjaciu stanicu čistite len mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Môžu poškodiť plastové povrchy.

♦ Odoberte nadstavec **(3)** z ručného dielu. Po použití dôkladne vyčistite nadstavce pod tečúcou vodou.

♦ Ručný diel utrite vlhkou handričkou. Pri zatvrdnutejších nečistotách použite pri čistení handričku s jemným umývacím prostriedkom na riad. Povrch potom poutierajte handričkou jemne navlhčenou iba v čistej vode. Ručný diel potom osušte.

♦ Odoberte spodný kryt **(10)** z ručného dielu tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo **(9)** a stiahnete spodný kryt z ručného dielu. Nádržku na vodu **(8)** dôkladne vypláchnite teplou vodou. Po vyčistení úplne vyprázdnite nádržku na vodu do umývadla. Ak prístroj nebudete používať dlhšie ako týždeň, nechajte nádržku na vodu zvnútra vyschnúť tak, že ručný diel položíte naplocho bez spodného krytu. Nádržku na vodu nechajte úplne vysušiť na vzduchu, skôr ako znova upevníte spodný kryt.

♦ Spodný kryt upevnite znova na ručný diel a postavte tento diel na nabíjaciu stanicu.

♦ Vyčistite odkladacie vrecko **(26)** mäkkou handričkou a teplou vodou s jemným mydlom. Odkladacie vrecko dosucha utrite handričkou.

16. Uschovávanie

♦ Odpojte prístroj od napájania tak, že vytiahnete USB nabíjací kábel **(27)** z USB sieťového adaptéra.

♦ Odpojte prístroj od napájania tak, že vytiahnete sieťovú zástrčku vypnutého prístroja zo zásuvky.

♦ Odstráňte všetku vodu z prístroja a nechajte prístroj úplne vysušiť (pozri kapitolu **15. Čistenie a starostlivosť**).

♦ Prístroj uschovajte na suchom a bezprašnom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

17. Výmena akumulátora

⚠ OPATRNE!

► Pred demontovaním akumulátora sa uistite, že je úplne vybitý. Prístroj nechajte bežať, kým nebude akumulátor vybitý.

ⓘ POZOR!

► Toto zariadenie obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorú môže vymeniť len vyškolený personál.

ⓘ Upozornenie

► Na výmenu akumulátora budú potrebné nasledujúce nástroje:

– 1 krížový skrutkovač, veľkosť PH0

– 1 plochý skrutkovač s hrúbkou čepele maximálne 0,6 mm

– 1 malé bočné štiepacie kliešte

– 1 spájkovačka

► Dávajte pozor na to, aby izolačné krúžky vždy sedeli na skrutkách. Nikdy nenasadzujte skrutky bez izolačných krúžkov. Inak môže voda vniknúť do prístroja a poškodiť ho.

► Používajte iba akumulátory odporúčané výrobcom. Informácie o objednávaní náhradných akumulátorov nájdete v kapitole **20. Objednávanie náhradných dielov**.

1) Odoberte spodný kryt **(10)** z ručného dielu **(6)** tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo **(9)** a stiahnete spodný kryt z ručného dielu. Pomocou krížového skrutkovača odstráňte dve skrutky vnútri na spodnom kryte priehradky na akumulátor. Potom vyberte spodný kryt priehradky na akumulátor (pozri obr. A).

2) Pomocou bočných štiepacích klieští odpojte spájkované miesta červeného a čierneho drôtu na plusovom a mínusovom póle spodného krytu priehradky na akumulátor (pozri obr. B). Dbajte pritom na to, aby ste odpojili iba spájkované miesta, a nie drôty.
3) Odstráňte hornú stranu ručného dielu tak, že plochý skrutkovač zavediete v strede na zadnej strane ručného dielu do štrbiny medzi hornou stranou a ručným dielom. Trochou tlaku uvoľnite hornú stranu ručného dielu a stiahnite hornú stranu z ručného dielu (pozri obr. C).
4) Pomocou krížového skrutkovača odstráňte dve spodné skrutky na hornom kryte priehradky na akumulátor (pozri obr. D). Držiak akumulátora vysuňte zdola nahor z ručného dielu (pozri obr. E).
5) Odpojte konektor akumulátora z dosky plošných spojov a vyberte akumulátor z držiaka (pozri obr. F).
6) Do držiaka nasaďte nový akumulátor a spojte konektor akumulátora s doskou plošných spojov (pozri obr. F).
7) Držiak akumulátora zasuňte zhora do ručného dielu a pomocou krížového skrutkovača priskrutkujte dve spodné skrutky na hornom kryte priehradky na akumulátor.
8) Nasaďte hornú stranu na ručný diel a zatlačte ju pevne do otvoru, až počuteľne nezaskočí v ručnom diele.
9) Pomocou spájkovačky prispájkujte červený drôt na plusovom póle a čierny drôt na mínusovom póle spodného krytu priehradky na akumulátor. Dbajte pritom pozor na nápisy **+** a **–** na spodnom kryte priehradky na akumulátor (pozri obr. G).
10) Spodný kryt priehradky na akumulátor nasaďte na ručný diel a pomocou krížového skrutkovača priskrutkujte dve skrutky na spodnom kryte priehradky na akumulátor.
11) Spodný kryt upevnite znova na ručný diel a postavte tento diel na nabíjaciu stanicu **(15)**.

18. Likvidácia

18.1. Likvidácia prístroja a obalu

ⓘ **Upozornenie**

► Pred likvidáciou prístroja vyberte vnútorný akumulátor. Na demontovanie akumulátora postupujte podľa opisu v kapitole **17. Výmena akumulátora**. Akumulátor sa musí zlikvidovať podľa predpisov. Zabezpečte, aby sa akumulátor zlikvidoval na oficiálne určenom mieste. Akumulátor nelikvidujte s domovým odpadom.



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Obal je vyrobený z materiálov, ktoré môžete odovzdať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

18.2. Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

19. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení. Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 552332_2601 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo ***e-mailom***.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

19.1. Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 552332_2601

19.2. Dovozca

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

20. Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento produkt si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na **www.kompernass.com**.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

Upozornenie

- Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 552332_2601.
- Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

Sadržaj

1. Namjenska uporaba 60

2. Korištena upozorenja i simboli 60

3. Sigurnosne napomene 60

4. Tehnički podaci 62

5. Opseg isporuke 62

6. Opis uređaja 62

7. Postavljanje uređaja/montaža na zid 63

8. Punjenje uređaja 63

9. Punjenje spremnika za vodu 63

10. Stavljanje/skidanje nastavaka 64

11. Prije prve uporabe 64

12. Postavljanje načina čišćenja i razine intenziteta 64

13. Rukovanje 65

14. Nakon korištenja 66

15. Čišćenje i održavanje 66

16. Čuvanje 66

17. Zamjena baterije 67

18. Zbrinjavanje 67

18.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže 67

18.2. Zbrinjavanje baterija 68

19. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH 68

19.1. Servis 69

19.2. Uvoznik. 69

20. Naručivanje rezervnih dijelova 69

1. Namjenska uporaba

Ovaj je uređaj oralni tuš za interdentalno čišćenje koji uklanja plak i ostatke hrane između zuba i s površine zuba kako bi se smanjio karijes te poboljšalo i održalo zdravlje desni. Namijenjen je isključivo za uporabu u privatnim domaćinstvima. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu u industrijskim, komercijalnim ili medicinskim područjima ili za njegu životinja. Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba koja prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskom.

2. Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	**OPASNOST!** Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	**UPOZORENJE!** Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	**OPREZ!** Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	**POZOR!** Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	**Napomena:** Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	**Pročitajte upute.** Prije korištenja proizvoda pročitajte sve upute za uporabu i sve sigurnosne napomene. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.
	Istosmjerna struja / napon
	Razred zaštite III: Zaštita kroz mali napon.
	Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
	Ne uranjajte u vodu!
	Odvojivi uređaj za napajanje
	Električni uređaj ne bacajte u kućni otpad!
	Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
	Prilikom odvajanja otpada vodite računa o oznakama na materijalu ambalaže: Isti su označeni kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1 - 7: Plastika, 20 - 22: Papir i karton, 80 - 98: Kompozitni materijali.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih nacionalnih direktiva Republike Srbija.

3. Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Uređaj prije uporabe provjerite kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Uređaj ne koristite ako su kabel za punjenje, utikač ili kućište oštećeni.
- U slučaju smetnji u radu ili vidljivih oštećenja obratite se servisu za kupce.

- Popravke smije obavljati isključivo stručna radionica. Ni u kojem slučaju nemojte sami otvarati uređaj. Zahvati koje nije izvršila ovlaštena radionica mogu dovesti do ozljeda.
- Uređaj ne koristite u blizini kade/tuša ili nad umivaonikom napunjenim vodom. Blizina vode predstavlja izvor opasnosti, čak i kada je uređaj isključen.
- Ne dopustite da tekućine prodru u unutrašnjost uređaja, a uređaj ne uranjajte u vodu, kako biste izbjegli oštećenja.
- Izbjegavajte prodiranje stranih tijela.
- Ručni dio uređaja i stanicu za punjenje nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- Djeca od navršenih 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja uređaj smiju koristiti ako su pod nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Uređaj uvijek čuvajte u zatvorenim prostorijama kako biste izbjegli nezgode. Nakon upotrebe uređaj pohranite na suho mjesto podalje od izravne sunčeve svjetlosti.
- Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ona je priložena uz proizvod. Bateriju ne bacajte u vatru i ne izlažite je visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- U ekstremnim uvjetima, ćelije baterije mogu iscuriti i otopina elektrolita može isteći. Ako tekućina dođe u dodir s kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno područje s puno čiste vode i obratite se liječniku.
- Uređaj isključite prije odlaganja ili promjene pribora.
- **⚠ Oprez ⚠ Upozorenje:**
  Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

ⓘ POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- Uređaj punite samo pomoću isporučene stanice za punjenje.
- Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.
- Obavezno pazite da uređaj ne odložite pokraj ili na radijatore, pećnice ili druge zagrijane uređaje ili površine.
- Pazite da kabel za punjenje nije jako nategnut i da se ne prelama.
- Uređaj se smije koristiti samo s hladnom ili mlakom vodom iz slavine do najviše 40 °C. Po potrebi dodajte nekoliko kapi vodice za ispiranje usta. Spremnik za vodu nikada se ne smije potpuno napuniti dodacima kao što je npr. vodica za ispiranje usta. Ta sredstva mogu oštetiti uređaj.
- Ovaj uređaj sadrži bateriju koju može zamijeniti samo obučeno osoblje.
- Ovaj uređaj ne punite i ne koristite na otvorenom.

4. Tehnički podaci

Stanica za punjenje	
Ulazni napon/ struja	5 V ⎓, 2 A (preko USB C priključka)
Izlazni napon/ struja	5 V ⎓, 2 A
Razred zaštite	III / ⧫
Baterija	
Baterija (litij ionska)	3,7 V ⎓/1500 mAh/5,55 Wh
Tip baterije	18650
Ručni dio	
Ulazni napon/ struja	5 V ⎓, 2 A
Razred zaštite	III / ⧫
Vrsta zaštite	IPX7 (Zaštita od kratkotrajnog uranjanja)
Zapremina spremnika za vodu	210 ml
Vrijeme rada s punom baterijom	oko 60 minuta

5. Opseg isporuke

- Ručni dio sa spremnikom za vodu
- Stanica za punjenje
- USB kabel za punjenje (USB-A na USB-C)
- 2 nastavka
- 2 vijka
- 2 tiple (⌀ 5 mm)
- Torbica za čuvanje
- Upute za uporabu

6. Opis uređaja

(Za slike vidi preklopnu stranicu)

1 Mlaznica
2 Okretni regulator
3 Nastavak
4 Utičnica za nastavke
5 Otvori za dovod zraka
6 Ručni dio
7 Otvor za punjenje spremnika za vodu / poklopac spremnika za vodu
8 Spremnik za vodu
9 Tipka za otpuštanje (za donji poklopac)
10 Donji poklopac
11 Držač nastavaka
12 Omčice za vješanje
13 Utor za USB kabel za punjenje
14 USB C priključak
15 Stanica za punjenje
16 Kontakti za punjenje (stanica za punjenje)
17 Indikator punjenja
18 Tipka za stupanj intenziteta
19 LED indikatori stupnja intenziteta
20 Tipka za način rada
21 LED indikator načina rada **DEEP CLEAN**
22 LED indikator načina rada **PULSE**
23 LED indikator načina rada **CLEAN**
24 Tipka za uključivanje / isključivanje ⏻
25 Tipka za deblokadu
26 Torbica za čuvanje
27 USB kabel za punjenje (USB A na USB C)
28 Tiple
29 Vijci

7. Postavljanje uređaja/montaža na zid

Napomena

- Stanica za punjenje **(15)** smije se slobodno stojeća koristiti samo u suhim prostorijama. Postavite stanicu za punjenje na vodoravnu, ravnu i stabilnu površinu.
- U vlažnim prostorijama, posebno u blizini vode (kupaonica), stanica za punjenje mora biti čvrsto montirana kako bi se zaštitila od slučajnog pada u vodu.
- Prije montaže na zid, provjerite da nema kabela ili cijevi u području u kojem želite objesiti stanicu za punjenje.

1) Na zidu označite dvije rupe međusobno udaljene 3 cm i izbušite označene rupe svrdlom od 5 mm. Pritom pazite da se mrežna utičnica mora nalaziti u blizini i nadohvat ruke.
2) Umetnite priložene tiple **(28)** u izbušene rupe i zavrnite vijke **(29)** u tiple. Pritom pazite da vijci vire oko 3 mm iz izbušenih rupa.
3) Provucite USB kabel za punjenje **(27)** kroz jedan od bočnih utora **(13)** stanice za punjenje, ovisno o tome na kojoj se strani nalazi utičnica.
4) Gurnite stanicu za punjenje na vijke, tako da vijci strše u omčice za vješanje **(12)** na stražnjoj strani stanice za punjenje. Zatim stanicu za punjenje pritisnite prema dolje, tako da vijci kliznu u uže otvore omčica za vješanje i stanica čvrsto sjedi na vijcima.

8. Punjenje uređaja

POZOR!

- Zbog velike potrošnje struje, za punjenje uređaja potrebno je koristiti USB adapter (nije u opsegu isporuke). Uređaj ne punite putem USB priključka na PC računalu ili prijenosnom računalu.
- Za punjenje uređaja koristite samo USB mrežni adapter s razredom zaštite II, koji je odobren za upotrebu s kućanskim aparatima (izlazni napon 5 V, maks. 2 A).
- Za punjenje uređaja koristite isključivo isporučeni USB kabel za punjenje **(27)**.

Napomena

- Prije korištenja uređaja potpuno napunite integriranu bateriju.
- Prije uključivanja uređaja uvjerite se da je u besprijekornom stanju. U protivnom se uređaj ne smije koristiti.
- Punite uređaj samo kada nema vode u spremniku za vodu **(8)**.
- Potpuno napunjena baterija traje oko 60 minuta korištenja.

1) Povežite USB A utikač USB kabela za punjenje s USB mrežnim adapterom. Utaknite USB mrežni adapter u mrežnu utičnicu.
2) USB C utikač kabela za punjenje spojite na USB C priključak **(14)** na donjoj strani stanice za punjenje **(15)**.
3) Postavite ručni dio **(6)** na stanicu za punjenje tako da klizne na kontakte za punjenje **(16)** na stanici za punjenje.
4) Indikator punjenja **(17)** na ručnom dijelu tijekom punjenja treperi crveno. Kada je baterija potpuno napunjena, indikator punjenja svijetli zeleno.
5) Ručni dio nakon svakog korištenja u svrhu punjenja stavite na stanicu za punjenje kako bi uređaj uvijek imao punu snagu.

9. Punjenje spremnika za vodu

POZOR!

- Za punjenje spremnika za vodu **(8)** koristite čistu vodu iz slavine. Po potrebi dodajte nekoliko kapi vodice za ispiranje usta. Spremnik za vodu nikada se ne smije potpuno napuniti dodacima kao što je npr. vodica za ispiranje usta.
- Koristite samo hladnu ili mlaku vodu iz slavine s maksimalnom temperaturom od 40 °C. Ne punite vruću vodu u spremnik za vodu.

1) Skinite ručni dio **(6)** sa stanice za punjenje **(15)**. Isključeni ručni dio držite vodoravno.
2) Otvorite poklopac spremnika za vodu **(7)** i napunite vodu kroz otvor za punjenje.
3) Zatvorite poklopac spremnika za vodu.

10. Stavljanje/skidanje nastavaka

Napomena

- Pazite da je ručni dio **(6)** isključen prije stavljanja ili skidanja nastavaka **(3)**.
- Opseg isporuke uključuje dva nastavka za različite primjene. Nastavak s regulatorom mlaznice **(2)** može se koristiti i za masažu desni zahvaljujući funkciji podesivog višestrukog mlaza. Za podešavanje višestrukog mlaza, okrenite regulator mlaznice u smjeru kazaljke na satu.
- Ako ih koristite svakodnevno, zamijenite nastavke najkasnije nakon šest mjeseci.
- VKoristite samo nastavke koje preporučuje proizvođač. Informacije o naručivanju rezervnih nastavaka možete pronaći u poglavlju **20. Naručivanje rezervnih dijelova dijelova**. Ovaj uređaj je također kompatibilan s nastavcima Philips Sonicare™* Power Flosser oralnih tuševa (*Sonicare je registrirani zaštitni znak tvrtki Koninklijke Philips N.V. i/ili Philips Oral Healthcare, Inc. i/ili Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ Kako biste spojili nastavak na ručni dio, utaknite ga u utičnicu za nastavke **(4)**. Pritisnite nastavak prema dolje, sve dok potpuno ne ulegne u utičnicu za nastavke.

♦ Kako biste nastavak skinuli s ručnog dijela , pritisnite tipku za deblokadu **(25)** i povucite nastavak prema gore s ručnog dijela.

- Nastavke koje trenutno ne koristite možete utaknuti u jedan od držača nastavaka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**.

11. Prije prve uporabe

1) Isperite nastavke **(3)** čistom vodom. Jedan nastavak možete utaknuti u držač nastavaka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**. Drugi nastavak utaknite u ručni dio **(6)**.
2) Isperite spremnik za vodu **(8)** čistom vodom.
3) Spremnik za vodu napunite vodom na način opisan u poglavlju **9. Punjenje spremnika za vodu**.
4) Mlaznicu **(1)** nastavka usmjerite prema dolje u umivaonik. Pritom pazite da ručni dio ne nagnete previše prema naprijed. U protivnom usisno crijevo ne može usisati vodu ili bi voda mogla istjecati kroz otvore za dovod zraka **(5)**.
5) Pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje ⏻ **(24)**. Ručni dio počinje pumpati vodu i voda izlazi kroz mlaznicu **(1)**. Pustite ručni dio da radi sve dok se spremnik za vodu ne isprazni. Na taj se način ispiru sve unutarnje cjevčice.
6) Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ⏻ kako biste isključili ručni dio.

12. Postavljanje načina čišćenja i razine intenziteta

Ovaj oralni tuš ima tri različita načina čišćenja i tri razine intenziteta koje se mogu pojedinačno kombinirati:

Načini čišćenja

– **CLEAN**: Ovaj način rada namijenjen je za svakodnevno čišćenje. Proizvodi ujednačen mlaz vode konstantnog intenziteta i pogodan je za uklanjanje ostataka hrane i plaka uz liniju desni i između zuba. Kada je način uključen, svijetli LED indikator načina rada **CLEAN (23)**.

– **PULSE**: Ovaj način rada služi za nježnu njegu desni. Radi s mlazom vode koji se uključuje i isključuje u intervalima. Ova impulsna isporuka je prikladna za masažu desni i može potaknuti cirkulaciju krvi. Kada je način uključen, svijetli LED indikator načina rada **PULSE (22)**.

– **DEEP CLEAN**: Ovaj način rada služi za posebno temeljito čišćenje. Generira pulsirajući mlaz vode s kontinuiranim ispuštanjem vode, što pojačava učinak čišćenja i omogućuje učinkovito čišćenje čak i tvrdokornih naslaga i teško dostupnih mjesta. Kada je način uključen, svijetli LED indikator načina rada **DEEP CLEAN (21)**.

♦ Višestrukim pritiskom na tipku za način rada **(20)** možete se prebacivati između tri načina rada.

Stupnjevi intenziteta

Intenzitet mlaza vode može se još dodatno podesiti u tri stupnja.

– Niski: za osjetljive desni ili početnike.
– Srednji: za normalnu upotrebu.
– Visoki: za posebno intenzivno čišćenje.

♦ Višestrukim pritiskom na tipku za stupanj intenziteta **(18)** možete se ciklički prebacivati između stupnjeva (niski → srednji → visoki → niski).

Trenutno odabrani stupanj intenziteta označen je jednom od tri LED indikatora **(19)**:

– Lijevi LED indikator: niski intenzitet
– Srednji LED indikator: srednji intenzitet
– Desni LED indikator: visoki intenzitet

ⓘ Napomena

► Ako je uređaj potpuno ispražnjen prilikom zadnje uporabe, počinje u načinu čišćenja **CLEAN** s niskim intenzitetom.

♦ Pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje ⏻ **(24)**. Uređaj počinje s postavljenim načinom i intenzitetom čišćenja.

♦ Za isključivanje oralnog tuša ponovno pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje ⏻.

13. Rukovanje

⚠ OPREZ!

► U početku može doći do laganog krvarenja desni zbog iritacije na koju niste navikli, što nije neuobičajeno. U tom slučaju koristite manje intenzivan stupanj snage. Ako desni nastave krvariti dulje od dva tjedna, obratite se stomatologu.

► Posavjetujte se sa svojim stomatologom prije uporabe uređaja ako bolujete od teškog parodontitisa, ako imate ozljede ili čireve na sluznici usne šupljine ili ako ste imali stomatološku operaciju u posljednja dva mjeseca.

ⓘ Napomena

► Korištenje uređaja ne zamjenjuje svakodnevno čišćenje zuba četkicom i pastom za zube. Uređaj koristite samo kao nadopunu svakodnevnom čišćenju zuba četkicom i pastom za zube.

► Pazite da tijekom uporabe prstima ne zatvorite otvore za dovod zraka **(5)** na stražnjoj strani ručnog dijela **(6)**.

► Ako ručni dio tijekom uporabe držite pod kutom, voda može iscuriti kroz otvore za dovod zraka.

► Ručni dio se na svakom stupnju snage automatski isključuje nakon otprilike 2 minute, čak i ako u spremniku za vodu **(8)** još ima vode.

1) Napunite spremnik za vodu.
2) Nataknite nastavak **(3)** na ručni dio.
3) Uzastopno pritišćite tipku za način rada **(20)** za odabir željenog načina rada.
4) Više puta pritisnite tipku za stupanj intenziteta **(18)** kako biste odabrali željeni intenzitet mlaza vode.
5) Stavite nastavak u usta kako biste izbjegli prskanje vode. Nagnite se nad umivaonik i držite ručni dio što je moguće uspravnije. Mlaznica **(1)** nastavka usmjerena je prema zubima / prostorima između zuba.
6) Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ⏻ **(24)** za pokretanje ručnog dijela. Lagano zatvorite usta kako biste izbjegli prskanje vode.
7) Za čišćenje prostora između zuba, polako navodite mlaznicu nastavka od jednog međuzubnog prostora do drugog s unutarnje i vanjske strane zuba. Za masažu desni, usmjerite mlaznicu na desni. Polako pomičite mlaz vode preko desni.
   Ovisno o tome koliko su međuzubni prostori prljavi, primjena može trajati različito dugo. Nastavite s primjenom dok ne osjetite da je prljavština uklonjena.
   Prilikom masaže desni, koristite oralni irigator onoliko dugo koliko vam je masaža ugodna.

ⓘ Napomena

► Voda u spremniku za vodu **(8)** dostatna je za otprilike 45 sekundi korištenja u načinu čišćenja **CLEAN**..

► Ako se voda u spremniku za vodu u međuvremenu potroši, isključite ručni dio **(6)**. Izvadite ga iz usta i ponovno napunite spremnik za vodu kroz otvor za punjenje **(7)**.

8) Kada završite s primjenom, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ⏻ **(24)** kako biste isključili ručni dio.

9) Pritom najprije izvadite nastavak **(3)** iz usta i isperite ga pod tekućom vodom.

14. Nakon korištenja

ⓘ Napomena

► Nakon svake uporabe obavezno potpuno ispraznite spremnik za vodu **(8)** i sve vodove kako biste spriječili stvaranje klica i bakterija.

Kada je ručni dio **(6)** isključen i završili ste s primjenom:

1) Dok je nastavak **(3)** još uvijek nataknut, otvorite poklopac spremnika za vodu **(7)** i izlijte preostalu vodu. Također možete skinuti donji poklopac **(10)** s ručnog dijela kako biste ispraznili spremnik za vodu. Da biste to učinili, pritisnite tipku za otpuštanje **(9)** i povucite donji poklopac s ručnog dijela.

2) Zatvorite poklopac spremnika za vodu.

3) Mlaznicu **(1)** nastavka usmjerite prema dolje u umivaonik. Uključite ručni dio na nekoliko sekundi kako biste isprali ostatke vode iz spremnika za vodu i vodova.

4) Skinite nastavak s ručnog dijela i utaknite ga u držač nastavaka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**.

5) Stavite ručni dio na stanicu za punjenje .

15. Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE!

► Ručni dio **(6)** i stanicu za punjenje **(15)** nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine!

ⓘ POZOR!

► Nikada ne otvarajte kućište stanice za punjenje ili ručnog dijela!

► Ne koristite agresivna, kemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ova sredstva oštećuju površinu uređaja.

♦ Stanicu za punjenje čistite samo mekanom, lagano navlaženom krpom. Ne upotrebljavajte nikakva sredstva za čišćenje ili otapala. Ova sredstva mogu oštetiti plastičnu površinu uređaja.

♦ Skinite nastavak **(3)** s ručnog dijela. Nastavke nakon uporabe temeljito očistite pod tekućom vodom.

♦ Prebrišite ručni dio vlažnom krpom. U slučaju tvrdokorne prljavštine, na krpu nanesite blago sredstvo za pranje posuđa i nakon toga obrišite samo krpom lagano navlaženom čistom vodom. Nakon toga osušite ručni dio.

♦ Skinite donji poklopac **(10)** s ručnog dijela pritiskom na tipku za otpuštanje **(9)** i povlačenjem donjeg poklopca s ručnog dijela. Spremnik za vodu **(8)** temeljito isperite toplom vodom. Spremnik za vodu nakon čišćenja potpuno ispraznite nad umivaonikom.

Ako uređaj nećete koristiti duže od tjedan dana, ostavite spremnik za vodu otvoren kako bi se osušio iznutra, tako da ručni dio položite bez donjeg poklopca. Ostavite spremnik za vodu da se potpuno osuši na zraku prije ponovnog pričvršćivanja donjeg poklopca.

♦ Vratite donji poklopac na ručni dio i stavite ga na stanicu za punjenje.

♦ Očistite torbicu za čuvanje **(26)** mekom krpom i mješavinom tople vode i blagog sapuna. Obrišite torbicu za čuvanje krpom da se osuši.

16. Čuvanje

♦ Odvojite uređaj od napajanja odvajanjem USB kabela za punjenje **(27)** od USB adaptera.

♦ Uklonite svu vodu iz uređaja i pustite da se uređaj potpuno osuši (vidi poglavlje **15. Čišćenje i održavanje**).

♦ Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od prašine koje nije izloženo izravnom sunčevom zračenju.

17. Zamjena baterije

⚠ OPREZ!

► Provjerite je li baterija potpuno ispražnjena prije nego što je uklonite. Pustite uređaj da radi dok se baterija ne isprazni.

ⓘ POZOR!

► Bateriju ovog uređaja mogu zamijeniti samo obučene osobe.

ⓘ Napomena

► Za promjenu baterije potrebni su sljedeći alati:
- 1 križni odvijač veličine PH0
- 1 ravni odvijač s maksimalnom debljinom oštrice od 0,6 mm
- 1 mala kliješta za rezanje
- 1 lemilica

► Pazite da izolacijski prstenovi uvijek sjede na vijcima. Nikada nemojte umetati vijke bez izolacijskih prstenova. U protivnom voda može prodrijeti u uređaj i oštetiti ga.

► Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač. Informacije o naručivanju rezervnih baterija možete pronaći u poglavlju **20. Naručivanje rezervnih dijelova**.

1) Skinite donji poklopac **(10)** s ručnog dijela **(6)** pritiskom na tipku za otpuštanje **(9)** i povlačenjem donjeg poklopca s ručnog dijela. Križnim odvijačem uklonite dva vijka s unutarnje strane donjeg poklopca pretinca za baterije. Zatim skinite donji poklopac pretinca za baterije (vidi sliku A).
2) Kliještima prerežite zalemljena mjesta crvene i crne žice na pozitivnom i negativnom polu donjeg poklopca pretnica za baterije (vidi sliku B). Pazite kako biste prerezali točno na mjestu lemljenja, a ne i žice.
3) Skinite gornji dio ručnog dijela umetanjem ravnog odvijača u sredinu stražnje strane ručnog dijela u razmak između gornjeg dijela i ručnog dijela. Laganim pritiskom odvojite gornji dio od ručnog dijela i skinite gornji dio s ručnog dijela (vidi sliku C).
4) Križnim odvijačem skinite dva donja vijka na gornjem poklopcu pretinca za baterije (vidi sliku D). Gurnite držač baterije iz ručnog dijela odozdo prema gore (vidi sliku E).
5) Odspojite konektor baterije s tiskane ploče i zatim izvucite bateriju iz držača (vidi sliku F).
6) Umetnite novu bateriju u držač i spojite konektor baterije na tiskanu ploču (vidi sliku F).
7) Gurnite držač baterije u ručni dio odozgo i križnim odvijačem zategnite dva donja vijka na gornjem poklopcu pretinca za baterije.
8) Postavite gornji dio ručnog dijela i čvrsto ga pritisnite u otvor dok čujno ne klikne u ručni dio.
9) Lemilicom zalemite crvenu žicu na pozitivni terminal, a crnu žicu na negativni terminal donjeg poklopca pretinca za baterije. Pritom pazite na oznake **+** i **–** na donjem poklopcu pretinca za baterije (vidi sliku G).
10) Postavite donji poklopac pretinca za baterije na ručni dio i križnim odvijačem zategnite dva vijka na donjem poklopcu pretinca za baterije.
11) Vratite donji poklopac na ručni dio i stavite ga na stanicu za punjenje **(15)**.

18. Zbrinjavanje

18.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže

ⓘ Napomena

► Uklonite unutarnju bateriju prije odlaganja uređaja. Za uklanjanje baterije postupite na način opisan u poglavlju **17. Zamjena baterije**. Baterija se mora propisno zbrinuti. Bateriju zbrinite na službeno određenom mjestu. Ne bacajte bateriju u kućni otpad.



Simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom pri kraju njegovog životnog vijeka. Uređaj se mora predati na za to predviđenim sabirnim mjestima, centrima za recikliranje ili tvrtkama za odlaganje otpada.

Prije povrata artikla izbrišite sve osobne podatke.

Ambalaža se sastoji od materijala koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

18.2. Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

19. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zloporabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 552332_2601 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.

19.1. Servis

(HR) **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 552332_2601

19.2. Uvoznik

Lidl Hrvatska d. o. o. k. d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

20. Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na **www.kompernass.com**.

Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

Napomena

- Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) 552332_2601.
- Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Sadržaj

1. Namjenska upotreba 72

2. Korištena upozorenja i simboli 72

3. Sigurnosne napomene 73

4. Tehnički podaci 74

5. Opseg isporuke 74

6. Opis uređaja 75

7. Sastavljanje uređaja/Montiranje na zid 75

8. Punjenje uređaja 76

9. Punjenje rezervoara vodom 76

10. Postavljanje/skidanjanje nastavaka 76

11. Prije prve upotrebe 77

12. Namještanje režima čišćenja i nivoa intenziteta 77

13. Rad 78

14. Nakon upotrebe 78

15. Čišćenje i održavanje 79

16. Pospremanje 79

17. Zamjena aku-baterije 79

18. Odlaganje u otpad 80

18.1. Odlaganje uređaja i ambalaže u otpad 80

18.2. Odlaganje baterija/aku-baterija u otpad 80

19. Garancija preduzeća Kompernass Handels GmbH 81

19.1. Servis 81

19.2. Uvoznik. 81

20. Naručivanje rezervnih dijelova 82

1. Namjenska upotreba

Ovaj uređaj je oralni tuš za međuzubno čišćenje koji uklanja plak i ostatke hrane/mrvice između zubi i sa površine zubi s ciljem smanjenja karijesa i kako bi se poboljšalo i održalo zdravlje desni. Namijenjen je isključivo za korištenje u privatnim domaćinstvima. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu u industrijskim, komercijalnim ili medicinskim okruženjima, niti za njegu životinja. Svaka druga ili dodatna upotreba smatra se nenamjenskom.

2. Korištena upozorenja i simboli

Sljedeća upozorenja i simboli koriste se u ovom Uputstvu za upotrebu, na ambalaži i na uređaju (gdje je to primjenjivo):

	**OPASNOST!** Upozorenje sa ovim simbolom i signalnom riječju „Opasnost" označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, dovodi do smrti ili teške povrede.
	**UPOZORENJE!** Upozorenje sa ovim simbolom i signalnom riječju „Upozorenje" označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške povrede.
	**OPREZ!** Upozorenje sa ovim simbolom i signalnom riječju „Oprez" označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene povrede.
	**POZOR!** Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR" označava moguću situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do materijalne štete.
	**Napomena:** Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju korištenje uređaja.

	**Pročitajte Uputstvo.** Prije upotrebe proizvoda pridržavajte se svih uputa za rukovanje i sigurnosnih napomena. Prilikom predaje proizvoda trećim licima predajte im i svu pripadajuću dokumentaciju.
	Jednosmjerna struja/napon
	Klasa zaštite III: Zaštita niskim naponom
	Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
	Ne uranjajte u vodu!
	Sa uklonjivom opskrbnom jedinicom
	Električni uređaj nemojte odlagati u kućni otpad!
	Ambalažu odložite u otpad na način prihvatljiv za okoliš.
	Prilikom odvajanja otpada obratite pažnju na označavanje ambalažnih materijala: Oni su označeni skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjima: 1 - 7: Plastika, 20 - 22: Papir i karton, 80 - 98: Kompozitni materijali.
	Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima važećih evropskih i nacionalnih direktiva Republike Srbije.

3. Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD TJELESNE POVREDE!

- Prije upotrebe provjerite da li uređaj ima vanjska, vidljiva oštećenja. Ne koristite uređaj ako su kabl punjača, utikač ili kućište oštećeni.
- U slučaju kvarova ili vidljivih oštećenja obratite se servisnoj službi.
- Popravke prepustite isključivo stručnom servisu. Ni pod kojim okolnostima ne smijete sami otvarati uređaj. Postupci koje ne izvodi kvalificirani stručnjak mogu dovesti do povreda/ozljeda.
- Ne koristite uređaj u blizini kade/tuša ili iznad umivaonika napunjenog s vodom. Blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je uređaj isključen.
- Da biste izbjegli oštećenja, ne dozvolite da tečnosti uđu u uređaj i ne uranjajte uređaj u vodu.
- Spriječite ulazak stranih tijela u uređaj.
- Ne uranjajte držalo niti stanicu za punjenje/punjač uređaja u vodu ili druge tečnosti.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca ako nisu pod nadzorom.
- Uređaj uvijek čuvajte u zatvorenim prostorijama da biste izbjegli nesreće. Očišćeni uređaj pospremite i čuvajte nakon upotrebe na suhom mjestu, zaštićenom od direktne sunčeve svjetlosti.
- Proizvod je opremljen litijum-jonskom aku-baterijom odn. jedna se baterija isporučuje sa proizvodom.
  Ne bacajte aku-bateriju u vatru i ne izlažite je visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- U ekstremnim uslovima može doći do curenja na baterijskim ćelijama i istjecanja elektrolitskog rastvora. U slučaju kontakta tečnosti s kožom ili očima odmah isperite zahvaćeno mjesto velikom količinom čiste vode i potražite ljekarsku pomoć.
- Isključite uređaj prije nego što ga odložite u stranu ili mijenjate pribor.

ⓘ POZOR! OPASNOST OD OŠTEĆENJA MATERIJALA!

- Punite uređaj isključivo putem stanice za punjenje koja je uz njega isporučena.
- Koristite samo pribor/dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Obavezno vodite računa o tome da ne postavljate uređaj u blizinu radijatora, rerni ili drugih zagrijanih uređaja ili površina.
- Pazite da kabl za punjenje ne bude previše zategnut ili presavijen.
- Uređaj se smije koristiti samo s hladnom ili mlakom vodom iz slavine do maksimalne temperature od 40 °C. Po potrebi dodajte nekoliko kapi vodice za ispiranje usta. Rezervoar za vodu nikada ne smije biti potpuno napunjen dodacima poput tečnosti za ispiranje usta ili vodice za ispiranje usta. Oni mogu oštetiti uređaj.
- Ovaj uređaj sadrži aku-bateriju koju mogu zamijenit kvalifikovane osobe.
- Ne punite i ne koristite ovaj uređaj na otvorenom.

4. Tehnički podaci

Stanica za punjenje	
Ulazni napon/struja	5 V ⎓, 2 A (preko USB-C priključka)
Izlazni napon/struja	5 V ⎓, 2 A
Klasa zaštite	III / ⧫
Aku-baterija	
Aku-baterija (litijum-jonska)	3,7 V ⎓/1500 mAh/5,55 Wh
Tip baterije	18650
Držalo	
Ulazni napon/struja	5 V ⎓, 2 A
Klasa zaštite	III / ⧫
Vrsta zaštite	IPX7 (zaštita od nakratkog uranjanja)
Zapremina rezervoara za vodu	210 ml
Vrijeme rada pri potpuno napunjenoj aku-bateriji	oko 60 minuta

5. Opseg isporuke

- Držalo
- Stanica za punjenje
- USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
- 2 nastavka
- 2 vijka
- 2 tiple (⌀ 5 mm)
- Vrećica za čuvanje
- Uputstvo za upotrebu

6. Opis uređaja

(Slike pogledajte na otklopnoj stranici)

1 Mlaznica
2 Okretni regulator
3 Nastavak
4 Prihvat za nastavak
5 Otvori za dovod zraka/vazduha
6 Držalo
7 Otvor za punjenje rezervoara za vodu/poklopac rezervoara za vodu
8 Rezervoar za vodu
9 Tipka za otpuštanje (za donji poklopac)
10 Donji poklopac
11 Držač nastavka
12 Kukica za vješanje
13 Otvor za USB kabl za punjenje
14 USB-C priključak
15 Stanica za punjenje
16 Kontakti za punjenje (stanica za punjenje)
17 Indikator napunjenosti
18 Tipka za nivo intenziteta
19 Indikatori LED za nivo intenziteta
20 Tipka za odabir režima rada
21 LED režim rada **DEEP CLEAN**
22 LED režim rada **PULSE**
23 LED režim rada **CLEAN**
24 Tipka Uključi/Isključi ⏻
25 Tipka za otpuštanje/deblokadu
26 Vrećica za čuvanje
27 USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
28 Tipla
29 Vijci

7. Sastavljanje uređaja/Montiranje na zid

ⓘ **Napomena**

► Stanica za punjenje **(15)** smije se pogoniti samo u suhim prostorima i kao nesmetano dostupna. Postavite stanicu za punjenje na vodoravnu, ravnu i stabilnu podlogu.

► U vlažnim prostorijama, posebno u blizini vode (kupaonice), stanica za punjenje mora biti sigurno/fiksno montirana kako bi se spriječilo da slučajno padne u vodu.

► Prije montaže na zid, provjerite da nema kablova ili cijevi u području gdje namjeravate objesiti stanicu za punjenje.

1) Označite dvije rupe na zidu, razmaknute 3 cm, i izbušite označene rupe svrdlom od 5 mm. Provjerite da li je utičnica lako dostupna.
2) Umetnite isporučene tiple **(28)** u izbušene rupe i uvrnite vijke **(29)** u tiple. Pazite da vijci vire otprilike 3 mm iz izbušenih rupa.
3) Provucite USB kabl za punjenje **(27)** kroz jedan od bočnih otvora **(13)** na stanici za punjenje, ovisno o tome na kojoj se strani nalazi utičnica.
4) Gurnite stanicu za punjenje na vijke tako da vijci uđu u kukice za vješanje **(12)** na poleđini stanice za punjenje. Zatim pritisnite stanicu za punjenje prema dole tako da vijci uđu u šine kukica za vješanje i da punjač čvrsto sjedne na vijke.

8. Punjenje uređaja

POZOR!

- Zbog velike potrošnje energije, za punjenje uređaja mora se koristiti USB mrežni adapter (nije u isporuci). Ne punite uređaj putem USB priključka na računaru ili laptopu.
- Za punjenje uređaja koristite isključivo USB mrežni adapter klase zaštite II koji je odobren za upotrebu s kućanskim uređajima (izlazni napon 5 V; maks. 2 A).
- Za punjenje uređaja koristite isključivo priloženi USB kabl za punjenje **(27)**.

Napomena

- Prije upotrebe uređaja potpuno napunite umetnutu aku-bateriju.
- Prije puštanja uređaja u rad uvjerite se u to da je uređaj u besprijekornom stanju. U suprotnom, ne smijete ga koristiti.
- Uređaj punite samo kada u rezervoaru za vodu **(8)** nema vode.
- Potpuno napunjena baterija dovoljna je za primjenu od oko 60 minuta.

1) Spojite USB-A utikač od USB kabla za punjenje s pomoću USB adaptera za napajanje. Uključite USB mrežni adapter u utičnicu.
2) Spojite USB-C utikač od USB kabla za punjenje sa USB-C priključkom **(14)** sa donje strane stanice za punjenje.
3) Postavite držalo **(6)** i stanicu za punjenje **(15)** tako da ono sklizne na kontakte za punjenje **(16)** od stanice za punjenje.
4) Indikator napunjenosti **(17)** na držalu trepće crveno tokom punjenja. Kada je aku-baterija potpuno napunjena, indikator napunjenosti svijetli zeleno.
5) Postavite držalo na stanicu za punjenje nakon svake upotrebe kako biste bili sigurni da je uvijek potpuno napunjeno.

9. Punjenje rezervoara vodom

POZOR!

- Za punjenje rezervoara za vodu koristite **(8)** čistu vodu iz slavine. Po potrebi dodajte nekoliko kapi vodice za ispiranje usta. Rezervoar za vodu nikada ne smije biti jedino napunjen dodacima poput tečnosti za ispiranje usta ili vodice za ispiranje usta.
- Koristite samo hladnu ili mlaku vodu iz slavine maksimalne temperature od 40 °C. Nemojte puniti rezervoar za vodu vrućom vodom.

1) Uzmite držalo **(6)** sa stanice za punjenje **(15)**. Držite isključeno držalo vodoravno.
2) Otvorite poklopac rezervoara za vodu **(7)** i napunite spremnik vodom kroz otvor za punjenje.
3) Zatvorite zatim poklopac rezervoara za vodu.

10. Postavljanje/skidanjanje nastavaka

Napomena

- Vodite računa o tome da je držalo **(6)** isključeno prije pričvršćivanja ili skidanja nastavaka **(3)**.
- U isporuku su uključena dva nastavka za različite primjene. Nastavak s regulatorom za mlaznice **(2)** može se koristiti i za masažu desni zahvaljujući podesivoj funkciji višestrukog mlaza. Za podešavanje funkcije višestrukog mlaza okrenite regulator mlaznice u smjeru kazaljke na satu.
- Zamijenite mlaznice nakon šest mjeseci svakodnevne upotrebe.
- Koristite samo nastavke koje preporučuje proizvođač. Informacije o naručivanju rezervnih nastavaka možete pronaći u poglavlju **20. Naručivanje rezervnih dijelova**. Sa ovim uređajem se također mogu koristiti i nastavci za oralni tuš marke Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare je registrirani zaštitni znak kompanija Koninklijke Philips N.V. i/ili Philips Oral Healthcare, Inc. i/ili Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ Da biste spojili nastavak na držalo, umetnite ga u prihvat nastavka **(4)**. Pritisnite nastavak prema dole dok potpuno ne klikne u prihvat nastavka.

- Da biste uklonili nastavak sa držala, pritisnite tipku za otpuštanje **(25)** i povucite nastavak prema gore sa držala.
- Nastavci koji se trenutno ne koriste mogu se utaknuti u jedan od držača nastavaka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**.

11. Prije prve upotrebe

1) Nastavke **(3)** isperite čistom vodom. Nastavak koji se trenutno ne koristi može se utaknuti u jedan od držača nastavaka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**. Pričvrstite drugi nastavak na držalo **(6)**.
2) Isperite rezervoar za vodu **(8)** čistom vodom.
3) Napunite rezervoar za vodu vodom kako je opisano u odjeljku **9. Punjenje rezervoara vodom**.
4) Usmjerite mlaznicu **(1)** nastavka prema dolje u umivaonik. Pazite da ne nagnete držalo previše naprijed. U suprotnom, usisno crijevo više neće dosezati vodu ili bi voda mogla curiti iz otvora za usis zraka/vazduha **(5)**.
5) Pritisnite tipku Uključi/Isključi ⏻ **(24)**. Držalo će početi pumpati vodu i ispuštati je kroz mlaznicu **(1)**. Pustite držalo da radi dok se rezervoar za vodu ne isprazni. Na taj način se ispiru svi unutrašnji vodovi.
6) Pritisnite tipku Uključi/Isključi ⏻ da biste isključili držalo **(6)**.

12. Namještanje režima čišćenja i nivoa intenziteta

Ovaj oralni tuš ima tri različita radna režima/modusa za čišćenje i tri nivoa intenziteta koji se za upotrebu mogu pojedinačno kombinovati:

Modusi čišćenja

– **CLEAN**: Ovaj režim je predviđen za svakodnevno čišćenje. Modus proizvodi ravnomjeran mlaz vode sa konstantnim intenzitetom i pogodan je za uklanjanje ostataka hrane/mrvica i plaka duž linije desni i između zuba. LED režim **CLEAN (23)** svijetli kada je taj režim uključen.

– **PULSE**: Ovaj režim se koristi za blagu njegu desni/zubnog mesa. Radi s mlazom vode koji se uključuje i isključuje u intervalima. Ovaj pulsirajući izlaz je pogodan za masažu desni i može poboljšati njezinu cirkulaciju. LED režim **PULSE (22)** svijetli kada je taj režim uključen.

– **DEEP CLEAN**: Ovaj režim služi za posebno temeljito čišćenje. On stvara pulsirajući mlaz vode s kontinuiranim ispuštanjem vode, što pojačava učinak čišćenja i omogućava efikasno čišćenje čak i tvrdokornih naslaga i teško dostupnih mjesta. LED režim **DEEP CLEAN (21)** svijetli kada je taj režim uključen.

- Ponavljajućim pritiskom na tipku Režim **(20)**, prolazite kroz tri radna režima ukrug.

Nivo intenziteta

Osim toga, intenzitet mlaza vode može se podesiti u tri nivoa.

– Niski: za osjetljive desni ili početnike.
– Srednji: za normalnu upotrebu.
– Visoki: za ekstra intenzivno čišćenje.

- Ponavljajućim pritiskom na tipku Nivo intenziteta **(18)**, prolazite kroz tri nivoa ukrug: (Niski → Srednji → Visoki → Niski).

Trenutno odabrani nivo intenziteta je označen jednom od tri LED-a **(19)**:

– Lijevi LED: niski intenzitet
– Srednji LED: srednji intenzitet
– Desni LED: visoki intenzitet

ⓘ Napomena

► Ako je uređaj bio potpuno ispražnjen tokom posljednje upotrebe, on se pokreće u režimu čišćenja **CLEAN** s niskim intenzitetom.

- Pritisnite tipku Uključi/Isključi ⏻ **(24)**. Uređaj se pokreće sa podešenim režimom i intenzitetom čišćenja.
- Da biste isključili oralni tuš, ponovo pritisnite tipku Uključi/Isključi ⏻.

13. Rad

⚠ OPREZ!

- U početku se može javiti krvarenje desni zbog neobične iritacije, što nije neuobičajeno. U tom slučaju koristite postavku/nivo niskog intenziteta. Ako krvarenje desni traje duže od dvije sedmice, trebate se obratiti svom stomatologu.
- Posavjetujte se sa svojim stomatologom/zubarom prije upotrebe uređaja ako patite od teškog parodontitisa, imate povrede ili čiriće na usnoj sluznici ili ste imali stomatološki hirurški zahvat u posljednja dva mjeseca.

ⓘ Napomena

- Korištenje uređaja ne zamjenjuje svakodnevnu oralnu higijenu četkicom i pastom za zube. Koristite uređaj samo kao nadopunu svojoj svakodnevnoj rutini čišćenja zubi pomoću četkice i paste za zube.
- Pazite da tokom upotrebe svojim prstima ne blokirate otvore za usis zraka/vazduha **(5)** na poleđini držala **(6)**.
- Ako držite držalo pod previše strmim uglom tokom upotrebe, voda može curiti iz otvora za usis zraka/vazduha.
- Držalo **(6)** se automatski isključuje nakon otprilike 2 minute u svakom režimu čišćenja, čak i ako u rezervoaru za vodu **(8)** još uvijek ima vode.

1) Napunite rezervoar za vodu vodom.
2) Pričvrstite/utaknite jedan nastavak **(3)** na držalo.
3) Više puta pritisnite tipku Modus **(20)** kako biste odabrali željeni režim čišćenja.
4) Više puta pritisnite tipku Nivo intenziteta **(18)** da biste odabrali željeni intenzitet za mlaz vode.
5) Stavite nastavak **(3)** u usta kako biste spriječili prskanje vode. Nagnite se nad umivaonik i držite držal uređaja što je moguće uspravnije. Mlaznica **(1)** nastavka usmjerena je prema zubima/međuzubnim prostorima.
6) Pritisnite tipku Uključi/Isključi ⏻ **(24)** da biste uključili uređaj. Lagano zatvorite usta kako biste izbjegli prskanje vode.
7) Da biste očistili prostore između zubiju, polako pomičite mlaznicu nastavka iz jednog međuzubnog prostora u drugi, s unutarnje i vanjske strane zuba. Za masažu desni, usmjerite mlaznicu prema desnima. Polako pomičite mlaz vode preko desni/zubnog mesa.
   Vrijeme tretiranja može varirati ovisno o stepenu zaprljanosti između zubiju / zubnog mesa. Nastavite s tretiranjem dok ne osjetite da je prljavština uklonjena.
   Prilikom masiranja desni, koristite oralni tuš onoliko dugo koliko vam je masaža ugodna.

ⓘ Napomena

- Voda u rezervoaru za vodu **(8)** je dovoljna za približno 45 sekundi upotrebe u režimu čišćenja **CLEAN**.
- Ako u međuvremenu nestane vode u rezervoaru za vodu, zaustavite držalo uređaja **(6)**. Izvadite držalo iz usta i napunite rezervoar za vodu kroz otvor za punjenje **(7)**.

8) Kada završite s upotrebom, pritisnite tipku Uključi/Isključi ⏻ **(24)** da biste isključili držalo uređaja.
9) Tek tada uklonite nastavak **(3)** iz usta i isperite ga pod mlazom vode.

14. Nakon upotrebe

ⓘ Napomena

- Obavezno potpuno ispraznite rezervoar za vodu **(8)** i sve cjevčice nakon svake upotrebe kako biste spriječili da se u njima stvaraju klice i bakterije.

Kada je držalo **(6)** isključeno i nakon što ste završili s upotrebom:

1) Dok je nastavak **(3)** još uvijek namontiran, otvorite poklopac rezervoara za vodu **(7)** i izlijte preostalu vodu. Također možete ukloniti i stražnji poklopac **(10)** sa držala kako biste ispraznili spremnik za vodu. Da biste to uradili, pritisnite tipku za otpuštanje **(9)** i povucite stražnji poklopac sa držala.
2) Zatvorite zatim poklopac rezervoara za vodu.
3) Usmjerite mlaznicu **(1)** nastavka prema dolje u umivaonik. Uključite držalo na nekoliko sekundi da biste isprali preostalu vodu iz rezervoara za vodu i vodova.

4) Skinite nastavak sa držala i umetnite ga u držač za nastavak **(11)** na stanici za punjenje **(15)**.
5) Postavite držalo na stanicu za punjenje.

15. Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE!

► Ne uranjajte držalo **(6)** ili stanicu za punjenje **(15)** u vodu ili druge tečnosti!

ⓘ POZOR!

► Nikada ne otvarajte kućište stanice za punjenje ili držalo radi čišćenja!

► Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona nagrizaju površinu uređaja.

♦ Čistite stanicu za punjenje samo mekom, blago vlažnom krpom. Ne koristite sredstva za čišćenje niti rastvarače. Ona mogu oštetiti plastičnu površinu.

♦ Skinite nastavak **(3)** sa držala. Nakon upotrebe temeljito operite nastavke pod mlazom vode.

♦ Držalo čistite vlažnom krpom. Za tvrdokornu prljavštinu, nanesite blagi deterdžent za posuđe na krpu, a zatim obrišite krpom navlaženom samo čistom vodom. Nakon toga posušite držalo.

♦ Skinite stražnji poklopac **(10)** sa držala pritiskom na tipku za otpuštanje **(9)** i povlačenjem stražnjeg poklopca sa držala. Temeljito isperite rezervoar za vodu **(8)** toplom vodom. Nakon čišćenja, potpuno ispraznite rezervoar za vodu u umivaonik. Ako uređaj nećete koristiti duže od jedne sedmice, ostavite rezervoar za vodu **(8)** da se osuši iznutra tako što ćete držalo položiti na ravnu površinu bez stražnjeg poklopca. Ostavite rezervoar za vodu da se potpuno osuši na zraku/vazduhu prije nego što vratite stražnji poklopac.

♦ Ponovo pričvrstite stražnji poklopac na držalo i postavite element u stanicu za punjenje.

♦ Očistite vrećicu za čuvanje **(26)** mekom krpom i mješavinom tople vode i blagog sapuna. Obrišite vrećicu za čuvanje suhom krpom.

16. Pospremanje

♦ Isključite uređaj iz napajanja tako što ćete isključiti USB kabl za punjenje **(27)** iz USB adaptera za napajanje.

♦ Uklonite svu vodu iz uređaja i ostavite ga da se potpuno osuši (pogledajte poglavlje **15. Čišćenje i održavanje**).

♦ Uređaj čuvajte na suvom mjestu, bez prašine i bez direktnog sunčevog zračenja.

17. Zamjena aku-baterije

⚠ OPREZ!

► Prije rastavljanja uređaja, provjerite da li je aku-baterija potpuno isprpražnjena/iscrpljena. Da biste to učinili, koristite uređaj dok se baterija ne isprazni.

ⓘ POZOR!

► Aku-bateriju ovog uređaja mogu zamijeniti samo kvalifikovane osobe.

ⓘ Napomena

► Za zamjenu aku-baterije potrebni su sljedeći alati:
  – 1 križni odvijač veličine PH0
  – 1 ravni odvijač (maksimalna debljina oštrice 0,6 mm)
  – 1 mali bočni rezač
  – 1 lemilo

► Osigurajte da su izolacijske podloške/prstenovi uvijek na mjestu na vijcima. Nikada ne utičite vijke bez izolacijskih podloški. U suprotnom, voda može ući u uređaj i oštetiti ga.

► Koristite samo akumulatore koje preporučuje proizvođač. Informacije o naručivanju rezervnih aku-baterija možete pronaći u poglavlju **20. Naručivanje rezervnih dijelova**.

1) Skinite stražnji poklopac **(10)** sa držala pritiskom na tipku za otpuštanje **(6)** i povlačenjem stražnjeg poklopca sa držala. Pomoću križnog odvijača odvrnite dva vijka s unutrašnje strane poklopca donjeg odjeljka za baterije. Zatim uklonite donji poklopac odjeljka za baterije (vidi sl. A).

2) Pomoću bočnog rezača odrežite lemne spojeve crvene i crne žice na pozitivnom i negativnom polu poklopca donjeg odjeljka za baterije (vidi sl. B). Pazite da prerežete samo lemne spojeve, a ne žice.
3) Skinite gornju stranicu držala uvođenjem odvijača s ravnim vrhom u razor između gornje stranice i držala posred poleđine držala. Laganim pritiskom olabavite gornju stranicu držala i skinite je sa njega (vidi sl. C).
4) Pomoću križnog odvijača odvrnite dva donja vijka na gornjem poklopcu odjeljka za baterije (vidi sl. D). Izvucite držač akumulatora iz držala povlačeći od dna prema vrhu (vidi sl. E).
5) Odspojite konektor baterije sa tiskane ploče, a zatim izvucite bateriju iz držača (vidi sl. F).
6) Umetnite novu bateriju u držač i spojite konektor aku-baterije na tiskanu ploču (vidi sl. F).
7) Umetnite držač akumulatora odozgo u držalo i pritegnite dva donja vijka na gornjem poklopcu pretinca za baterije pomoću križnog odvijača.
8) Postavite gornju stranicu na držalo i čvrsto je pritisnite u otvor dok se čujno ne uklopi na svoje mjesto.
9) Pomoću lemilice zalemite crvenu žicu na pozitivni pol, a crnu žicu na negativni pol donjeg poklopca odjeljka za baterije. Obratite pažnju na oznake **+** i **–** na donjem poklopcu odjeljka za baterije (vidi sl. G).
10) Postavite donji poklopac odjeljka za baterije na držalo i pomoću križnog odvijača zategnite dva vijka na donjem poklopcu odjeljka za baterije.
11) Ponovo pričvrstite stražnji poklopac na držalu i stavite ga u stanicu za punjenje **(15)**.

18. Odlaganje u otpad

18.1. Odlaganje uređaja i ambalaže u otpad

ⓘ **Napomena**

► Izvadite unutarnju aku-bateriju prije odlaganja uređaja u otpad. Postupite kako je prethodno opisano u poglavlju **17. Zamjena aku-baterije** kako biste izvadili aku-bateriju. Aku-baterija se mora odložiti u otpad u skladu s propisima. Pazite da se aku-baterija odlaže u otpad na službeno predviđenom mjestu za tu namjenu. Ne odlažite aku-bateriju u kućni otpad.



Simbol precrtane kante za smeće na točkićima znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja. Uređaj se mora predati na za to predviđenim sabirnim mjestima, u reciklažnim dvorištima ili postrojenjima za odlaganje otpada.

Izbrišite sve lične podatke prije vraćanja uređaja.

Ambalaža je izrađena od materijala koji se mogu odložiti u otpad putem lokalnih reciklažnih centara.

Odložite ambalažu u otpad na ekološki odgovoran način.

18.2. Odlaganje baterija/aku-baterija u otpad



Baterije/aku-baterije potrebno je tretirati kao opasni otpad i stoga ih nadležna tijela (trgovci na malo, specijalizirani trgovci, javne opštinske vlasti, preduzeća za odlaganje komercijalnog otpada) moraju odložiti na ekološki prihvatljiv način. Baterije/aku-baterije odn. punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Teški metali koji su sadržani, označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga, baterije/punjive baterije nemojte bacati u kućni otpad, već ih odnesite na posebno mjesto za sakupljanje.

Baterije/aku-baterije vraćajte tek kada su potpuno ispražnjeni.

19. Garancija preduzeća Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Na ovaj uređaj imate garanciju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju da ovaj proizvod ima nedostataka i grešaka, imate zakonsko pravo na poduzimanje mjera protiv prodavatelja proizvoda. Ta u nastavku opisana zakonska prava nisu ograničena našom garancijom.

Uslovi garancije

Garantni rok počinje teći od datuma kupovine. Molimo vas da sačuvate fiskalni račun. On je potreban kao dokaz o kupovini. Ako se u roku tri godine od datuma kupovine na ovom proizvodu pojavi greška u materijalu ili fabrička greška, mi ćemo ga – po svojem nahođenju – besplatno popraviti, zamijeniti ili ćemo vam vratiti novac od kupovine. Ova garancijska usluga zahtijeva da se neispravan uređaj i dokaz o kupovini (fiskalni račun) predoče u roku od tri godine, zajedno s kratkim opisom greške i navodom kada se ona pojavila.

Ako je greška pokrivena našom garancijom, dobit ćete popravljeni ili novi proizvod. Nakon popravka ili zamjene proizvoda ne počinje teći novi garantni rok.

Garantni rok i zakonska prava iz garancije

Garantni rok se ne produžava garancijom. To se odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove. Sva oštećenja ili nedostaci koji postoje u trenutku kupovine moraju se prijaviti odmah nakon raspakivanja. Popravke potrebne nakon isteka garantnog roka morate platiti.

Opseg garancije

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa strogim smjernicama za kvalitet i temeljito testiran prije isporuke.

Garancija pokriva nedostatke u materijalu ili fabričke greške. Garancija ne obuhvata dijelove proizvoda koji se troše normalnom upotrebom i stoga se smatraju dijelovima podložnim trošenju, niti oštećenja lomljivih dijelova, kao što su prekidači ili staklene komponente.

Ova garancija ne važi ako je proizvod oštećen, nepravilno korišten ili nepravilno održavan. Za pravilnu upotrebu proizvoda morate precizno slijediti sve upute u Uputstvu za upotrebu. Upotreba i radnje koje se ne preporučuju ili na koje se upozorava u Uputstvu za upotrebu moraju se strogo izbjegavati.

Proizvod je namijenjen samo za privatnu, nekomercijalnu upotrebu. Garancija ne važi u slučajevima zloupotrebe, nepravilnog rukovanja, upotrebe sile i popravki koje nije izvršio naš ovlašteni servisni centar.

Postupak za reklamaciju

Da biste osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite ove upute:

- Za sve upite, molimo vas da pripremite fiskalni račun i broj artikla (IAN) 552332_2601 kao dokaz o kupovini.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici proizvoda, gravuri na proizvodu, naslovnoj stranici Uputstva za upotrebu (dolje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- U slučaju kvarova ili drugih nedostataka, prvo se **telefonski** obratite servisnom odjelu navedenom u nastavku ili porukom putem **e-pošte**.
- Ako se utvrdi da je proizvod neispravan, možete ga poslati besplatno na adresu servisa koju ste dobili, prilažući dokaz o kupovini (fiskalni račun) uz opis kvara i navoda kada se isti pojavio.

19.1. Servis

(BA) **Servis za Bosnu**
Tel.: 0800 82912
E-pošta: kompernass@lidl.de

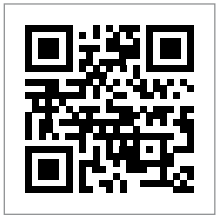
IAN 552332_2601

19.2. Uvoznik

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

20. Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod možete uvijek naručiti online na **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR kod sa svojim pametnim telefonom/tabletom. Ovaj QR kod će vas direktno odvesti na našu web stranicu gdje možete pregledati i naručiti dostupne rezervne dijelove.

Napomena

- Ukoliko imate bilo kakvih problema s vašom online narudžbom, možete kontaktirati naš servisni centar telefonom ili e-poštom.
- Uvijek navedite broj artikla (IAN) 552332_2601 uz vašu narudžbu.
- Imajte na umu da online naručivanje rezervnih dijelova nije dostupno za sve zemlje isporuke.

Sadržaj

1. Namenska upotreba **84**

2. Korišćene napomene upozorenja i simboli **84**

3. Bezbednosne napomene **85**

4. Tehnički podaci **86**

5. Obim isporuke **86**

6. Opis aparata **87**

7. Postavljanje aparata/montaža na zid **87**

8. Punjenje aparata **88**

9. Punjenje rezervoara za vodu **88**

10. Stavljanje/skidanje nastavaka **88**

11. Pre prve upotrebe **89**

12. Podešavanje režima čišćenja i stepena intenziteta **89**

13. Rukovanje **90**

14. Nakon korišćenja **90**

15. Čišćenje i nega **91**

16. Čuvanje **91**

17. Zamena akumulatora **91**

18. Odlaganje **92**

18.1. Odlaganje aparat i ambalaže 92

18.2. Odlaganje baterija 92

19. Servis **93**

20. Garancija i garantni list **93**

21. Poručivanje rezervnih delova **94**

1. Namenska upotreba

Ovaj aparat je oralni tuš za čišćenje prostora između zuba, koji uklanja plak i ostatke hrane iz prostora između zuba i sa površine zuba, da bi se smanjila pojava karijesa i poboljšalo i očuvalo zdravlje desni. Aparat je namenjen isključivo za korišćenje u privatnim domaćinstvima. Ovaj aparat nije predviđen za industrijsku, komercijalnu ili medicinsku upotrebu niti za negu životinja. Svaki drugi način korišćenja ili korišćenje van navedenih okvira smatra se nenamenskim.

2. Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenjivo):

	**OPASNOST!** Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	**UPOZORENJE!** Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	**OPREZ!** Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	**PAŽNJA!** Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.

	**Napomena:** Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	**Pročitajte uputstvo.** Pre korišćenja proizvoda obratite pažnju na sve napomene vezano za rukovanje i bezbednost. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon
	Klasa zaštite III: Aparat je zaštićen bezbednosno malim naponom
	Koristite aparat samo u unutrašnjim prostorijama.
	Ne potapajte u vodu!
	Demontažna jedinica za napajanje
	Ne odlažite električni uređaj u kućni otpad!
	Predajte ambalažu na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.
	Obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala prilikom razdvajanja otpada: Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sledećeg značenja: 1-7: Plastika, 20-22: Papir i karton, 80-98: Kompozitni materijali.
	Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

3. Bezbednosne napomene

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Prekontrolišite aparat pre upotrebe na spolja vidljiva oštećenja. Ne koristite aparat ako su kabl za punjenje, utikač ili kućište oštećeni.
- Obratite se korisničkoj službi ako aparat ne funkcioniše ispravno ili ako primetite oštećenja.
- Pobrinite se da popravke obavlja isključivo specijalizovana radionica. Ni u kom slučaju ne otvarajte aparat sami. Intervencije koje ne obavlja specijalizovano preduzeće, mogu da dovedu do povreda.
- Ne koristite aparat u blizini kade/tuša ili iznad umivaonika koji je napunjen vodom. Blizina vode predstavlja opasnost i kada je aparat isključen.
- Da biste izbegli oštećenja, ne dozvolite da tečnost prodre u aparat i ne potapajte ga pod vodu.
- Izbegavajte prodiranje stranih tela.
- Ne potapajte ručni deo ili stanicu za punjenje u vodu ili druge tečnosti.
- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom.
- Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Skladištite aparat uvek u zatvorenom prostoru, da bi se izbegle nezgode. Nakon upotrebe, čuvajte aparat na suvom mestu bez direktnog sunčevog zračenja.
- Proizvod je opremljen litijum-jonskim akumulatorom, odnosno akumulator je priložen uz proizvod. Ne bacajte akumulator u vatru i ne izlažite ga visokoj temperaturi. Postoji opasnost od eksplozije!
- Pod ekstremnim uslovima može da se pojavi curenje iz ćelija akumulatora i rastvor elektrolita može da iscuri. U slučaju kontakta tečnosti sa kožom ili očima, odmah isperite mesto kontakta sa dosta čiste vode.
- Isključite aparat pre nego što ga spustite i pre zamene delova pribora.

⚠ PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- Punite aparat isključivo isporučenom stanicom za punjenje.
- Koristite samo delove pribora koje je preporučio proizvođač.
- Obavezno obratite pažnju na to da aparat ne ostavljate pored grejnih tela, pećnica ili drugih zagrejanih aparata ili površina.
- Vodite računa da kabl za punjenje ne bude previše zategnut ili savijen.
- Aparat sme da se koristi samo sa hladnom ili mlakom vodom iz česme do maksimalno 40 °C. Po potrebi, dodajte nekoliko kapi vode za ispiranje usta. Rezervoar za vodu ne sme nikada da se napuni samo dodacima, kao npr. vodom za ispiranje usta ili sredstvom za ispiranje usta. Oni mogu da oštete aparat.
- Vodite računa da kabl za punjenje ne bude previše zategnut ili savijen.
- Ne punite, odnosno ne koristite ovaj aparat na otvorenom prostoru.

4. Tehnički podaci

Stanica za punjenje	
Ulazni napon/ulazna struja	5 V ⎓, 2 A (preko USB-C priključka)
Izlazni napon/izlazna struja	5 V ⎓, 2 A
Klasa zaštite	III/
Akumulator	
Akumulator (litijum-jonski)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Tip baterije	18650
Ručni deo	
Ulazni napon/ulazna struja	5 V ⎓, 2 A
Klasa zaštite	III/
Vrsta zaštite	IPX7 (zaštita od privremenog potapanja)
Zapremina rezervoara za vodu	210 ml
Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen	oko 60 minuta

5. Obim isporuke

- Ručni deo sa rezervoarom za vodu
- Stanica za punjenje
- USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
- 2 nastavka
- 2 vijka
- 2 tipla (⌀ 5 mm)
- Vrećica za čuvanje
- Uputstvo za upotrebu

6. Opis aparata

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

1 Mlaznica
2 Regulator
3 Nastavak
4 Prihvat nastavka
5 Otvori za dovod vazduha
6 Ručni deo
7 Otvor za punjenje rezervoara za vodu/poklopac rezervoara za vodu
8 Rezervoar za vodu
9 Taster za otpuštanje (za poklopac na dnu)
10 Poklopac na dnu
11 Držač nastavka
12 Ušice za kačenje
13 Usek za USB kabl za punjenje
14 USB-C priključak
15 Stanica za punjenje
16 Kontakti za punjenje (stanica za punjenje)
17 Indikator punjenja
18 Taster za stepen intenziteta
19 LED lampice za stepen intenziteta
20 Taster za režim rada
21 LED lampica za režim rada **DEEP CLEAN**
22 LED lampica za režim rada **PULSE**
23 LED lampica za režim rada **CLEAN**
24 Taster za uključivanje/isključivanje ⏻
25 Taster za deblokiranje
26 Vrećica za čuvanje
27 USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
28 Tiplovi
29 Vijci

7. Postavljanje aparata/montaža na zid

ⓘ Napomena

- Stanica za punjenje **(15)** sme da se koristi samostojeća samo u suvim prostorijama. Stavite stanicu za punjenje na vodoravnu, ravnu i stabilnu površinu.
- U vlažnim prostorijama, naročito u blizini vode (kupatilo), stanica za punjenje mora da bude čvrsto montirana, tako da bude zaštićena od slučajnog pada u vodu.
- Pre montaže na zid, uverite se da se u području u kom želite da okačite stanicu za punjenje ne nalaze kablovi ili cevi.

1) Obeležite na zidu dve rupe za bušenje na rastojanju od 3 cm i izbušite nacrtane rupe burgijom od 5 mm. Pritom vodite računa da mrežna utičnica bude u dostupnoj blizini.
2) Gurnite isporučene tiplove **(28)** u izbušene rupe i zavrnite vijke **(29)** u tiplove. Pritom vodite računa da vijci vire još oko 3 mm iz izbušenih rupa.
3) Sprovedite USB kabl za punjenje **(27)** kroz jedan od bočnih useka **(13)**na stanici za punjenje, u zavisnosti od toga na kojoj strani se nalazi utičnica.
4) Gurnite stanicu za punjenje na vijke, tako da vijci u kukicama za kačenje **(12)** štrče na poleđini stanice za punjenje. Pritisnite stanicu za punjenje nadole, tako da vijci kliznu u šine ušica za kačenje i stanica za punjenje čvrsto naleže na vijke.

8. Punjenje aparata

PAŽNJA!

- Zbog visoke potrošnje struje, za punjenje aparata mora da se koristi USB naponska jedinica (nije u obimu isporuke). Ne punite aparat na USB priključku ličnog računara ili prenosivog računara.
- Za punjenje aparata koristite samo USB naponsku jedinicu klase zaštite II, koja je odobrena za upotrebu sa aparatima za domaćinstvo (izlazni napon 5 V, maks. 2 A).
- Koristite isključivo isporučeni USB kabl za punjenje **(27)** za punjenje aparata.

Napomena

- Pre korišćenja aparata, potpuno napunite ugrađeni akumulator.
- Pre puštanja aparata u rad, uverite se da je u besprekornom stanju. U suprotnom ne smete da ga koristite.
- Punite aparat samo kada u rezervoaru za vodu **(8)** nema vode.
- Potpuno napunjen akumulator je dovoljan za oko 60 minuta primene.

1) Povežite USB-A utikač USB kabla za punjenje sa USB naponskom jedinicom. Uključite USB naponsku jedinicu u utičnicu.
2) Povežite USB-C utikač USB kabla za punjenje sa USB-C priključkom **(14)** na donjoj strani stanice za punjenje **(15)**.
3) Stavite ručni deo **(6)** na stanicu za punjenje, tako da klizne na kontakte za punjenje **(16)** stanice za punjenje.
4) Indikator punjenja **(17)** na ručnom delu svetli crveno u toku punjenja. Indikator punjenja svetli zeleno kada je akumulator potpuno napunjen.
5) Stavite ručni deo nakon svakog korišćenja na stanicu za punjenje da se napuni, da biste uvek imali pun kapacitet na raspolaganju.

9. Punjenje rezervoara za vodu

PAŽNJA!

- Za punjenje rezervoara za vodu **(8)** koristite čistu vodu iz česme. Po potrebi, dodajte nekoliko kapi vode za ispiranje usta. Rezervoar za vodu ne sme nikada da se potpuno napuni dodacima, kao npr. vodom za ispiranje usta ili sredstvom za ispiranje usta.
- Koristite samo hladnu ili mlaku vodu iz česme sa temperaturom do maksimalno 40 °C. Ne sipajte vruću vodu u rezervoar za vodu.

1) Skinite ručni deo **(6)** sa stanice za punjenje **(15)**. Držite isključen ručni deo vodoravno.
2) Otvorite poklopac rezervoara za vodu **(7)** i napunite ga vodom kroz otvor za punjenje.
3) Zatvorite poklopac rezervoara za vodu.

10. Stavljanje/skidanje nastavaka

Napomena

- Vodite računa o tome da ručni deo **(6)** bude isključen pre nego što nataknete ili skinete nastavke **(3)**.
- U obimu isporuke se nalaze dva nastavka za različite primene. Nastavak sa regulatorom mlaznice **(2)** može dodatno da se koristiti za masažu desni zahvaljujući svom podesivom višestrukom mlazu. Da biste podesili višestruki mlaz, okrenite regulator mlaznice u smeru kretanja kazaljki na satu.
- Ako svakodnevno koristite aparat, zamenite nastavke najkasnije nakon šest meseci.
- Koristite samo nastavke koje je preporučio proizvođač. Informacije u vezi sa poručivanjem rezervnih nastavaka naći ćete u poglavlju **21. Poručivanje rezervnih delova**. Za ovaj aparat mogu da se koriste i nastavci za oralne tuševe Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare je registrovana robna marka Koninklijke Philips N.V. i/ili Philips Oral Healthcare, Inc. i/ili Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ Da biste spojili nastavak sa ručnim delom, nataknite ga na prihvat nastavka **(4)**. Pritisnite nastavak nadole, dok potpuno na usedne u prihvat nastavka .

- Da biste odvojili nastavak sa ručnog dela, pritisnite taster za deblokadu **(25)** i povucite nastavak nagore sa ručnog dela.
- Nastavke koje trenutno ne koristite, možete da utaknete u jedan od držača nastavka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**.

11. Pre prve upotrebe

1) Isperite nastavke **(3)** čistom vodom. Jedan nastavak možete da utaknete u držač nastavka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**. Nataknite drugi nastavak na ručni deo **(6)**.
2) Isperite rezervoar za vodu **(8)** čistom vodom.
3) Sipajte vodu u rezervoar za vodu, kao što je opisano u poglavlju **9. Punjenje rezervoara za vodu**.
4) Usmerite mlaznicu **(1)** nastavka nadole u umivaonik. Pritom vodite računa da ručni deo ne bude suviše nagnut unapred. U suprotnom, usisno crevo neće dospeti do vode ili bi voda mogla da curi iz otvora za dovod vazduha **(5)**.
5) Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje ⏻ **(24)**. Ručni deo počinje da pumpa vodu i da je ispušta kroz mlaznicu **(1)** . Pustite ručni deo da radi, dok se rezervoar za vodu ne isprazni. Na taj način će se isprati svi unutrašnji vodovi.
6) Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje ⏻ da biste isključili ručni deo.

12. Podešavanje režima čišćenja i stepena intenziteta

Ovaj oralni tuš raspolaže sa tri različita režima čišćenja, kao i sa tri stepena intenziteta koji mogu individualno da se kombinuju:

Režimi čišćenja

– **CLEAN**: Ovaj režim je predviđen sa svakodnevno čišćenje. On pokreće ujednačen mlaz vode konstantnog intenziteta i pogodan je za uklanjanje ostataka hrane i plaka duž ivice desni, kao i u prostorima između zuba. LED lampica za režim rada **CLEAN (23)** svetli kada je taj režim uključen.

– **PULSE**: Ovaj režim služi za nežnu negu desni. On radi sa mlazom vode koji se uključuje i isključuje u intervalima. Ovo impulsno prskanje je pogodno za masažu desni i može da podstakne cirkulaciju krvi. LED lampica za režim rada **PULSE (22)** svetli kada je taj režim uključen.

– **DEEP CLEAN**: Ovaj režim služi za posebno temeljno čišćenje. On pokreće pulsirajući mlaz vode sa kontinuiranim ispuštanjem vode, čime se pojačava efekat čišćenja, pa tako i tvrdokorne naslage i teško dostupna mesta mogu efikasno da se očiste. LED lampica za režim rada **DEEP CLEAN (21)** svetli kada je taj režim uključen.

- Ponovnim pritiskanjem tastera za režim rada **(20)** ciklično menjate tri režima rada.

Stepeni intenziteta

Dodatno, intenzitet mlaza vode može da se podesi u tri stepena.

– Nizak: za osetljive desni ili početnike.
– Srednji: za uobičajenu primenu.
– Visok: za izrazito intenzivno čišćenje.

- Ponovnim pritiskanjem tastera za stepen intenziteta **(18)** ciklično menjate stepene (nizak → srednji → visok → nizak).

Trenutno izabrani stepen intenziteta se prikazuje putem jedne od tri LED lampice **(19)**:

– Leva LED lampica: nizak intenzitet
– Srednja LED lampica: srednji intenzitet
– Desna LED lampica: visoki intenzitet

ⓘ Napomena

► Ako je aparat prilikom poslednjeg korišćenja bio potpuno ispražnjen, uvek počinje da radi u režimu čišćenja **CLEAN** sa niskim intenzitetom.

- Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje ⏻ **(24)**. Aparat počinje da radi sa podešenim režimom čišćenja i intenzitetom.
- Pritisnite još jednom taster za uključivanje/isključivanje ⏻ da biste isključili oralni tuš.

13. Rukovanje

⚠ OPREZ!

- Na početku može da se pojavi krvarenje desni, usled nadražaja na koji se još niste navikli, što je normalna pojava. U tom slučaju koristite nizak stepen intenziteta. Ukoliko krvarenje desni potraje duže od dve nedelje, trebalo bi da se obratite svom zubaru.
- Pre korišćenja aparata, pitajte svog zubara ukoliko bolujete od teške parodontoze, imate povrede ili ulkuse na sluzokoži usta ili ste u poslednja dva meseca imali operaciju zuba.

ⓘ Napomena

- Upotreba aparata ne zamenjuje svakodnevno pranje zuba četkicom za zube i pastom za zube. Koristite aparat samo kao dodatak svakodnevnom pranju zuba četkicom za zube i pastom za zube.
- Vodite računa da u toku korišćenja prstima ne zatvorite otvore za dovod vazduha **(5)** na poleđini ručnog dela **(6)**.
- Ukoliko u toku korišćenja držite ručni deo suviše koso, voda može da curi iz otvora za dovod vazduha.
- Ručni deo se automatski isključuje nakon oko 2 minuta u svakom stepenu snage, čak i kada se voda još nalazi u rezervoaru za vodu **(8)**.

1) Napunite rezervoar za vodu.
2) Nataknite nastavak **(3)** na ručni deo.
3) Pritisnite ponovo taster za režim rada (**(20)**), da biste podesili željeni režim čišćenja.
4) Pritisnite ponovo taster za stepen intenziteta **(18)**, da biste podesili željeni intenzitet mlaza vode.
5) Stavite nastavak u usta da biste izbegli prskanje vode unaokolo. Nagnite se iznad umivaonika i držite ručni deo po mogućstvu uspravno. Mlaznica **(1)** nastavka je usmerena na zube/prostor između zuba.
6) Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje ⏻ **(24)** da biste pokrenuli ručni deo. Malo zatvorite usta da biste izbegli prskanje vode unaokolo.
7) Za čišćenje prostora između zuba, vodite mlaznicu nastavka polako od jednog do drugog prostora između zuba, na unutrašnjoj i spoljnoj strani zuba. Za masažu desni, usmerite mlaznicu na desni. Pomerajte mlaz vode polako preko desni. U zavisnosti od stepena zaprljanja prostora između zuba, primena može različito dugo da traje. Nastavite sa primenom dok ne osetite da je zaprljanje uklonjeno. Prilikom masaže desni, koristite oralni tuš sve dok masažu osećate kao prijatnu.

ⓘ Napomena

- Voda u rezervoaru za vodu **(8)** je dovoljna za oko 45 sekundi primene u režimu čišćenja **CLEAN**.
- Kada se u međuvremenu potroši voda u rezervoaru za vodu, zaustavite ručni deo **(6)**. Izvadite ga iz usta i ponovo napunite rezervoar za vodu vodom kroz otvor za punjenje **(7)**.

8) Kada završite primenu, pritisnite taster za uključivanje/isključivanje ⏻ **(24)** da biste isključili ručni deo.
9) Tek nakon toga izvadite nastavak **(3)** iz usta i isperite ga pod tekućom vodom.

14. Nakon korišćenja

ⓘ Napomena

- Obavezno potpuno ispraznite rezervoar za vodu **(8)** i sve vodove nakon svake upotrebe da biste sprečili stvaranje klica i bakterija.

Kada je ručni deo **(6)** isključen i kada ste završili primenu:

1) Dok je još nataknut nastavak **(3)**, otvorite poklopac rezervoara za vodu **(7)** i prolijte preostalu vodu. Poklopac na dnu **(10)** takođe možete da uklonite sa ručnog dela da biste ispraznili rezervoar za vodu. U tu svrhu pritisnite taster za otpuštanje **(9)** i povucite poklopac na dnu sa ručnog dela.
2) Zatvorite poklopac rezervoara za vodu.
3) Usmerite mlaznicu **(1)** nastavka nadole u umivaonik. Isključite ručni deo na nekoliko sekundi da biste isprali ostatke vode iz rezervoara za vodu i vodova.
4) Skinite nastavak sa ručnog dela i utaknite ga u držač nastavka **(11)** na stanici za punjenje **(15)**.
5) Stavite ručni deo na stanicu za punjenje.

15. Čišćenje i nega

⚠ UPOZORENJE!

► Nikada ne potapajte ručni deo **(6)** ili stanicu za punjenje **(15)** u vodu ili druge tečnosti!

ⓘ PAŽNJA!

► Nikada ne otvarajte kućište stanice za punjenje ili ručnog dela kada čistite aparat!

► Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona nagrizaju površinu aparata.

♦ Očistite stanicu za punjenje mekom krpom, koja je lagano navlažena vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače. Ona mogu da oštete plastične površine.

♦ Skinite nastavak **(3)** sa ručnog dela. Nakon upotrebe, temeljno očistite nastavke pod tekućom vodom.

♦ Obrišite ručni deo vlažnom krpom. Kod tvrdokornih zaprljanja stavite blagi deterdžent za pranje posuđa na krpu i onda obrišite ručni deo krpom koja je samo navlažena čistom vodom. Zatim osušite ručni deo.

♦ Uklonite poklopac na dnu **(10)** sa ručnog dela, tako što ćete pritisnuti taster za otpuštanje **(9)** i povući poklopac na dnu sa ručnog dela. Temeljno isperite rezervoar za vodu **(8)** toplom vodom. Nakon čišćenja, potpuno ispraznite rezervoar za vodu u umivaonik. Ukoliko ne koristite aparat duže od nedelju dana, pustite da se rezervoar za vodu osuši iznutra, tako što ćete ručni deo bez poklopca na dnu ostaviti na ravnoj površini. Ostavite rezervoar za vodu da se potpuno osuši na vazduhu, pre nego što ponovo stavite poklopac na dnu.

♦ Ponovo stavite poklopac na dnu na ručni deo i stavite ručni deo na stanicu za punjenje.

♦ Očistite vrećicu za čuvanje **(26)** mekom krpom i mešavinom tople vode i blagog sapuna. Obrišite vrećicu za čuvanje krpom dok ne bude suva.

16. Čuvanje

♦ Odvojite aparat od električnog napajanja, tako što ćete odvojiti USB kabl za punjenje **(27)** od USB naponske jedinice.

♦ Uklonite svu vodu iz aparata i ostavite aparat da se potpuno osuši (pogledajte poglavlje **15. Čišćenje i nega**).

♦ Čuvajte aparat na suvom mestu bez prašine i direktnog sunčevog zračenja.

17. Zamena akumulatora

⚠ OPREZ!

► Uverite se da je akumulator potpuno ispražnjen pre nego što ga demontirate. Pustite aparat da radi, dok se akumulator ne isprazni.

ⓘ PAŽNJA!

► Ovaj uređaj sadrži bateriju koju može zamijeniti samo obučeno osoblje.

ⓘ Napomena

► Za zamenu akumulatora je potreban sledeći alat:
- 1 krstasti odvijač, velčina PH0
- 1 odvijač sa prorezom, maksimalna debljina vrha odvijača 0,6 mm
- 1 mali sekač stranica
- 1 lemilica

► Vodite računa da izolacioni prstenovi uvek budu na vijcima. Nikada ne smete da umetnete vijke bez izolacionih prstenova. U suprotnom bi voda mogla da prodre u aparat i da ga ošteti.

► Koristite samo akumulatore koje je preporučio proizvođač. Informacije u vezi sa poručivanjem rezervnog akumulatora naći ćete u poglavlju **21. Poručivanje rezervnih delova**.

1) Uklonite poklopac na dnu **(10)** sa ručnog dela **(6)**, tako što ćete pritisnuti taster za otpuštanje **(9)** i povući poklopac na dnu sa ručnog dela. Pomoću krstastog odvijača uklonite dva vijka sa unutrašnje strane na donjem poklopcu pregrade za akumulator. Zatim skinite donji poklopac pregrade za akumulator (vidi sliku A).

2) Pomoću sekača stranica odvojite mesta lemljenja crvene i crne žice na pozitivnom i na negativnom polu donjeg poklopca pregrade za akumulator (vidi sliku B). Pritom vodite računa da odvojite samo mesta lemljenja, a ne žice.
3) Uklonite gornju stranu ručnog dela, tako što ćete postaviti odvijač sa prorezom po sredini na poleđini ručnog dela u prorez između gornje strane i ručnog dela. Blagim pritiskom odvojite gornju stranu ručnog dela, pa povucite i skinite gornju stranu sa ručnog dela (vidi sliku C).
4) Pomoću krstastog odvijača uklonite dva donja vijka na gornjem poklopcu pregrade za akumulator (vidi sliku D). Gurnite držač akumulatora odozdo nagore iz ručnog dela (vidi sliku E).
5) Odvojite utični spoj akumulatora od matične ploče i onda izvucite akumulator iz držača (vidi sliku F).
6) Umetnite novi akumulator u držač i povežite utični spoj akumulatora sa matičnom pločom (vidi sliku F).
7) Gurnite držač akumulatora odozgo u ručni deo i pomoću krstastog odvijača čvrsto zavrnite dva donja vijka na gornjem poklopcu pregrade za akumulator.
8) Stavite gornju stranu na ručni deo i pritisnite poklopac čvrsto u otvor, dok čujno ne uskoči u ručni deo.
9) Pomoću lemilice čvrsto zalemite crvenu žicu na pozitivan pol i crnu žicu na negativan pol donjeg poklopca pregrade za akumulator. Pritom vodite računa o natpisima **+** i **–** na donjem poklopcu pregrade za akumulator (vidi sliku G).
10) Stavite donji poklopac pregrade za akumulator na ručni deo i pomoću krstastog odvijača čvrsto zavrnite dva vijka na donjem poklopcu pregrade za akumulator.
11) Ponovo stavite poklopac na dnu na ručni deo i stavite ručni deo na stanicu za punjenje **(15)**.

18. Odlaganje

18.1. Odlaganje aparat i ambalaže

ⓘ **Napomena**

► Izvadite ugrađeni akumulator pre odlaganja aparata. Da biste demontirali akumulator, postupite kao što je prethodno opisano u poglavlju **17. Zamena akumulatora**. Akumulator mora propisno da se odloži. Vodite računa da akumulator odložite na za to zvanično predviđenom mestu. Ne odlažite akumulator u kućni otpad.



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Ambalaža se sastoji od materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.

Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

18.2. Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom, i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje), na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulatore u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje.

Vratite baterije/akumulatore samo u ispražnjenom stanju.

19. Servis

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

20. GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.

7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Irigator za ispiranje usta
Model:	DMDB 3.7 A1
IAN / Serijski broj:	552332_2601
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA, www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

21. Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet-stranici **www.kompernass.com**.

Skenirajte QR-kod Vašim pametnim telefonom / tabletom.
Ovim QR-kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove.

Napomena

- Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili imejlom našem servisnom centru.
- Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) 552332_2601.
- Napominjemo da onlajn poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

Содржина

1. Наменска употреба 96

2. Предупредувања и симболи што се користат 96

3. Безбедносна напомена 97

4. Технички податоци 98

5. Содржина на испораката 98

6. Опис на уредот 98

7. Поставување на уредот / Монтажа на ѕид 99

8. Полнење на уредот 99

9. Полнење на резервоарот за вода 100

10. Прикачување/отстранување додатоци 100

11. Пред првата употреба 100

12. Поставување режим на чистење и ниво на интензитет 101

13. Ракување 101

14. По употреба 102

15. Чистење и нега 102

16. Складирање 103

17. Замена на батеријата 103

18. Отстранување 104

18.1. Отстранување на уредот и пакувањето 104

18.2. Отстранување на батериите 104

19. Гаранција на Kompernass Handels GmbH 105

19.1. Услуга 106

19.2. Увозник 106

20. Нарачување резервни делови 106

1. Наменска употреба

Овој уред е орален иригатор за интердентално чистење, кој ги отстранува плакот и остатоците од храна помеѓу забите и од површината на забот за да го намали кариесот и да го подобри и да го одржи здравјето на непцата. Наменет е исклучиво за употреба во приватни домаќинства. Овој уред не е наменет за употреба во индустриски, во комерцијални или во медицински области или за нега на животни. Секоја друга или понатамошна употреба ќе се смета дека не е во согласност со намената.

2. Предупредувања и симболи што се користат

Следниве предупредувања и симболи се користат во ова упатство, на пакувањето и на апаратот (ако е применливо):

	**ОПАСНОСТ!** Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ОПАСНОСТ“ означува непосредна опасна ситуација која, доколку не се избегне, ќе доведе до смрт или до сериозни повреди.
	**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ“ означува потенцијално опасна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до смрт или до сериозни повреди.
	**ПРЕТПАЗЛИВО!** Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ПРЕТПАЗЛИВО“ означува потенцијално опасна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до полесни или до умерени повреди.
	**ВНИМАНИЕ!** Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ВНИМАНИЕ“ означува можна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до материјална штета.

	**Напомена:** Напомената означува дополнителни информации што го олеснуваат користењето на апаратот.
	**Прочитајте ги упатствата.** Пред да го користите производот, прочитајте ги сите упатства за работа и безбедност. Кога го предавате производот на трето лице, предајте ја целата документација.
	Еднонасочна струја/напон
	Класа на заштита III: Заштита со низок напон
	Користете го апаратот само во затворен простор.
	Не потопувајте го во вода!
	Отстранлива единица за напојување
	Не фрлајте електрични апарати во домашен отпад!
	Отстранете го пакувањето на еколошки прифатлив начин.
	Обрнете внимание на ознаките на материјалите за пакување при одвојување на отпадот: Означени се со кратенки (a) и бројки (б) со следново значење: 1 - 7: Пластика, 20 - 22: Хартија и картон, 80 - 98: Композити.
	Оваа ознака потврдува дека производот е во согласност со барањата за безбедност на производот што се применуваат во Република Србија.

3. Безбедносна напомена

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДА!

- Проверете го уредот за надворешни, видливи оштетувања пред употреба. Не користете го уредот ако се оштетени кабелот за полнење, приклучокот или куќиштето.
- Доколку има какви било дефекти или очигледни оштетувања, контактирајте со службата за корисници.
- Поправките нека ги извршува само специјализиран сервис. Под никакви околности не треба да го отворате уредот сами. Интервенциите што не ги извршува специјализирана компанија можат да доведат до повреди.
- Не користете го уредот во близина на када/туш или над мијалник исполнет со вода. Близината до вода е опасна, дури и кога уредот е исклучен.
- За да избегнете оштетување, не дозволувајте течности да влезат во уредот или не потопувајте го во вода.
- Избегнувајте влез на туѓи материјали.
- Не потопувајте ја рачната единица во вода или во други течности.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и/или знаење, доколку се под надзор.
- На децата не им е дозволено да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца без надзор.
- Секогаш чувајте го уредот во затворен простор за да избегнете несреќи. По употреба, чувајте го уредот на суво место, заштитен од директна сончева светлина.
- Производот се испорачува со литиум-јонска батерија. Не фрлајте ја батеријата во оган и не изложувајте ја на високи температури. Постои ризик од експлозија!
- Под екстремни услови, може да се појави протекување во ќелиите на батеријата и може да истече раствор на електролит. Доколку течноста дојде во контакт со кожата или очите, веднаш исплакнете го засегнатото место со многу чиста вода и побарајте лекарска помош.
- Исклучете го уредот пред да го спуштите или да менувате додатоци.

ⓘ ВНИМАНИЕ! МАТЕРИЈАЛНИ ШТЕТИ!

- Полнете го уредот само со помош на испорачаната станица за полнење.
- Користете само додатоци препорачани од производителот.
- Внимавајте да не го поставувате уредот во близина на радијатори, рерни или други загреани уреди или површини.

- Проверете дали кабелот за полнење е затегнат или свиткан.
- Уредот може да се користи само со ладна или млака вода од чешма до максимум 40 °C. Додајте неколку капки течност за плакнење уста доколку е потребно. Резервоарот за вода никогаш не смее да се полни целосно со адитиви, како што се течности за плакнење уста или средства за плакнење уста. Овие можат да го оштетат уредот.
- Овој уред содржи батерија која може да ја замени само обучен персонал.
- Не полнете го или не користете го овој уред на отворено.

4. Технички податоци

Станица за полнење	
Влезен напон/струја	5 V ⎓, 2 A (преку USB-C порта)
Излезен напон/струја	5 V ⎓, 2 A
Класа на заштита	III / ⧫
Батерија	
Батерија (литиум-јонска)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Тип батерии	18650

Рачна единица	
Влезен напон/струја	5 V ⎓, 2 A
Класа на заштита	III / ⧫
Вид заштита	IPX7 (заштита од привремено потопување)
Волумен на резервоарот за вода	210 ml
Работно време со целосно наполнета батерија	приближно 60 минути

5. Содржина на испораката

- Рачна единица со резервоар за вода
- Станица за полнење
- USB-кабел за полнење (USB-A до USB-C)
- 2 додатоци
- 2 завртки
- 2 типли (⌀ 5 mm)
- Торба за складирање
- Упатство за употреба

6. Опис на уредот

(Видете ја преклопната страница за илустрации)

1 Млазница
2 Ротирачки регулатор
3 Додаток
4 Држач за додаток
5 Отвори за довод на воздух
6 Рачна единица
7 Отвор за полнење на резервоарот за вода/капак на резервоарот за вода
8 Резервоар за вода
9 Копче за ослободување (за долниот капак)
10 Долен капак
11 Носач на додаток
12 Алка за закачување
13 Жлеб за USB-кабел за полнење

14 USB-C приклучок
15 Станица за полнење
16 Контакти за полнење (станица за полнење)
17 Индикатор за полнење
18 Копче за ниво на интензитет
19 LED-светла за ниво на интензитет
20 Копче за режим
21 LED-светло за режим **DEEP CLEAN**
22 LED-светло за режим **PULSE**
23 LED-светло за режим **CLEAN**
24 Копче за вклучување/исклучување ⏻
25 Копче за отклучување
26 Торба за складирање
27 USB-кабел за полнење (USB-A до USB-C)
28 Типли
29 Завртки

7. Поставување на уредот / Монтажа на ѕид

Напомена

- Станицата за полнење **(15)** може да се користи во слободна стоечка положба во суви простории. Поставете ја станицата за полнење на хоризонтална, рамна и стабилна површина.
- Во влажни простории, особено во близина на вода (бањи), станицата за полнење мора да биде безбедно монтирана за да се заштити од случајно паѓање во вода.
- Пред монтирање на ѕид, уверете се дека нема кабли или цевки во областа каде што сакате да ја закачите станицата за полнење.

1) Означете две дупки на ѕидот на растојание од 3 cm една од друга и издупчете ги означените дупки со бургија од 5 mm. Погрижете се штекерот да биде лесно достапен.
2) Вметнете ги испорачаните типли **(28)** во издупчените дупки и завртете ги завртките **(29)** во типлите. Уверете се дека завртките штрчат приближно 3 mm од издупчените дупки.
3) Протнете го USB-кабелот за полнење **(27)** низ еден од жлебовите **(13)** за USB-кабел за полнење на станицата за полнење, во зависност од тоа на која страна се наоѓа штекерот.
4) Лизнете ја станицата за полнење на завртките така што завртките ќе излегуваат во алките за закачување **(12)** на задниот дел од станицата за полнење. Потоа притиснете ја станицата за полнење надолу, така што завртките ќе се лизнат во шините на алките за закачување и станицата за полнење цврсто ќе виси на завртките.

8. Полнење на уредот

ВНИМАНИЕ!

- Заради големата потрошувачка на енергија, за полнење на уредот мора да се користи USB-адаптер за напојување (не е вклучен). Не полнете го уредот преку USB-портата на компјутер или лаптоп.
- За полнење на уредот, користете само USB-адаптер за напојување од класа II одобрен за употреба со домашни уреди (излезен напон 5 V, макс. 2 A).
- Користете го само испорачаниот USB-кабел за полнење **(27)** за да го полните уредот.

Напомена

- Целосно наполнете ја вградената батерија пред да го користите уредот.
- Пред да го ставите уредот во функција, уверете се дека е во беспрекорна работна состојба. Во спротивно, не смее да се користи.
- Полнете го уредот само кога нема вода во резервоарот за вода **(8)**.
- Целосно наполнета батерија трае приближно 60 минути примена.

1) Поврзете го USB-A приклучокот на USB-кабелот за полнење со USB-адаптер за напојување. Вклучете го USB-адаптерот за напојување во штекер.
2) Поврзете го USB-C конекторот на USB-кабелот за полнење со USB-C приклучокот **(14)** на долната страна на станицата за полнење **(15)**.

3) Поставете ја рачната единица **(6)** на станицата за полнење **(15)** така што ќе се лизне врз контактите за полнење **(16)** на станицата за полнење.

4) Индикаторот за полнење **(17)** на рачната единица трепка црвено за време на полнењето. Кога батеријата е целосно наполнета, индикаторот за полнење свети зелено.

5) Ставете ја рачната единица на станицата за полнење по секоја употреба за да ја наполните, за да имате секогаш целосна енергија на располагање.

9. Полнење на резервоарот за вода

ВНИМАНИЕ!

- ► Користете чиста вода од чешма за да го наполните резервоарот за вода **(8)**. Додајте неколку капки течност за плакнење уста доколку е потребно. Резервоарот за вода никогаш не смее да се полни целосно со адитиви, како што се течности за плакнење уста или средства за плакнење уста.
- ► Користете само ладна или млака вода од чешма со максимална температура од 40 °C. Не полнете го резервоарот за вода со топла вода.

1) Извадете ја рачната единица **(6)** од станицата за полнење **(15)**. Држете ја исклучената рачна единица хоризонтално.

2) Отворете го капакот на резервоарот за вода **(7)** и наполнете го со вода низ отворот за полнење.

3) Затворете го капакот на резервоарот за вода.

10. Прикачување/отстранување додатоци

Напомена

- ► Уверете се дека рачната единица **(6)** е исклучена пред да ги прикачите или да ги отстраните додатоците **(3)**
- ► Пакетот вклучува два додатоци за различни примени. Додатокот со ротирачки регулатор **(2)** може да се користи и за масажа на непцата благодарение на неговата приспособлива функција за повеќекратен млаз. За да го приспособите повеќекратниот млаз, свртете го регулаторот на млазницата во насока на стрелките на часовникот.
- ► Доколку се користи секојдневно, заменете ги додатоците најдоцна по шест месеци.
- ► Користете само додатоци препорачани од производителот. Информации за нарачување додатоци за замена можете да најдете во Поглавјето **20. Нарачување резервни деловиелови**. Овој уред е компатибилен и со додатоците за орална иригација Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare е регистрирана трговска марка на Koninklijke Philips N.V. и/или Philips Oral Healthcare, Inc. и/или Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ За да поврзете додаток со рачната единица, вметнете го во држачот за додаток **(4)**. Притиснете го додатокот надолу додека целосно не кликне во држачот за додаток.

♦ За да откачите додаток од рачната единица, притиснете го копчето за отклучување **(25)** и повлечете го додатокот нагоре од рачната единица.

♦ Додатоците што моментално не ги користите можат да се стават во еден од носачите на додатоци **(11)** на станицата за полнење **(15)**.

11. Пред првата употреба

1) Исплакнете ги додатоците **(3)** со чиста вода. Можете да вметнете додаток во носачот на додаток **(11)** на станицата за полнење **(15)**. Другиот додаток го прикачувате на рачната единица **(6)**.

2) Исплакнете го резервоарот за вода **(8)** со чиста вода.

3) Наполнете вода во резервоарот за вода како што е опишано во Поглавјето **8. Полнење на уредот**.

4) Насочете ја млазницата **(1)** на додатокот надолу во мијалникот. Внимавајте да не ја навалувате рачната единица премногу напред. Во спротивно, цревото за довод нема да достигнува до водата или може да протече вода од отворите за довод на воздух **(5)**.

5) Притиснете го копчето за вклучување/исклучување ⏻ **(24)**. Рачната единица ќе почне да пумпа вода и да ја испушта низ млазницата **(1)**. Оставете ја рачната единица да работи додека не се испразни резервоарот за вода. Ова ги испира сите внатрешни цевки.

6) Притиснете го копчето за вклучување/исклучување ⏻ за да ја исклучите рачната единица **(6)**.

12. Поставување режим на чистење и ниво на интензитет

Овој орален иригатор има три различни режими на чистење и три нивоа на интензитет кои можат да се комбинираат индивидуално:

Режими на чистење

– **CLEAN**: Овој режим е наменет за дневно чистење. Произведува рамномерен млаз вода со постојан интензитет и е соодветен за отстранување остатоци од храна и плак по линијата на непцата и помеѓу забите. LED-светлото за режимот **CLEAN (23)** свети кога режимот е вклучен.

– **PULSE**: Овој режим е дизајниран за нежна нега на непцата. Работи со млаз вода што се вклучува и исклучува во интервали. Оваа импулсна испорака е соодветна за масажа на непцата и може да ја поттикне циркулацијата на крвта. LED-светлото за режимот **PULSE (22)** свети кога режимот е вклучен.

– **DEEP CLEAN**: Овој режим е за особено темелно чистење. Генерира пулсирачки млаз вода со континуирано испуштање вода, што го подобрува ефектот на чистење и овозможува ефикасно чистење дури и на тврдокорните наслаги и на тешко достапните места. LED-светлото за режимот **DEEP CLEAN (21)** свети кога режимот е вклучен.

♦ Со постојано притискање на копчето за режим **(20)**, можете да се движите низ трите режими.

Нивоа на интензитет

Дополнително, интензитетот на млазот вода може да се приспособи во три фази.

– Ниско: за чувствителни непца или почетници.

– Средно: за нормална употреба.

– Високо: за особено интензивно чистење.

♦ Со постојано притискање на копчето за ниво на интензитет **(18)**, се менуваат нивоата (ниско → средно → високо → ниско).

Моментално избраното ниво на интензитет е означено со една од трите LED-светла **(19)**:

– Лево LED-светло: низок интензитет

– Средно LED-светло: среден интензитет

– Десно LED-светло: висок интензитет

Напомена

► Ако уредот бил целосно испразнет за време на последната употреба, тој започнува во режим на чистење **CLEAN** со низок интензитет.

♦ Притиснете го копчето за вклучување/исклучување ⏻ **(24)**. Уредот стартува со поставениот режим на чистење и интензитет.

♦ За да го исклучите оралниот иригатор, повторно притиснете го копчето за вклучување/исклучување ⏻.

13. Ракување

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО!

► Првично, необичната иритација може да предизвика крварење на непцата, што не е невообичаено. Во овој случај, користете ја поставката со ниско ниво на интензитет. Доколку крварењето на непцата трае подолго од две недели, треба да се консултирате со вашиот стоматолог.

► Консултирајте се со вашиот стоматолог пред да го користите уредот ако страдате од тежок парадонтит, имате повреди или чиреви на усната слузница или сте имале стоматолошка операција во последните два месеци.

Напомена

► Употребата на уредот не го заменува секојдневното миење на забите со четка за заби и паста за заби. Користете го уредот само како додаток на секојдневното чистење на забите со четка за заби и паста за заби.

► Внимавајте да не ги блокирате отворите за довод на воздух **(5)** на задната страна од рачната единица **(6)** со прстите за време на употребата.

► Ако ја држите рачната единица под преголем агол за време на употребата, водата може да излезе од отворите за довод на воздух.

► Рачната единица се исклучува автоматски по приближно 2 минути на секое ниво на моќност, дури и ако сè уште има вода во резервоарот за вода **(8)**.

1) Наполнете го резервоарот за вода.

2) Прикачете еден додаток **(3)** на рачната единица.

3) Притиснете го копчето за режим **(20)** повеќе пати за да го изберете посакуваниот режим на чистење.

4) Притискајте го копчето за ниво на интензитет **(18)** повеќе пати за да го изберете посакуваниот интензитет на млазот вода.

5) Ставете го додатокот **(3)** во устата за да избегнете прскање со вода наоколу. Наведнете се над мијалникот и држете ја рачната единица што е можно поисправено. Млазницата **(1)** на додатокот е насочена кон забите/интерденталните простори.

6) Притиснете го копчето за вклучување/исклучување ⏻ **(24)** за да ја стартувате рачната единица. Затворете ја устата малку за да избегнете прскање вода наоколу.

7) За чистење меѓу забите, полека движете ја млазницата на додатокот од еден интердентален простор до друг на внатрешната и надворешната страна на забите. За масажа на непцата, насочете ја млазницата кон непцата. Полека движете го млазот вода над непцата.
Во зависност од степенот на нечистотија во интерденталните простори, примената може да трае различно време. Продолжете со примената додека не почувствувате дека нечистотијата е отстранета.
Кога ги масирате непцата, користете го оралниот иригатор онолку долго колку што сметате дека масажата ви е удобна.

Напомена

- Водата во резервоарот за вода **(8)** е доволна за приближно 45 секунди употреба во режим на чистење **CLEAN**.
- Ако водата во резервоарот за вода е потрошена, запрете ја рачната единица **(6)**. Извадете ја од устата и наполнете го резервоарот за вода низ отворот за полнење **(7)**.

8) Кога примената ќе заврши, притиснете го копчето за вклучување/исклучување ⏻ **(24)** за да ја исклучите рачната единица.

9) Потоа извадете го додатокот **(3)** од устата и исплакнете го под млаз вода.

14. По употреба

Напомена

- По секоја употреба, задолжително испразнете го резервоарот за вода **(8)** и сите цевки целосно за да спречите создавање бактерии и микроби.

Кога рачната единица **(6)** е исклучена и ќе ја завршите примената:

1) Додека додатокот **(3)** е сè уште прикачен, отворете го капакот на резервоарот за вода **(7)** и испразнете ја преостанатата вода.
Исто така, можете да го отстраните долниот капак **(10)** од рачната единица за да го испразните резервоарот за вода. За да го направите ова, притиснете го копчето за ослободување **(9)** и повлечете го долниот капак од рачната **единица**.

2) Затворете го капакот на резервоарот за вода.

3) Насочете ја млазницата **(1)** на додатокот надолу во мијалникот. Вклучете ја рачната единица неколку секунди за да ја исплакнете преостанатата вода од резервоарот за вода и цевките.

4) Земете го додатокот од рачната единица и вметнете го во држачот за додаток **(11)** на станицата за полнење **(15)**.

5) Поставете ја рачната единица на станицата за полнење.

15. Чистење и нега

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Никогаш не потопувајте ја рачната единица **(6)** или станицата за полнење **(15)** во вода или во други течности!

ⓘ ВНИМАНИЕ!

- Никогаш не отворајте го куќиштето на станицата за полнење или рачната единица за чистење!
- Не користете агресивни, хемиски или абразивни средства за чистење. Овие ја напаѓаат површината на уредот.
- ♦ Чистете ја станицата за полнење само со мека, малку влажна крпа. Не користете средства за чистење или растворувачи. Ова може да ги оштети пластичните површини.

- Отстранете го додатокот **(3)** од рачната единица. По употреба, темелно исчистете ги додатоците под млаз вода.
- Доколку е потребно, избришете ја рачната единица со влажна крпа. За тврдокорна нечистотија, додајте умерен детергент на крпата, а потоа избришете го рачниот дел со крпата натопена во чиста вода. Потоа исушете ја рачната единица.
- Отстранете го долниот капак **(10)** од рачната единица со притискање на копчето за ослободување **(9)** и со повлекување на долниот капак од рачната единица. Темелно исплакнете го резервоарот за вода **(8)** со топла вода и исчистете ја. По чистењето, целосно испразнете го резервоарот за вода во мијалник. Доколку нема да го користите уредот повеќе од една недела, оставете го резервоарот за вода да се исуши одвнатре така што ќе ја поставите рачната единица рамно без долниот капак. Оставете го резервоарот за вода целосно да се исуши на воздух пред повторно да го поставите долниот капак.
- Повторно прикачете го долниот капак на рачната единица и поставете го на станицата за полнење.
- Исчистете ја торбата за складирање **(26)** со мека крпа и мешавина од топла вода и благ сапун. Избришете ја торбата за складирање со крпа за да се исуши.

16. Складирање

- Исклучете го уредот од напојувањето со исклучување на USB-кабелот за полнење **(27)** од USB-адаптерот за напојување.
- Отстранете ја водата од уредот и оставете го целосно да се исуши (видете го Поглавјето **15. Чистење и нега**).
- Чувајте го уредот на суво место и без прашина, подалеку од директна сончева светлина.

17. Замена на батеријата

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО!

► Проверете дали батеријата е целосно испразнета пред да ја извадите. За да го направите ова, оставете го уредот да работи додека батеријата не се испразни.

(!) ВНИМАНИЕ!

► Батеријата во овој уред може да ја замени само обучен персонал.

(i) Напомена

► За да ја смените батеријата, потребни ви се следниве алатки:

- 1 крстач со големина PH0
- 1 обичен шрафцигер со максимална дебелина од 0,6 mm
- 1 мала клешта за жици
- 1 леткум

► Внимавајте изолациските подлошки секогаш да бидат на завртките. Никогаш не вметнувајте ги завртките без изолациските подлошки. Во спротивно, водата може да навлезе во уредот и да го оштети.

► Користете само батерии препорачани од производителот. Информации за нарачување резервни батерии можете да најдете во Поглавјето **20. Нарачување резервни деловиелови**.

1) Отстранете го долниот капак **(10)** од рачната единица **(6)** со притискање на копчето за ослободување **(9)** и со повлекување на долниот капак од рачната единица. Користејќи крстач, одвртете ги двете завртки во долниот капак на преградата за батерии. Потоа отстранете го долниот капак на преградата за батерии (видете Сл. A).
2) Користејќи клешта за жици, исечете ги спојките за лемење на црвената и црната жица на позитивните и негативните терминали на долниот капак на преградата за батерии (видете Сл. B). Внимавајте да ги исечете само спојките за лемење, а не и жиците.

3) Отстранете го горниот дел од рачната единица со вметнување на шрафцигер во процепот помеѓу горниот дел и рачната единица во центарот на задниот дел од рачната единица **(5)**. Притиснете малку за да го олабавите горниот дел од рачната единица и повлечете го горниот дел од рачната единица (видете Сл. C).

4) Користејќи крстач, отстранете ги двете долни завртки на горниот капак на преградата за батерии (видете ја Сл. Г). Лизнете го држачот на батеријата на рачната единица од дното кон врвот (видете Сл. E).

5) Исклучете го конекторот на батеријата од печатената плоча, а потоа извлечете ја батеријата од држачот (видете Сл. F).

6) Вметнете нова батерија во држачот и поврзете го конекторот за батеријата со печатената плоча (видете Сл. F).

7) Лизнете го држачот на батеријата од горе во рачната единица и користете крстач за да ги затегнете двете долни завртки на горниот капак на преградата за батерии.

8) Поставете го горниот дел на рачната единица и цврсто притиснете го во отворот додека не кликне чујно на своето место во рачната единица.

9) Користејќи леткум, залемете ја црвената жица на позитивниот терминал, а црната жица на негативниот терминал на долниот капак на преградата за батерии. Обрнете внимание на ознаките **+** и **–** на долниот капак на преградата за батерии (видете Сл. G).

10) Поставете го долниот капак на преградата за батерии на рачната единица и користете го крстачот за да ги затегнете двете завртки на долниот капак на преградата за батерии.

11) Повторно прикачете го долниот капак на рачната единица и поставете го на станицата за полнење **(15)**.

18. Отстранување

18.1. Отстранување на уредот и пакувањето

Напомена

► Отстранете ја внатрешната батерија пред да го фрлите уредот. За да ја извадите батеријата, постапете како што е претходно опишано во Поглавјето **17. Замена на батеријата**. Батеријата мора да се отстрани правилно. Уверете се дека батеријата е фрлена на официјално одредена локација. Не фрлајте ја батеријата во домашен отпад.



Симболот на пречкртана корпа за отпадоци на тркала значи дека овој апарат не смее да се фрла со домашен отпад на крајот од неговиот работен век. Апаратот мора да се предаде на означени места за собирање, центри за рециклирање или објекти за отстранување отпад.

Избришете ги сите лични податоци пред да го вратите апаратот.

Пакувањето е направено од материјали што можете да ги фрлите во вашиот локален центар за рециклирање.

Отстранете го пакувањето на еколошки начин.

18.2. Отстранување на батериите



Батериите/акумулаторите треба да се третираат како опасен отпад и затоа мора да се отстранат на еколошки начин од страна на соодветни тела (трговци, специјализирани трговци на мало, јавни општински власти, компании за комерцијално отстранување на отпад). Батериите/акумулаторите може да содржат токсични тешки метали.

Тешките метали што се наоѓаат во нив се означени со букви под симболот: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово.

Затоа, не фрлајте батерии/акумулатори во домашниот отпад, туку фрлајте ги одделно.

Вратете ги батериите само кога ќе се испразнат.

19. Гаранција на Kompernass Handels GmbH

Почитуван купувач,

Добивате 3-годишна гаранција за овој уред од датумот на купување. Во случај на дефекти на овој производ, имате законски права против продавачот на производот. Овие законски права не се ограничени со нашата гаранција наведена подолу.

Гарантни услови

Гарантниот период започнува од датумот на купување. Чувајте ја сметката на безбедно. Ова е потребно како доказ за купување. Доколку се појави дефект во материјалите или во изработката во рок од три години од датумот на купување на овој производ, ние, по наша дискреција, бесплатно ќе го поправиме, замениме или ќе ви ја вратиме куповната цена. Оваа гаранција бара неисправниот уред и доказот за купување (сметката) да бидат доставени во рок од три години, заедно со краток писмен опис на дефектот и кога се појавил.

Доколку дефектот е опфатен со нашата гаранција, ќе го добиете поправениот или новиот производ. Поправката или замената на производот не започнува нов гарантен рок.

Гарантен период и законски барања за дефекти

Гарантниот период не се продолжува со гаранцијата. Ова важи и за заменети и за поправени делови. Секоја штета или дефект што е присутна во моментот на купувањето мора да се пријави веднаш по распакувањето. Поправките потребни по истекот на гарантниот период се наплаќаат.

Опсег на гаранција

Уредот е внимателно произведен според строгите упатства за квалитет и темелно е тестиран пред испорака.

Гаранцијата важи за дефекти во материјалот или во производството. Оваа гаранција не ги опфаќа деловите од производот кои се предмет на нормално абење или оштетување на кршливи делови како што се прекинувачи или делови направени од стакло.

Оваа гаранција е неважечка ако производот е оштетен, неправилно користен или неодржуван. За да се обезбеди правилна употреба на производот, сите упатства содржани во упатството за употреба мора да се следат строго. Употребата и дејствијата за кои се препорачува или се предупредува во упатствата за работа мора да се избегнуваат по секоја цена.

Производот е наменет за приватна, а не за комерцијална употреба. Во случај на злоупотреба, неправилно ракување, употреба на сила или модификации што не се извршени од нашиот овластен сервисен центар, гаранцијата ќе биде неважечка.

Обработка во случај на барање за гаранција

За да се уверите дека вашето барање ќе биде брзо обработено, следете ги упатствата подолу:

- За сите прашања, имајте ги сметката и бројот на артиклот (IAN) 552332_2601 како доказ за купување.
- Бројот на артиклот може да се најде на плочката со спецификации на производот, на гравура на производот, на насловната страница од упатството за работа (долу лево) или на налепницата на задната или долната страна на производот.
- Доколку се појават какви било неисправности или други дефекти, прво контактирајте со сервисниот оддел наведен подолу преку **телефон** или **е-пошта**.
- Потоа можете да испратите производ регистриран како неисправен, без поштарина, на адресата за сервис што ви е наведена, приложувајќи го доказот за купување (сметката) и наведувајќи го дефектот и кога се појавил.

19.1. Услуга

(MK) **Услуга за Северна Македонија**

Тел.: 0800 90698

E-пошта: kompernass@lidl.mk

IAN 552332_2601

19.2. Увозник

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ГЕРМАНИЈА
www.kompernass.com

20. Нарачување резервни делови

Резервните делови за овој производ можете да ги нарачате онлајн на **www.kompernass.com**.

Скенирајте го QR-кодот со вашиот паметен телефон/таблет. Овој QR-код ве води директно на нашата веб-страница и ви овозможува да ги видите и да ги нарачате достапните резервни делови.

Напомена

- Ако имате проблеми со онлајн нарачката, можете да контактирате со нашиот сервисен центар преку телефон или преку е-пошта.
- Секогаш вклучете го бројот на артиклот (IAN) 552332_2601 во вашата нарачка.
- Имајте предвид дека не е можно да се нарачуваат резервни делови онлајн за сите земји на испорака.

Tabela e përmbajtjes

1. Përdorimi i synuar **108**

2. Paralajmërime dhe simbole të përdorura **108**

3. Udhëzime sigurie **109**

4. Të dhëna teknike **110**

5. Objekti i dorëzimit **110**

6. Përshkrimi i pajisjes **111**

7. Konfigurimi i pajisjes / montimi në mur **111**

8. Karikimi i pajisjes **112**

9. Mbushja e rezervuarit të ujit **112**

10. Vendosja/heqja e aksesorëve **112**

11. Para përdorimit të parë **113**

12. Caktimi i modalitetit të pastrimit dhe nivelit të intensitetit **113**

13. Operimi **114**

14. Para përdorimit **114**

15. Pastrimi dhe kujdesi **115**

16. Ruajtja **115**

17. Zëvendësimi i baterisë **115**

18. Asgjësimi **116**

18.1. Asgjësimi i pajisjes dhe paketimit 116

18.2. Asgjësimi i baterive 116

19. Garancia e Kompernass Handels GmbH **117**

19.1. Shërbimi 117

19.2. Importuesi. 118

20. Porositja e pjesëve të këmbimit **118**

1. Përdorimi i synuar

Kjo pajisje është një pastrues oral me ujë që bën pastrimin ndërmjet dhëmbëve, largon pllakat dentare dhe mbetjet e ushqimit interdentar dhe në sipërfaqen e dhëmbit për të zvogëluar prishjen e dhëmbëve dhe për të përmirësuar e ruajtur shëndetin e gingivave. Është projektuar ekskluzivisht për përdorim në familjar. Kjo pajisje nuk është menduar për përdorim në zona industriale, tregtare ose mjekësore ose për kujdesin ndaj kafshëve. Çdo përdorim tjetër ose shtesë konsiderohet i papërshtatshëm.

2. Paralajmërime dhe simbole të përdorura

Paralajmërimet dhe simbolet e mëposhtme përdoren në këtë manual, në paketim dhe në pajisje (sipas rastit):

⚠	**RREZIK!** Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "RREZIK" tregon një situatë të rrezikshme të afërt e cila, nëse nuk shmanget, do të rezultojë në vdekje ose lëndime serioze.
⚠	**PARALAJMËRIM!** Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese „PARALAJMËRIM“ tregon një situatë potencialisht të rrezikshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në vdekje ose lëndime serioze.
⚠	**KUJDES!** Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "KUJDES" tregon një situatë potencialisht të rrezikshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në lëndime të lehta ose të moderuara.
!	**VINI RE!** Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "VINI RE" tregon një situatë të mundshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në dëmtime të pronës.
i	**Shënim:** Një shënim tregon informacion shtesë që e bën më të lehtë përdorimin e pajisjes.

	Lexoni udhëzimet. Para përdorimit të produktit, ju lutemi lexoni të gjitha udhëzimet e funksionimit dhe sigurisë. Kur ia kaloni produktin një pale të tretë, dorëzoni të gjitha dokumentet.
⎓	Rryma/tensioni i vazhdueshëm
III	Klasa e mbrojtjes III: Mbrojtje nga tensioni jashtëzakonisht i ulët
	Përdoreni pajisjen vetëm në ambientet e brendshme.
	Mos e zhytni në ujë!
	Njësi furnizimi e lëvizshme
	Mos e hidhni pajisjen elektrike në mbeturinat shtëpiake!
	Asgjësoni paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.
1 b 2 a	Vini re etiketimin e materialeve të paketimit në ndarjen e mbeturinave: Këto karakterizohen nga shkurtesat (a) dhe shifrat (b) me kuptimin e mëposhtëm: 1-7: Plastika, 20-22: Letër dhe karton, 80-98: Materiale të ndryshme.
	Kjo markë konfirmon që produkti përputhet me kërkesat e sigurisë së produktit të zbatueshme në Republikën e Serbisë.

3. Udhëzime sigurie

⚠ PARALAJMËRIM! RREZIK LËNDIMI!

- Kontrolloni pajisjen për çdo dëmtim të jashtëm, të dukshëm para përdorimit. Mos e përdorni pajisjen nëse kablloja e karikimit, priza ose kutia janë të dëmtuara.
- Nëse ka ndonjë keqfunksionim ose dëmtim të dukshëm, ju lutemi të kontaktoni shërbimin ndaj klientit.
- Riparimet duhet të kryhen vetëm nga një pikë shërbimi e specializuar. Në asnjë rrethanë nuk duhet ta hapni pajisjen vetë. Ndërhyrjet që nuk janë kryer nga një kompani e specializuar mund të çojnë në lëndime.
- Mos e përdorni pajisjen pranë vaskës/dushit ose mbi një lavaman të mbushur me ujë. Afërsia me ujin përbën rrezik, edhe kur pajisja është e fikur.
- Mos lini që të depërtojnë lëngje në pajisje dhe mos e zhytni në ujë, për të shmangur dëmtimet.
- Shmangni depërtimin e trupave të huaj.
- Mos e zhytni dorezën ose bazën e karikimit në ujë ose lëngje të tjera.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoje dhe/ose njohurish nëse janë nën mbikëqyrje.
- Fëmijët nuk lejohen të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Gjithmonë ruajeni pajisjen brenda për të shmangur aksidentet. Pas përdorimit, ruajeni pajisjen në një vend të thatë larg rrezeve të diellit direkte.
- Produkti është i pajisur me një bateri litium-jon ose është i përfshirë me produktin. Mos e hidhni baterinë në zjarr ose mos e ekspozoni ndaj temperaturave të larta. Ekziston rreziku i shpërthimit!
- Në kushte ekstreme, mund të ndodhin rrjedhje në qelizat e baterisë dhe tretësira e elektrolitit mund të rrjedhë jashtë. Nëse lëngu bie në kontakt me lëkurën ose sytë, shpëlajeni menjëherë zonën e prekur me ujë të bollshëm të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore.
- Fikeni pajisjen përpara se ta lini poshtë ose të ndërroni aksesorët.

ⓘ VINI RE! DËMTIM PRONE!

- Karikoni pajisjen vetëm duke përdorur bazën ofruar të karikimit.
- Përdorni vetëm aksesorët e rekomanduar nga prodhuesi.
- Sigurohuni që të mos e vendosni pajisjen pranë ose mbi radiatorë, furra ose pajisje ose sipërfaqe të tjera të ngrohta.
- Sigurohuni që kablloja e karikimit të mos jetë e shtrirë, e tendosur ose e përdredhur.
- Pajisja mund të përdoret vetëm me ujë të ftohtë ose të vakët rubineti deri në një temperaturë maksimale prej 40 °C. Shtoni disa pika larës goje nëse është e nevojshme. Rezervuari i ujit nuk duhet të mbushet kurrë plotësisht me aditivë të tillë si larësi i gojës ose shpëlarësi i gojës. Këto mund ta dëmtojnë pajisjen.
- Kjo pajisje përmban një bateri që mund të zëvendësohet vetëm nga personeli i trajnuar.
- Mos e karikoni ose mos e përdorni këtë pajisje në ambiente të jashtme.

4. Të dhëna teknike

Baza e karikimit	
Tensioni/rryma e hyrjes	5 V ⎓, 2 A (nëpërmjet portës USB-C)
Tensioni/rryma e daljes	5 V ⎓, 2 A
Kategoria e mbrojtjes	III / ⧫
Bateria	
Bateri (jone litiumi)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Tipi i baterisë	18650
Dorezë	
Tensioni/rryma e hyrjes	5 V ⎓, 2 A
Kategoria e mbrojtjes	III / ⧫
Klasa e mbrojtjes	IPX7 (mbrojtje nga zhytja e përkohshme)
Vëllimi i rezervuarit të ujit	210 ml
Koha e funksionimit me karikim të plotë të baterisë	afërsisht 60 minuta

5. Objekti i dorëzimit

- Dorezë me rezervuar uji
- Baza e karikimit
- Kabllo karikimi USB (USB-A në USB-C)
- 2 aksesorë
- 2 vida
- 2 kunja (⌀ 5 mm)
- Çantë ruajtjeje
- Udhëzime përdorimi

6. Përshkrimi i pajisjes

(Shihni faqen e palosshme për ilustrime)

1 Grykë
2 Çelësi rrotullues
3 Aksesorë shtesë
4 Mbajtësja e aksesorit
5 Vrimat e furnizimit me ajër
6 Dorezë
7 Gryka për mbushjen e rezervuarit të ujit/ Kapaku i rezervuarit të ujit
8 Rezervuar uji
9 Butoni i lirimit (për kapakun e poshtëm)
10 Kapaku i poshtëm
11 Mbajtëse aksesori
12 Grepat e varjes
13 Hapësira për kabllon e karikimit USB
14 Porta USB-C
15 Stacioni i karikimit
16 Kontaktet e karikimit (stacioni i karikimit)
17 Treguesi i karikimit
18 Butonat për Nivelet e intensitetit
19 Dritat LED për Nivelet e intensitetit
20 Butoni i Modalitetit
21 Drita LED e modalitetit **DEEP CLEAN**
22 Drita LED e modalitetit **PULSE**
23 Drita LED e modalitetit **CLEAN**
24 Butoni Ndezje/Fikje ⏻
25 Butoni i çkyçjes
26 Çantë ruajtjeje
27 Kabllo karikimi USB (USB-A në USB-C)
28 Kunj
29 Vida

7. Konfigurimi i pajisjes / montimi në mur

ⓘ **Shënim**

- Baza e karikimit **(15)** mund të përdoret vetëm në dhoma të thata. Vendoseni bazën e karikimit në një sipërfaqe horizontale, të niveluar dhe të qëndrueshme.
- Në dhoma me lagështirë, veçanërisht pranë ujit (banjo), baza e karikimit duhet të montohet në mënyrë të sigurt për ta mbrojtur atë nga kontakti aksidental me ujin.
- Para montimit në mur, sigurohuni që nuk ka kabllo ose tuba në zonën ku dëshironi të varni bazën e karikimit.

1) Shënoni dy vrima shpimi në mur, në një distancë prej 3 cm nga njëra-tjetra, dhe shponi vrimat e shënuara me një trapan me diametër 5 mm. Sigurohuni që një prizë elektrike të jetë lehtësisht e arritshme.
2) Rrëshqitni kunjat e dhëna **(28)** në vrimat e shpuara dhe vidhosni vidat **(29)** në kunja. Sigurohuni që vidat të dalin afërsisht 3 mm nga vrimat e shpuara.
3) Kaloni kabllon e karikimit USB **(27)** përmes njërës prej zgavrave anësore **(13)** të stacionit të karikimit, varësisht nga ana në të cilën ndodhet priza e energjisë.
4) Vendosni stacionin e karikimit mbi vida në mënyrë që vidat të futen në grepat e varjes **(12)** në pjesën e pasme të stacionit të karikimit. Pastaj shtyni stacionin e karikimit poshtë në mënyrë që vidat të rrëshqasin në shinat e grepave të varjes dhe stacioni i karikimit të pozicionohet mirë mbi vida.

8. Karikimi i pajisjes

VINI RE!

- ► Për shkak të konsumit të lartë të energjisë, duhet të përdoret një furnizim me energji USB (nuk përfshihet) për të karikuar pajisjen. Mos e karikoni pajisjen duke përdorur një portë USB në një PC ose laptop.
- ► Për të karikuar pajisjen, përdorni vetëm një furnizim me energji USB të Klasës II të miratuar për përdorim me pajisje shtëpiake (voltazhi i daljes 5 V, maks. 2 A).
- ► Përdorni vetëm kabllon e karikimit USB të dhënë **(27)** për të karikuar pajisjen.

Shënim

- ► Karikoni plotësisht baterinë e integruar përpara se të përdorni pajisjen.
- ► Para se ta vini pajisjen në punë, sigurohuni që ajo të jetë në gjendje të përsosur pune. Përndryshe, nuk duhet të përdoret.
- ► Karikoni pajisjen vetëm kur nuk ka ujë në rezervuarin e ujit **(8)**.
- ► Një bateri e karikuar plotësisht zgjat afërsisht 60 minuta përdorim.

1) Vendosni konektorin USB-A të kabllit të karikimit USB me një adaptor energjie USB. Lidheni furnizimin me energji USB në një prizë elektrike.
2) Vendosni spinën USB-C të kabllit të karikimit USB me portën USB-C **(14)** në pjesën e poshtme të stacionit të karikimit **(15)**.
3) Vendosni dorezën **(6)** në stacionin e karikimit **(15)**, në mënyrë që të rrëshqasë mbi kontaktet e karikimit **(16)** të stacionit të karikimit.
4) Treguesi i karikimit **(17)** në dorezë pulson me ngjyrë të kuqe gjatë karikimit. Kur bateria është plotësisht e karikuar, treguesi i karikimit ndizet me ngjyrë jeshile.
5) Vendoseni dorezën në bazën e karikimit pas çdo përdorimi për t'u siguruar që gjithmonë të keni bateri të plotë.

9. Mbushja e rezervuarit të ujit

VINI RE!

- ► Përdorni ujë të pastër rubineti për të mbushur rezervuarin e ujit **(8)**. Shtoni disa pika larës goje nëse është e nevojshme. Rezervuari i ujit nuk duhet të mbushet kurrë plotësisht me aditivë të tillë si larës goje ose shpëlarës goje.
- ► Përdorni vetëm ujë të ftohtë ose të vakët rubineti me një temperaturë maksimale prej 40 °C. Mos e mbushni rezervuarin e ujit me ujë të nxehtë.

1) Hiqeni dorezën **(6)** nga stacioni i karikimit **(15)**. Mbajeni dorezën e fikur në pozicionin horizontal.
2) Hapni kapakun e rezervuarit të ujit **(7)** dhe mbusheni me ujë përmes vrimës së mbushjes.
3) Mbyllni kapakun e rezervuarit të ujit.

10. Vendosja/heqja e aksesorëve

Shënim

- ► Sigurohuni që doreza **(6)** të jetë e fikur përpara se të bashkoni ose hiqni aksesorët **(3)**.
- ► Paketa përfshin dy aksesorë për përdorime të ndryshme. Aksesori me rregullatorin e grykës **(2)** mund të përdoret gjithashtu për masazhimin e gingivave falë funksionit të saj të rregullueshëm me disa nivele. Për të rregulluar spërkatjen e shumëfishtë, rrotulloni kontrollin e grykës në drejtim të akrepave të orës.
- ► Nëse përdoren çdo ditë, zëvendësoni aksesorët jo më vonë se gjashtë muaj më vonë.
- ► Përdorni vetëm aksesorët e rekomanduar nga prodhuesi. Informacioni mbi porositjen e aksesorëve zëvendësues mund të gjendet në Kapitullin **20. Porositja e pjesëve të këmbimit**. Kjo pajisje është gjithashtu e përshtatshme me aksesorët e pastruesit oral me ujë Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare është markë e regjistruar tregtare e Koninklijke Philips N.V. dhe/ose Philips Oral Healthcare, Inc. dhe/ose Koninklijke Philips Electronics N.V.).
- ♦ Për të lidhur një aksesor me dorezën, futeni atë në mbajtësen e aksesorit **(4)**. Shtypni aksesorin poshtë derisa të fiksohet plotësisht në mbajtësen e aksesorit .

- ♦ Për të hequr një aksesor nga pjesa e dorezës, shtypni butonin **(25)** e lirimit s dhe tërhiqeni aksesorin lart nga pjesa e dorezës.
- ♦ Pajisjet shtesë që nuk i përdorni aktualisht mund të vendosen në njërën nga mbajtëset e pajisjeve **(11)** shtesë në stacionin e karikimit **(15)**.

11. Para përdorimit të parë

1) Shpëlani aksesorët **(3)** me ujë të pastër. Mund të futni një aksesor në mbajtësen e aksesorit **(11)** në stacionin e karikimit **(15)**. Vendosni aksesorin tjetër te pjesa e dorezës **(6)**.
2) Shpëlajeni rezervuarin e ujit **(8)** me ujë të pastër.
3) Mbushni rezervuarin e ujit me ujë, siç përshkruhet në kapitullin **9. Mbushja e rezervuarit të ujit**.
4) Drejtojeni grykën **(1)** të aksesorit poshtë në lavaman. Sigurohuni që të mos e anoni dorezën shumë përpara. Përndryshe, vrima e furnizimit me ajër nuk do të arrijë më ujë, ose uji mund të rrjedhë nga vrimat e furnizimit me ajër **(8)**.
5) Shtypni butonin e Ndezjes/Fikjes ⏻ **(24)**. Doreza do të fillojë të pompojë ujë dhe ta nxjerrë atë përmes grykës **(1)**. Vëreni në punë dorezën derisa rezervuari i ujit të jetë bosh. Kjo pastron të gjitha tubat e brendshëm.
6) Shtypni butonin Ndezje/Fikje ⏻ për të fikur dorezën **(6)**.

12. Caktimi i modalitetit të pastrimit dhe nivelit të intensitetit

Ky pastrues oral me ujë ka tre mënyra të ndryshme pastrimi dhe tre nivele intensiteti që mund të kombinohen individualisht:

Modaliteti i pastrimit

- – **CLEAN**: Ky modalitet është projektuar për pastrim të përditshëm. Prodhon një rrjedhje uniforme uji me intensitet konstant dhe është i përshtatshëm për heqjen e mebtjeve të ushqimit dhe pllakës përgjatë vijës së gingivave dhe ndërmjet dhëmbëve. Drita LED e modalitetit **CLEAN (23)** ndizet kur është aktivizuar modaliteti.
- – **PULSE**: Ky modalitet është projektuar për kujdes të butë të gingivave. Funksionon me presion uji që ndizet dhe fiket në intervale të caktuara. Ky administrim impulsiv është i përshtatshëm për masazhimin e gingivave dhe mund të nxisë qarkullimin e gjakut. Drita LED e modalitetit **PULSE (22)** ndizet kur është aktivizuar modaliteti.
- – **DEEP CLEAN**: Ky modalitet është projektuar për pastrim veçanërisht të plotë. Gjeneron një presion uji pulsues të vazhdueshëm, i cii rrit efektin e pastrimit dhe lejon që edhe depozitat kokëforta dhe zonat e vështira për t'u arritur të pastrohen në mënyrë efektive. Drita LED e modalitetit **DEEP CLEAN (21)** ndizet kur është aktivizuar modaliteti.
- ♦ Duke shtypur vazhdimisht butonin Modalitet **(20)** mund të kaloni nëpër të tre modalitetet.

Nivelet e intensitetit

Për më tepër, intensiteti i presionit të ujit mund të rregullohet në tre faza.

- – I ulët: për gingivat e ndjeshme ose fillestarët.
- – Mesatar: Për përdorim të zakonshëm.
- – I lartë: për pastrim veçanërisht intensiv.

- ♦ Duke shtypur vazhdimisht butonin e nivelit të intensitetit **(18)** ju kaloni nëpër nivele (i ulët → mesatar → i lartë → i ulët).

Niveli i intensitetit i zgjedhur aktualisht tregohet nga një nga tre dritat LED **(19)**:

- – LED i majtë: intensitet i ulët
- – LED i mesëm: intensitet mesatar
- – LED i djathtë: intensiteti i lartë

ⓘ Shënim

- ► Nëse pajisja është shkarkuar plotësisht gjatë përdorimit të fundit, ajo fillon në modalitetin e pastrimit **CLEAN** me intensitet të ulët.
- ♦ Shtypni butonin e Ndezjes/Fikjes ⏻ **(24)**. Pajisja fillon me modalitetin dhe intensitetin e pastrimit të caktuar.
- ♦ Për të fikur pastruesin oral me ujë, shtypni përsëri butonin e Ndezjes/Fikjes ⏻.

13. Operimi

⚠ KUJDES!

- Fillimisht, acarimi i pazakontë mund të shkaktojë gjakderdhje të mishrave të dhëmbëve, gjë që nuk është e pazakontë. Në këtë rast, përdorni nivelin me intensitet të ulët. Nëse gjakderdhja e mishrave të dhëmbëve zgjat më shumë se dy javë, duhet të konsultoheni me dentistin tuaj.
- Konsultohuni me dentistin tuaj përpara se të përdorni pajisjen nëse vuani nga periodontiti i rëndë, keni lëndime ose ulçera në mukozën orale ose keni pasur ndërhyrje kirurgjikale dentare në dy muajt e fundit.

ⓘ Shënim

- Përdorimi i pajisjes nuk zëvendëson larjen e përditshme të dhëmbëve me furçë dhëmbësh dhe pastë dhëmbësh. Përdoreni pajisjen vetëm si shtesë për pastrimin e përditshëm të dhëmbëve me furçë dhëmbësh dhe pastë dhëmbësh.
- Sigurohuni që të mos i bllokoni vrimat e furnizimit me ajër **(5)** në pjesën e pasme të dorezës **(6)** me gishtat gjatë përdorimit.
- Nëse e mbani dorezën në një kënd shumë të pjerrët gjatë përdorimit, uji mund të rrjedhë nga vrimat e furnizimit me ajër.
- Doreza fiket automatikisht pas afërsisht 2 minutash në secilin nivel fuqie, edhe nëse ka ende ujë në rezervuarin e ujit **(8)**.

1) Mbushni rezervuarin e ujit.
2) Vendosni një aksesor**(3)** në dorezën.
3) Shtypni butonin Modalitet **(20)**, disa herë për të zgjedhur modalitetin e dëshiruar të pastrimit.
4) Shtypni butonin e nivelit të intensitetit **(18)**, disa herë për të zgjedhur intensitetin e dëshiruar të spërkatjes së ujit.
5) Vendoseni aksesorin **(3)** në gojë për të shmangur spërkatjen e ujit përreth. Mbështetuni mbi lavaman dhe mbajeni dorezën sa më drejt të jetë e mundur. Gryka **(1)** e aksesorit është e drejtuar drejt dhëmbëve/hapësirave midis dhëmbëve.
6) Shtypni butonin Ndezje/Fije ⏻ **(24)** për të ndezur dorezën. Mbylleni pak gojën për të shmangur spërkatjen e ujit përreth.
7) Për të pastruar hapësirat midis dhëmbëve, drejtoni ngadalë grykën të aksesorit nga hapësira midis dhëmbëve në hapësirën midis dhëmbëve në pjesën e brendshme dhe të jashtme të dhëmbëve. Për të masazhuar mishrat e dhëmbëve, drejtojeni grykën drejt mishrave të dhëmbëve. Lëvizni ngadalë spërkatjen e ujit mbi mishrat e dhëmbëve.
   Në varësi të shkallës së papastërtisë në hapësirat ndërmjet dhëmbëve, aplikimi mund të zgjasë kohë të ndryshme. Vazhdoni aplikimin derisa të ndjeni se papastërtia është hequr.
   Kur masazhoni mishrat e dhëmbëve, përdorni ujitësin oral për aq kohë sa e ndjeni masazhin të rehatshëm.

ⓘ Shënim

- Uji në rezervuarin e ujit **(8)** është i mjaftueshëm për afërsisht 45 sekonda përdorim në modalitetin e pastrimit **CLEAN**.
- Nëse uji në rezervuarin e ujit mbaron ndërkohë, ndaloni dorezën **(6)**. Hiqeni nga goja dhe mbushni rezervuarin e ujit përmes vrimës ë mbushjes **(7)**.

8) Kur aplikimi të ketë mbaruar, shtypni butonin Ndezje/Fikje ⏻ **(24)** për të fikur dorezën.
9) Pastaj hiqeni aksesorin **(3)** nga goja dhe shpëlajeni atë me ujë të rrjedhshëm.

14. Para përdorimit

ⓘ Shënim

- Sigurohuni që ta zbrazni plotësisht rezervuarin e ujit **(8)** dhe të gjitha tubat pas çdo përdorimi për të parandaluar formimin e mikrobeve dhe baktereve.

Kur doreza **(6)** është i fikur dhe ju e keni përfunduar aplikimin:

1) Me aksesorin **(3)** ende të lidhur, hapni kapakun e rezervuarit të ujit **(7)** dhe derdhni ujin e mbetur. Gjithashtu mund të hiqni kapakun e poshtëm **(10)** nga doreza për të zbrazur rezervuarin e ujit.
   Për ta bërë këtë, shtypni butonin e lëshimit **(9)** dhe tërhiqni kapakun e poshtëm nga doreza **ab**.
2) Mbyllni kapakun e rezervuarit të ujit.

3) Drejtojeni grykën **(1)** të aksesorit poshtë në lavaman. Ndizni dorezën për disa sekonda për të nxjerrë çdo ujë të mbetur nga rezervuari i ujit dhe tubat.

4) Hiqeni aksesorin nga dorezadhe futeni atë në mbajtësen e aksesorit **(11)** në bazën e karikimit **(15)**.

5) Vendosni dorezën në bazën e karikimit.

15. Pastrimi dhe kujdesi

⚠ PARALAJMËRIM!

► Mos e zhytni kurrë dorezën **(6)** ose stacionin e karikimit **(15)** në ujë ose lëngje të tjera!

ⓘ VINI RE!

► Mos e hapni kurrë kutinë e bazës së karikimit ose të dorezës për pastrim!

► Mos përdorni agjentë pastrimi agresivë, kimikë ose gërryes. Këto sulmojnë sipërfaqen e pajisjes.

♦ Pastroni bazën e karikimit vetëm me një leckë të butë dhe pak të lagur. Mos përdorni agjentë pastrimi ose tretës. Këto mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike.

♦ Hiqni aksesorin **(3)** nga doreza. Pastroni aksesorët plotësisht nën ujë të rrjedhshëm pas përdorimit.

♦ Fshijeni dorezën me një leckë të lagur. Për papastërti të vështira, shtoni një detergjent të butë në leckë dhe më pas fshijeni me një leckë të lagur me ujë të pastër. Pastaj thajeni dorezën.

♦ Hiqni kapakun e poshtëm **(10)** nga doreza duke shtypur butonin e lirimit **(9)** dhe duke tërhequr kapakun e poshtëm nga doreza. Shpëlajeni rezervuarin e ujit **(8)** plotësisht me ujë të ngrohtë. Pas pastrimit, zbrazni plotësisht rezervuarin e ujit në një lavaman. Nëse nuk do ta përdorni pajisjen për më shumë se një javë, lëreni rezervuarin e ujit të thahet nga brenda duke evendosur dorezën në mënyrë të sheshtë pa kapakun e poshtëm. Lëreni rezervuarin e ujit të thahet plotësisht në ajër përpara se të vendosni përsëri kapakun e poshtëm.

♦ Rivendosni kapakun e poshtëm në dorezë dhe vendoseni atë në bazën e karikimit.

♦ Pastroni çantën e ruajtjes **(26)** me një leckë të butë dhe një përzierje uji të ngrohtë dhe detergjent të butë. Fshijeni çantën e ruajtjes me një leckë që të thahet.

16. Ruajtja

♦ Hiqeni pajisjen nga furnizimi me energji duke hequr kabllon e karikimit USB **(27)** nga adaptori i energjisë USB.

♦ Hiqni çdo ujë nga pajisja dhe lëreni të thahet plotësisht (shih kapitullin **15. Pastrimi dhe kujdesi**).

♦ Ruajeni pajisjen në një vend të thatë dhe pa pluhur, larg rrezeve direkte të diellit.

17. Zëvendësimi i baterisë

⚠ KUJDES!

► Sigurohuni që bateria të jetë shkarkuar plotësisht përpara se ta hiqni. Për ta bërë këtë, lëreni pajisjen të funksionojë derisa bateria të jetë shkarkuar.

ⓘ VINI RE!

► Bateria në këtë pajisje mund të zëvendësohet vetëm nga personel i trajnuar.

ⓘ Shënim

► Për të ndryshuar baterinë, nevojiten mjetet e mëposhtme:

– 1 kaçavidë yll madhësia PH0

– 1 kaçavidë në formë minus me trashësi maksimale të tehut prej 0.6 mm

– 1 pincë e vogël

– 1 mjet i vogël saldimi

► Sigurohuni që gominat izoluese të jenë gjithmonë në vida. Mos i futni kurrë vidat pa gominat izoluese. Përndryshe, uji mund të hyjë në pajisje dhe ta dëmtojë atë.

► Përdorni vetëm bateri të rekomanduara nga prodhuesi. Informacion mbi porositjen e baterive zëvendësuese mund të gjendet në kapitullin **20. Porositja e pjesëve të këmbimitPorositja e pjesëve të këmbimit**.

1) Hiqni kapakun e poshtëm **(10)** nga doreza **(6)** duke shtypur butonin e lirimit **(9)** dhe duke tërhequr kapakun e poshtëm nga doreza. Duke përdorur një kaçavidë yll, hiqni dy vidat brenda kapakut të poshtëm të ndarjes së baterisë. Pastaj hiqni kapakun e poshtëm të kompartamentit të baterisë (shih Fig. A).

2) Duke përdorur pincat, prisni nyjet e saldimit të telave të kuq dhe të zi në terminalet pozitive dhe negative të kapakut të poshtëm të ndarjes së baterisë (shih Fig. B). Sigurohuni që të prisni vetëm nyjet e saldimit dhe jo telat.
3) Hiqni pjesën e sipërme të dorezës duke futur kaçavidën me majë të sheshtë në hapësirën midis pjesës së sipërme dhe dorezës në qendër të pjesës së pasme të dorezës. Ushtroni pak presion për të liruar pjesën e sipërme të dorezës dhe tërhiqni pjesën e sipërme nga doreza (shih Fig. C).
4) Duke përdorur një kaçavidë yll, hiqni dy vidat e poshtme në kapakun e sipërm të kompartamentit të baterisë (shih Fig. D). Rrëshqitni mbajtësen e baterisë jashtë dorezës nga poshtë lart (shih Fig. E).
5) Hiqni lidhësin e baterisë nga terminali i qarkut dhe më pas tërhiqeni baterinë nga mbajtësja (shih Fig. F).
6) Vendosni një bateri të re në mbajtëse dhe lidhni lidhësin e baterisë me qarkun elektrik (shih Fig. F).
7) Rrëshqisni mbajtësen e baterisë në dorezë nga sipër dhe përdorni një kaçavidë yll për të shtrënguar dy vidat e poshtme në kapakun e sipërm të kompartamentit të baterisë.
8) Vendosni pjesën e sipërme mbi dorezën dhe shtypeni fort në hapje derisa të fiksohet me zë të lartë në vendin e saj.
9) Duke përdorur një hekur bashkues, bashkoni telin e kuq me terminalin pozitiv dhe telin e zi me terminalin negativ të kapakut të poshtëm të kompartamentit të baterisë. Kushtojini vëmendje etiketave **+** dhe **–** në kapakun e poshtëm të kompartamentit të baterisë (shih Fig. G).
10) Vendosni kapakun e poshtëm të kompartamentit të baterisë në dorezë dhe përdorni një kaçavidë Phillips për të shtrënguar dy vidat në kapakun e poshtëm të kompartamentit të baterisë.
11) Rivendosni kapakun e poshtëm në dorezë dhe vendoseni atë në bazën e karikimit **(15)**.

18. Asgjësimi

18.1. Asgjësimi i pajisjes dhe paketimit

Shënim

► Hiqni baterinë e brendshme përpara se ta hidhni pajisjen. Për të hequr baterinë, veproni siç përshkruhet më parë në kapitullin **17. Zëvendësimi i baterisë**. Bateria duhet të asgjësohet siç duhet. Sigurohuni që bateria të asgjësohet në një vend të caktuar zyrtarisht. Mos e hidhni baterinë në mbeturinat shtëpiake.



Simboli i koshit të mbeturinave me rrota të shënuar me kryq do të thotë që kjo pajisje nuk duhet të hidhet me mbeturinat shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së saj të dobishme. Pajisja duhet të dorëzohet në pikat e caktuara të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose impiantet e asgjësimit të mbeturinave.

Ju lutemi fshini të gjitha të dhënat personale përpara se ta ktheni artikullin.

Paketimi është bërë nga materiale që mund t'i hidhni në qendrën tuaj lokale të riciklimit.

Asgjësoni paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.

18.2. Asgjësimi i baterive



Bateritë/bateritë e rikarikueshme duhet të trajtohen si mbetje të rrezikshme dhe për këtë arsye duhet të hidhen në një mënyrë miqësore me mjedisin nga organet përkatëse (tregtarë, shitës me pakicë të specializuar, autoritete publike komunale, kompani tregtare për asgjësimin e mbetjeve). Bateritë mund të përmbajnë metale të rënda toksike.

Metalet e rënda të përmbajtura janë shënuar me shkronja nën simbolin: Cd = kadmium, Hg = zhivë, Pb = plumb.

Prandaj, mos i hidhni bateritë/bateritë e rikarikueshme në mbeturinat shtëpiake, por hidhini ato veçmas.

Bateritë kthejini vetëm kur të jenë shkarkuar.

19. Garancia e Kompernass Handels GmbH

I dashur klient,

Ju merrni një garanci 3-vjeçare për këtë pajisje duke filluar që nga data e blerjes. Në rast të defekteve në këtë produkt, ju keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Këto të drejta ligjore nuk kufizohen nga garancia jonë e përcaktuar më poshtë.

Kushtet e garancisë

Periudha e garancisë fillon që në datën e blerjes. Ju lutem ruajeni faturën në një vend të sigurt. Kjo kërkohet si provë e blerjes. Në rast se ndodh një defekt në materiale ose gjatë prodhimit brenda tre viteve nga data e blerjes së këtij produkti, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë, zëvendësojmë ose rimbursojmë çmimin e blerjes pa pagesë. Kjo garanci kërkon që pajisja me defekt dhe prova e blerjes (deri në faturë) të paraqiten brenda periudhës trevjeçare, së bashku me një përshkrim të shkurtër të defektit dhe kur ka ndodhur ky defekt.

Në rast se defekti mbulohet nga garancia jonë, ju do të merrni produktin e riparuar ose një produkt të ri. Riparimi ose zëvendësimi i produktit nuk fillon një periudhë të re garancie.

Periudha e garancisë dhe kërkesat ligjore për defekte

Periudha e garancisë nuk zgjatet nga garancia. Kjo është e vlefshme edhe për pjesët e zëvendësuara dhe të riparuara. Çdo dëmtim ose defekt i pranishëm në momentin e blerjes duhet të raportohet menjëherë pas heqjes nga paketimi. Riparimet e nevojshme pas periudhës së garancisë janë me pagesë.

Objekti i garancisë

Pajisja është prodhuar me kujdes sipas standardeve të rrepta të cilësisë dhe është testuar plotësisht para dorëzimit.

Garancia është e vleshme për defektet në materia ose gjatë prodhimit. Kjo garanci nuk mbulon pjesët e produktit që i nënshtrohen konsumimit normal, ose dëmtimit të pjesëve delikate siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej qelqi.

Kjo garanci është e pavlefshme në rast se produkti është dëmtuar, përdorur ose mirëmbajtur në mënyrë të papërgjegjshme. Për të siguruar përdorimin e përshtatshëm të produktit, të gjitha udhëzimet e përfshira në manualin e përdorimit duhet të ndiqen në mënyrën e duhur. Përdoruesi nuk duhet të kryejë asnjë veprim ose të përdorë produktin në mënyra për të cilat manuali paralajmëron.

Produkti është i synuar për përdorim individual dhe jo për përdorim tregtar. Në rast të keqpërdorimit, trajtimit të papërshtatshëm, përdorimit me forcë ose ndryshimeve që nuk janë kryer nga qendra jonë e autorizuar e shërbimit, garancia do të jetë e pavlefshme.

Përpunimi në rast të kërkesës së garancisë

Për t'u siguruar që kërkesa juaj të përpunohet shpejt, ju lutemi ndiqni udhëzimet në vijim:

- Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të bëni gati faturën dhe numrin e artikullit (IAN) 552332_2601 si provë blerjeje.
- Numri i artikullit mund të gjendet në etiketën e llojit në produkt, në një gdhendje në produkt, në faqen e titullit të udhëzimeve të përdorimit (poshtë majtas) ose në afishen në pjesën e pasme ose të poshtme të produktit.
- Në rast se ndodh ndonjë mosfunksionim ose defekt tjetër, ju lutemi të kontaktoni fillimisht departamentin e shërbimit ndaj klientit të përmendur më poshtë **telefon** ose me **email**.
- Pastaj, mund të dërgoni një produkt të regjistruar si produkt me defekt, pa pagesë të postës, në adresën e shërbimit që ju është dhënë, duke bashkëngjitur provën e blerjes (deri në faturë) dhe duke deklaruar se cili është defekti dhe kur ka ndodhur.

19.1. Shërbimi

(MK) **Shërbimi në Maqedoninë e Veriut**

Tel.: 0800 90698

E-Mail: kompernass@lidl.mk

IAN 552332_2601

19.2. Importuesi

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GJERMANI
www.kompernass.com

20. Porositja e pjesëve të këmbimit

Ju mund të porosisni pjesë këmbimi për këtë produkt në internet në **www.kompernass.com**.

Skanoni kodin QR me telefonin/tabletin tuaj inteligjent.
Ky kod QR do t'ju dërgojë direkt në faqen tonë të internetit ku mund të shikoni dhe porosisni pjesë këmbimi të disponueshme.

Shënim

- Nëse hasni probleme me porosinë tuaj online, mund të kontaktoni qendrën tonë të shërbimit me telefon ose email.
- Gjithmonë përfshini numrin e artikullit (IAN) 552332_2601 kur bëni porosinë tuaj.
- Kini parasysh se porositja online e pjesëve të këmbimit nuk ofrohet për të gjitha vendet e dërgesës.

Cuprins

1. Utilizarea conform destinației 120

2. Indicații de avertizare și simboluri utilizate 120

3. Indicații de siguranță 121

4. Date tehnice 122

5. Furnitura 122

6. Descrierea aparatului 123

7. Amplasarea aparatului/montarea pe perete 123

8. Încărcarea aparatului 123

9. Umplerea rezervorului de apă 124

10. Montarea/demontarea accesoriilor 124

11. Înainte de prima utilizare 124

12. Setarea modului de curățare și a treptei de intensitate 125

13. Utilizarea aparatului 125

14. După utilizare 126

15. Curățarea și îngrijirea 126

16. Depozitarea 127

17. Înlocuirea acumulatorului 127

18. Eliminarea 128

18.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului 128

18.2. Eliminarea bateriilor. 128

19. Garanția Kompernass Handels GmbH 128

19.1. Service-ul 129

19.2. Importator. 129

20. Comandarea pieselor de schimb 130

1. Utilizarea conform destinației

Acest dispozitiv este un irigator bucal destinat curățării spațiilor interdentare. Elimină placa bacteriană și resturile alimentare din spațiile interdentare și de pe suprafața dentară, contribuind la reducerea riscului de carii și la îmbunătățirea și menținerea sănătății gingiilor. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri industriale sau medicale și nici pentru îngrijirea animalelor. Nu îl utilizați în scopuri comerciale.

2. Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertizări și simboluri (dacă sunt aplicabile):

	**PERICOL!** Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL" indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	**AVERTIZARE!** Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE" indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.
	**PRECAUȚIE!** Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE" indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	**ATENȚIE!** Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE" indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	**Indicație:** O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.

	**Citiți instrucțiunile.** Înainte de a utiliza produsul, respectați toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.
	Tensiune/curent continuu
	Clasă de protecție III: protecție prin tensiune redusă
	Utilizați aparatul doar în spații închise.
	Nu introduceți în apă!
	Unitate de alimentare detașabilă
	Nu eliminați aparatul electric împreună cu deșeurile menajere!
	Eliminați ambalajul în mod ecologic.
	La sortarea deșeurilor, respectați marcajul de pe materialele de ambalare: Acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor naționale aplicabile din Republica Serbia.

3. Indicații de siguranță

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă deteriorări vizibile la exterior. Nu utilizați aparatul dacă fișa, cablul de încărcare sau carcasa sunt deteriorate.
- În caz de erori de funcționare sau deteriorări vizibile, adresați-vă serviciului pentru clienți.
- Reparațiile trebuie executate numai într-un atelier de specialitate. Nu desfaceți niciodată aparatul singur. În urma intervențiilor care nu au fost realizate de către o firmă de specialitate, pot rezulta răniri.
- Nu utilizați aparatul în apropierea căzii/ dușului sau deasupra unei chiuvete pline cu apă. Apropierea apei reprezintă un pericol, chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru a evita defectarea, nu permiteți pătrunderea lichidelor în aparat și nu introduceți aparatul în apă.
- Evitați pătrunderea corpurilor străine în aparat.
- Nu introduceți unitatea manuală sau încărcătorul în apă sau alte lichide.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și/sau fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați.
- Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Păstrați aparatul întotdeauna în încăperi închise pentru a preveni accidentele. Depozitați aparatul, după utilizare, într-un loc uscat, ferit de razele directe ale soarelui.
- Produsul este echipat cu un acumulator litiu-ion, respectiv acesta este atașat produsului. Nu aruncați acumulatorul în foc și nu îl expuneți temperaturilor ridicate. Pericol de explozie!
- În condiții extreme pot apărea scurgeri la nivelul celulelor acumulatorilor, iar soluția de electrolit se poate scurge. Dacă lichidul ajunge în contact cu pielea sau ochii, curățați imediat locul afectat cu multă apă curată și consultați un medic.
- Opriți aparatul înainte de a-l așeza jos sau înainte de a schimba accesoriile.

ⓘ ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- Încărcați aparatul numai cu încărcătorul livrat împreună cu acesta.
- Utilizați numai accesorii recomandate de către producător.
- Aveți în vedere neapărat să nu așezați aparatul lângă sau pe radiatoare, cuptoare sau alte aparate ori suprafețe încălzite, de exemplu.

- Asigurați-vă că nu ați tensionat prea tare sau că nu ați îndoit cablul de încărcare.
- Aparatul se va utiliza doar cu apă curentă rece sau călduță, până la maximum 40 °C. La nevoie adăugați câteva picături de apă de gură. Rezervorul de apă nu trebuie umplut complet cu adaosuri, ca de exemplu, apă de gură. Acestea pot provoca defectarea aparatului.
- Acest dispozitiv conține o baterie reîncărcabilă care poate fi înlocuită numai de personal calificat.
- Nu încărcați, respectiv nu utilizați aparatul în aer liber.

4. Date tehnice

Încărcător	
Tensiune/curent de intrare	5 V ⎓, 2 A (prin port USB-C)
Tensiune/curent de ieșire	5 V ⎓, 2 A
Clasă de protecție	III / ⧫
Acumulator	
Acumulator (litiu-ion)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Tip baterie	18650
Unitate manuală	
Tensiune/curent de intrare	5 V ⎓, 2 A
Clasă de protecție	III / ⧫
Tip de protecție	IPX7 (protecție împotriva imersiunii temporare)
Volumul rezervorului de apă	210 ml
Timp de funcționare cu acumulatorul încărcat complet	aprox. 60 minute

5. Furnitura

- Unitate manuală cu rezervor de apă
- Încărcător
- Cablu de încărcare USB (USB-A la USB-C)
- 2 accesorii
- 2 șuruburi
- 2 dibluri (⌀ 5 mm)
- Săculeț de depozitare
- Instrucțiuni de utilizare

6. Descrierea aparatului

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

1 Duză
2 Comutator rotativ
3 Accesoriu
4 Sistem de prindere a accesoriului
5 Orificii de admisie a aerului
6 Unitate manuală
7 Orificiu de umplere rezervor de apă/capac rezervor de apă
8 Rezervor de apă
9 Buton de eliberare (pentru capacul de la bază)
10 Capacul de la bază
11 Suport pentru accesorii atașabile
12 Inele de suspendare
13 Decupaj pentru cablul de încărcare USB
14 Port USB-C
15 Încărcător
16 Contacte de încărcare (încărcător)
17 Afișaj de încărcare
18 Tasta pentru treapta de intensitate
19 Leduri treaptă de intensitate
20 Tasta modului
21 Ledul modului **DEEP CLEAN**
22 Ledul modului **PULSE**
23 Ledul modului **CLEAN**
24 Tasta Pornit/Oprit ⏻
25 Tasta de deblocare
26 Săculeț de depozitare
27 Cablu de încărcare USB (USB-A la USB-C)
28 Diblu
29 Șuruburi

7. Amplasarea aparatului/montarea pe perete

ⓘ **Indicație**

- Utilizarea încărcătorului **(15)** este permisă în poziție liberă numai în încăperi uscate. Așezați încărcătorul pe o suprafață plană.
- În încăperile umede, în special în apropierea apei (baie), încărcătorul trebuie montat fix, pentru a preveni căderea neintenționată în apă.
- Asigurați-vă că nu există cabluri sau țevi în zona unde doriți să agățați încărcătorul.

1) Marcați pe perete două găuri la distanță de 3 cm și găuriți cu un burghiu de 5 mm. Asigurați-vă că în apropiere se află o priză.
2) Împingeți în găurile de burghiu diblurile **(28)** livrate și înșurubați șuruburile **(29)** în dibluri. Atenție, lăsați șuruburile în afara găurilor cca 3 mm.
3) Ghidați cablul de încărcare USB **(27)** prin unul dintre decupajele laterale **(13)** ale încărcătorului, în funcție de partea în care se află priza.
4) Împingeți stația de încărcare pe șuruburi, astfel încât șuruburile să iasă prin inelele de suspendare **(12)** din partea din spate a stației de încărcare. Apoi apăsați stația de încărcare în jos, astfel încât șuruburile să alunece în șinele inelelor de suspendare și stația de încărcare să fie fixată ferm pe șuruburi.

8. Încărcarea aparatului

ⓘ **ATENȚIE!**

- În urma consumului de curent ridicat trebuie utilizat un adaptor USB (neinclus în furnitură) pentru încărcarea aparatului. Nu încărcați aparatul la un port USB al unui calculator sau laptop.
- Pentru a încărca aparatul folosiți doar un adaptor de rețea USB din clasa de protecție II care este aprobat pentru utilizarea cu aparate de uz casnic (cu o tensiune de ieșire de 5 V, de max. 2 A).
- Utilizați exclusiv cablul de încărcare USB **(27)** livrat pentru încărcarea aparatului.

ⓘ Indicație

► Înaintea utilizării aparatului, încărcați complet acumulatorul integrat.

► Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, asigurați-vă că acesta se află în stare ireproșabilă de funcționare. În caz contrar, utilizarea aparatului este interzisă.

► Încărcați aparatul numai atunci când nu se află apă în rezervorul de apă **(8)**.

► Un acumulator încărcat complet este suficient pentru o utilizare de cca. 60 de minute.

1) Conectați fișa USB-A a cablului de încărcare USB la un adaptor de rețea USB. Introduceți adaptorul de rețea USB într-o priză.
2) Conectați fișa USB-C a cablului de încărcare USB la portul USB-C **(14)** de pe partea inferioară a încărcătorului **(15)**.
3) Așezați unitatea manuală **(6)** în așa fel încât încărcătorul să alunece pe contactele de încărcare **(16)** ale încărcătorului.
4) Afișajul de încărcare **(17)** de pe unitatea manuală luminează intermitent roșu în timpul încărcării. Atunci când acumulatorul este încărcat complet, afișajul de încărcare luminează verde.
5) Așezați unitatea manuală după fiecare utilizare pentru încărcare pe încărcător pentru a avea întotdeauna la dispoziție randamentul maxim.

9. Umplerea rezervorului de apă

ⓘ ATENȚIE!

► Pentru umplerea rezervorului de apă **(8)** folosiți apă curentă curată. La nevoie adăugați câteva picături de apă de gură. Rezervorul de apă nu trebuie umplut niciodată complet cu adaosuri, ca de exemplu, apă de gură.

► Folosiți doar apă curentă rece sau călduță, cu o temperatură de până la maximum 40 °C. Nu umpleți rezervorul de apă cu apă fierbinte.

1) Scoateți unitatea manuală **(6)** de la încărcător **(15)**. Țineți unitatea manuală oprită în poziție orizontală.
2) Deschideți capacul rezervorului de apă **(7)** și umpleți cu apă prin orificiul de umplere rezervorului de apă.
3) Închideți capacul rezervorului de apă.

10. Montarea/demontarea accesoriilor

ⓘ Indicație

► Înaintea atașării sau detașării accesoriilor **(3)**, asigurați-vă că unitatea manuală **(6)** este oprită.

► Furnitura include două accesorii pentru utilizări diferite. Accesoriul cu regulator de duză **(2)** poate fi utilizat, în plus, prin jetul său multiplu reglabil, pentru masajul gingiilor. Pentru reglajul jetului multiplu rotiți regulatorul duzei în sensul acelor de ceasornic.

► În caz de utilizare zilnică, schimbați accesoriile cel târziu după șase luni.

► Utilizați numai accesoriile recomandate de către producător. Puteți găsi informații despre comandarea accesoriilor de schimb în capitolul **20. Comandarea pieselor de schimb**. Pentru acest aparat puteți folosi și accesoriile de la irigatoare bucale Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare este o marcă înregistrată a Koninklijke Philips N.V. și/sau Philips Oral Healthcare, Inc. și/sau Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ Pentru a conecta un accesoriu la unitatea manuală introduceți-l în sistemul de prindere a accesoriului **(4)**. Apăsați în jos accesoriul până când acesta intră complet în sistemul de prindere a accesoriului .

♦ Pentru a deconecta un accesoriu de la unitatea manuală apăsați tasta de deblocare **(25)** și scoateți accesoriul din unitatea manuală trăgându-l în sus.

♦ Accesoriile pe care nu le utilizați în acest moment le puteți introduce într-unul dintre suporturile pentru accesorii atașabile **(11)** de pe încărcător **(15)**.

11. Înainte de prima utilizare

1) Clătiți accesoriile **(3)** cu apă curată. Un accesoriu poate fi introdus în suportul pentru accesorii atașabile **(11)** de pe încărcător **(15)**. Montați celălalt accesoriu pe unitatea manuală **(6)**.
2) Clătiți rezervorul de apă **(8)** cu apă curată.
3) Turnați apă în rezervorul de apă așa cum este descris în capitolul **9. Umplerea rezervorului de apă**.

4) Îndreptați duza **(1)** accesoriului în jos, într-o chiuvetă. Aveți grijă ca unitatea manuală să nu fie înclinată prea mult în față. În caz contrar, furtunul de admisie nu va mai ajunge la apă ori apa ar putea să se scurgă prin orificiile de admisie a aerului **(5)**.

5) Apăsați tasta Pornit/Oprit ⏻ **(24)**. Unitatea manuală începe să pompeze apa și să o evacueze prin intermediul duzei **(1)**. Lăsați unitatea manuală să funcționeze până când rezervorul de apă se golește. Astfel, toate conductele interne sunt spălate.

6) Apăsați tasta Pornit/Oprit ⏻ pentru a opri unitatea manuală.

12. Setarea modului de curățare și a treptei de intensitate

Acest irigator bucal dispune de trei moduri diferite de curățare, precum și de trei trepte de intensitate care pot fi combinate în mod individual:

Moduri de curățare

– **CLEAN**: Acest mod este prevăzut pentru curățarea zilnică. Acesta generează un jet de apă uniform cu intensitate constantă și este potrivit pentru eliminarea resturilor alimentare și a plăcii bacteriene de-a lungul liniei gingiilor, precum și din spațiile interdentare. Ledul modului **CLEAN (23)** se aprinde atunci când modul este activat.

– **PULSE**: Acest mod este destinat îngrijirii delicate a gingiilor. Funcționează cu un jet de apă care se activează și se dezactivează la intervale regulate. Această emisie de impulsuri este potrivită pentru masajul gingiilor și poate stimula circulația sanguină. Ledul modului **PULSE (22)** se aprinde atunci când modul este activat.

– **DEEP CLEAN**: Acest mod este destinat unei curățări deosebit de temeinice. Generează un jet de apă pulsator cu flux continuu de apă, ceea ce sporește eficiența curățării și permite astfel curățarea eficientă chiar și a depunerilor persistente și a zonelor greu accesibile. Ledul modului **DEEP CLEAN (21)** se aprinde atunci când modul este activat.

♦ Prin apăsarea repetată a tastei modului **(20)** puteți comuta ciclic între cele trei moduri.

Treptele de intensitate

În plus, intensitatea jetului de apă poate fi reglată în trei trepte.

– Scăzută: pentru gingii sensibile sau pentru începători.
– Medie: pentru utilizare normală.
– Înaltă: pentru o curățare deosebit de intensă.

♦ Prin apăsarea repetată a tastei pentru treapta de intensitate **(18)** comutați ciclic între trepte (scăzută → medie → înaltă → scăzută).

Treapta de intensitate selectată în prezent este afișată prin unul dintre cele trei leduri **(19)**:

– Ledul din stânga: intensitate scăzută
– Ledul din mijloc: intensitate medie
– Ledul din dreapta: intensitate înaltă

ⓘ Indicație

► Dacă aparatul s-a descărcat complet la ultima utilizare, acesta pornește în modul de curățare **CLEAN** cu o intensitate scăzută.

♦ Apăsați tasta Pornit/Oprit ⏻ **(24)**. Aparatul pornește cu modul de curățare și intensitatea setate.

♦ Pentru a opri irigatorul bucal apăsați din nou tasta Pornit/Oprit ⏻.

13. Utilizarea aparatului

⚠ PRECAUȚIE!

► La început, din cauza iritării neobișnuite, pot apărea sângerări gingivale ușoare, ceea ce este normal. În acest caz, folosiți treapta de intensitate scăzută. Dacă sângerarea gingivală persistă mai mult de două săptămâni, consultați medicul stomatolog.

► Consultați medicul stomatolog înaintea utilizării aparatului, în cazul în care suferiți de parodontoză gravă, aveți răni sau abcese la nivelul mucoasei bucale sau ați suferit o intervenție chirurgicală stomatologică în ultimele două luni.

ⓘ Indicație

► Utilizarea aparatului nu înlocuiește curățarea zilnică a dinților cu o periuță și pastă de dinți. Utilizați aparatul doar ca o completare la curățarea zilnică a dinților cu periuța și pasta de dinți.

► Aveți grijă ca în timpul utilizării să nu atingeți cu degetele orificiile de admisie a aerului **(5)** de pe spatele unității manuale **(6)**.

► Dacă țineți prea oblic unitatea manuală în timpul utilizării, este posibilă eliminarea apei prin orificiile de admisie a aerului.

► Unitatea manuală se oprește automat după aproximativ 2 minute în orice treaptă de putere, chiar dacă mai rămâne apă în rezervorul de apă.

1) Umpleți rezervorul de apă.
2) Montați un accesoriu **(3)** pe unitatea manuală.
3) Apăsați în mod repetat tasta modului **(20)** pentru a selecta modul de curățare dorit.
4) Apăsați repetat tasta pentru treapta de intensitate **(18)** pentru a selecta intensitatea dorită a jetului de apă.
5) Ghidați accesoriul în gură pentru a preîntâmpina stropirea cu apă. „Aplecați-vă peste chiuvetă și țineți unitatea manuală pe cât posibil dreaptă. Duza **(1)** accesoriului este poziționată spre dinți/spațiile interdentare.
6) Apăsați tasta Ponit/Oprit ⏻ **(24)** pentru a porni unitatea manuală. Închideți ușor gura pentru a preîntâmpina stropirea cu apă.
7) În funcție de efectul dorit, ghidați duza accesoriului încet de la un spațiu interdentar la altul sau pentru masaj, ghidați-o pe gingie.
   În funcție de gradul de murdărire al spațiilor interdentare, durata utilizării poate varia. Continuați utilizarea unitatea manuală până când aveți senzația că s-a desprins murdăria.
   În cazul masajului gingiilor, utilizați aparatul atât timp cât masajul are un efect plăcut.

ⓘ **Indicație**

► Apa din rezervorul de apă **(8)** este suficient pentru o utilizare de cca 45 de secunde în modul de curățare **CLEAN**.

► Dacă între timp s-a epuizat apa din rezervorul de apă, opriți unitatea manuală **(6)**. Scoateți-l din gură și umpleți din nou rezervorul de apă prin orificiul de umplere **(7)**.

8) După terminarea utilizării, apăsați tasta Pornit/Oprit ⏻ **(24)** pentru a opri unitatea manuală.
9) Abia apoi scoateți accesoriul **(3)** din gură și clătiți-l sub jet de apă.

14. După utilizare

ⓘ **Indicație**

► Goliți neapărat rezervorul de apă **(8)** și toate conductele complet după fiecare utilizare pentru a preîntâmpina formarea de germeni și bacterii.

Dacă unitatea manuală **(6)** este oprit și ați terminat utilizarea:

1) Cu accesoriul **(3)** încă montat, deschideți capacul rezervorului de apă **(7)** și aruncați restul de apă.
   De asemenea, puteți îndepărta capacul de la bază **(10)** de la unitatea manuală pentru a goli rezervorul de apă. În acest scop, apăsați butonul de eliberare **(9)** și scoateți capacul de la bază de pe unitatea manuală .
2) Închideți capacul rezervorului de apă.
3) Îndreptați duza **(1)** accesoriului în jos, într-o chiuvetă. Porniți unitatea manuală pentru câteva secunde pentru a scoate restul de apă din rezervorul de apă și din conducte.
4) Luați accesoriul de pe unitatea manuală și introduceți-l în suportul pentru accesorii **(11)** de pe încărcător **(15)**.
5) Așezați unitatea manuală pe încărcător.

15. Curățarea și îngrijirea

⚠ **AVERTIZARE!**

► Nu introduceți niciodată unitatea manuală **(6)** sau încărcătorul **(15)** în apă sau în alte lichide!

ⓘ **ATENȚIE!**

► Nu deschideți niciodată carcasa încărcătorului sau a unității manuale în vederea curățării!

► Nu utilizați substanțe de curățare agresive, abrazive, corozive sau chimice! Acestea atacă suprafața aparatului.

♦ Curățați încărcătorul numai cu o lavetă moale și ușor umezită. Nu utilizați detergenți sau solvenți. Aceștia pot deteriora suprafețele de plastic ale aparatului.

♦ Demontați accesoriul **(3)** de pe unitatea manuală. Curățați bine accesoriile după utilizare, sub jet de apă.

- Stergeți unitatea manuală cu o lavetă umedă. În cazul murdăriei persistente, puneți pe lavetă un detergent delicat de vase și ștergeți la final cu o lavetă umezită numai cu apă curată. Apoi ștergeți unitatea manuală până când acesta este uscat.
- Îndepărtați capacul de la bază **(10)** de pe unitatea manuală prin apăsarea butonului de eliberare **(9)** și scoaterea capacului de la bază de pe unitatea manuală. Clătiți temeinic rezervorul de apă **(8)** cu apă caldă. Goliți rezervorul de apă complet în chiuvetă după curățare. În cazul în care nu folosiți aparatul mai mult de o săptămână, lăsați rezervorul de apă deschis să se usuce din interior așezând în poziție plană unitatea manuală fără capacul de la bază. Lăsați rezervorul de apă să se usuce complet prin aerisire înainte de a pune la loc capacul de la bază.
- Puneți din nou capacul de la bază pe unitatea manuală și așezați-o pe încărcător.
- Curățați săculețul de depozitare **(26)** cu o lavetă moale și un amestec de apă caldă și soluție de curățat delicată. Ștergeți săculețul de depozitare cu o lavetă umedă pentru a-l usca.

16. Depozitarea

- Decuplați aparatul de la alimentarea cu curent, scoțând cablul de încărcare USB **(27)** din adaptorul de rețea USB.
- Îndepărtați orice urmă de apă din aparat și lăsați aparatul să se usuce complet (a se vedea capitolul **15. Curățarea și îngrijirea**).
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și lipsit de praf, ferit de razele directe ale soarelui.

17. Înlocuirea acumulatorului

⚠ PRECAUȚIE!

► Asigurați-vă că acumulatorul este complet descărcat înainte de a-l demonta. Lăsați aparatul să funcționeze până la descărcarea acumulatorului.

ⓘ ATENȚIE!

► Acest dispozitiv conține o baterie reîncărcabilă care poate fi înlocuită numai de personal calificat.

ⓘ Indicație

► Pentru înlocuirea acumulatorului sunt necesare următoarele scule:
  – 1 șurubelniță în cruce mărimea PH0
  – 1 șurubelniță dreaptă cu grosimea lamei de maximum 0,6 mm
  – 1 clește mic
  – 1 ciocan de lipit

► Verificați cu atenție să există întotdeauna inele izolatoare pe șuruburi. Nu introduceți niciodată șuruburile fără inelele izolatoare. În caz contrar, apa poate pătrunde în aparat și îl poate deteriora.

► Utilizați numai acumulatori recomandați de către producător. Puteți găsi informații despre comandarea acumulatorilor de schimb în capitolul **20. Comandarea pieselor de schimb**.

1) Îndepărtați capacul de la bază **(10)** de pe unitatea manuală **(6)** prin apăsarea butonului de eliberare **(9)** și scoaterea capacului de la bază de pe unitatea manuală. Eliminați cu șurubelnița în cruce cele două șuruburi din interior de pe capacul compartimentului pentru acumulator. Scoateți apoi capacul inferior al compartimentului pentru acumulator (a se vedea fig. A).
2) Desfaceți cu cleștele punctele de lipire ale firului roșu și negru de la polul plus și minus de pe capacul inferior al compartimentului pentru acumulator (a se vedea fig. B). Aveți în vedere să desprindeți doar punctele de lipire și să nu secționați firele.
3) Îndepărtați partea superioară a unității manuale prin ghidarea șurubelniței drepte pe partea posterioară a unității manuale în fanta dintre partea superioară și unitatea manuală. Desprindeți cu putină presiune partea superioară a unității manuale și scoateți partea superioară de pe unitatea manuală (a se vedea fig. C).
4) Îndepărtați cu șurubelnița în cruce cele două șuruburi din interior de pe capacul compartimentului pentru acumulator (a se vedea fig. D). Împingeți suportul acumulatorului de jos în sus din unitatea manuală (a se vedea fig. E).

5) Deconectați elementul de cuplare al acumulatorului de pe placă și scoateți apoi acumulatorul din suport (a se vedea fig. F).

6) Așezați un nou acumulator în suport și conectați elementul de cuplare al acumulatorului cu placa (a se vedea fig. F).

7) Împingeți suportul acumulatorului de sus în unitatea manuală și înșurubați cu șurubelnița în cruce cele două șuruburi inferioare de pe capacul superior al compartimentului pentru acumulator.

8) Așezați partea superioară pe unitatea manuală și apăsați-o ferm în orificiu, până când se blochează cu un sunet în unitatea manuală.

9) Lipiți cu ciocanul de lipit firul roșu la polul plus și firul negru la polul minus al capacului inferior al compartimentului pentru acumulator. Aveți în vedere inscripțiile **+** și **–** de pe capacul inferior al compartimentului pentru acumulator (a se vedea fig. G).

10) Așezați capacul inferior al compartimentului pentru acumulator pe unitatea manuală și înșurubați cu șurubelnița în cruce cele două șuruburi inferioare de pe capacul inferior al compartimentului pentru acumulator.

11) Puneți din nou capacul de la bază pe unitatea manuală și așezați-o pe încărcător **(15)**.

18. Eliminarea

18.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului

ⓘ **Indicație**

► Scoateți acumulatorul intern înainte de a elimina aparatul. Pentru demontarea acumulatorului procedați așa cum este descris anterior în capitolul **17. Înlocuirea acumulatorului**. Acumulatorul trebuie eliminat regulamentar. Asigurați-vă că acumulatorul este eliminat într-un loc desemnat în mod oficial în acest sens. Nu eliminați acumulatorul în gunoiul menajer.



Simbolul pubelei tăiate indică faptul că, la finalul duratei sale de utilizare, acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aparatul trebuie predat centrelor de colectare, centrelor de reciclare sau unităților de eliminare a deșeurilor.

Vă rugăm să ștergeți, înainte de predare, toate datele cu caracter personal.

Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.

Eliminați ambalajul în modecologic.

18.2. Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale publice, companii de eliminare a deșeurilor). Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.

Metalele grele conținute sunt marcate cu litere sub simbol:
Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu gunoiul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor.

Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

19. Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea. Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă. Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare.

Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare. Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 552332_2601 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

19.1. Service-ul

(RO) **Service România**
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 552332_2601

19.2. Importator

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

20. Comandarea pieselor de schimb

Puteți comanda oricând în mod convenabil piese de schimb pentru acest produs online, pe **www.kompernass.com** .

Scanați codul QR cu smartphone-ul/tableta.
Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

Indicație

- Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- Vă rugăm să indicați întotdeauna numărul articolului (IAN) 552332_2601.
- Atenție, comanda online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

Съдържание

1. Употреба по предназначение 132

2. Използвани предупредителни указания и символи 132

3. Указания за безопасност 133

4. Технически данни 134

5. Окомплектовка на доставката 134

6. Описание на уреда 134

7. Разполагане на уреда/Монтаж на стена 135

8. Зареждане на уреда 135

9. Пълнене на резервоара за вода 136

10. Поставяне/Сваляне на приставките 136

11. Преди първата употреба 136

12. Режим на почистване и настройване на степен на мощност 137

13. Употреба на уреда 137

14. След употреба 138

15. Почистване и поддръжка 138

16. Съхранение 139

17. Смяна на акумулаторната батерия 139

18. Предаване за отпадъци 140

18.1. Предаване на уреда и опаковката 140

18.2. Предаване на батериите за отпадъци 140

19. Гаранция 140

19.1. Сервизно обслужване 142

19.2. Вносител 142

20. Поръчка на резервни части 142

1. Употреба по предназначение

Този уред представлява орален душ за почистване на междузъбното пространство за отстраняване на остатъци от плака и храна в междузъбните пространства и от повърхността на зъбите с цел намаляване появата на кариеси, както и подобряване и поддържане на здравето на венците. Този уред е предназначен единствено за битова употреба. Той не е предвиден за употреба за промишлени или медицински цели и за хигиена на животни. Не го използвайте за професионални цели.

2. Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	**ОПАСНОСТ!** Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	**ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!** Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	**ВНИМАНИЕ!** Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	**Указание:** Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	**Прочетете ръководството.** Преди да използвате продукта, вземете под внимание всички указания за обслужване и безопасност. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Клас на защита III: защита чрез понижено напрежение
	Използвайте уреда само в затворени помещения.
	Не потапяйте във вода!
	Свалящо се захранващо устройство
	Не изхвърляйте електрически уред с битовите отпадъци!
	Предайте опаковката за изхвърляне в съответствие с екологичните изисквания.
	При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали: Те са обозначени със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1 - 7: пластмаси, 20 - 22: хартия и картон, 80 - 98: композитни материали.
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните национални директиви на Република Сърбия.

3. Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако зарядният кабел, щепселът или корпусът са повредени.
- При неправилно функциониране или видими повреди се обърнете към сервизната служба.
- Ремонти трябва да се извършват само от специализиран сервиз. При никакви обстоятелства не отваряйте сами уреда. Манипулации, които не са извършени от специализиран сервиз, могат да доведат до наранявания.
- Не използвайте уреда в близост до вана/душ или над напълнен с вода умивалник. Близостта до вода представлява опасност дори когато уредът е изключен.
- Не допускайте в уреда да проникват течности и не го потапяйте във вода, за да предотвратите повреди.
- Не допускайте проникване на чужди тела.
- Не потапяйте тялото на уреда или зарядната станция във вода или други течности.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и/или знания, ако са под наблюдение.
- Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Съхранявайте уреда винаги в затворени помещения, за да предотвратите злополуки. След употреба съхранявайте уреда на сухо място без пряка слънчева светлина.
- Една литиево-йонна акумулаторна батерия принадлежи към оборудването на продукта, респ. е приложена към продукта. Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън и не я излагайте на високи температури. Съществува опасност от експлозия!
- При екстремни обстоятелства могат да се появят течове от клетките на акумулаторната батерия и да изтече електролитен разтвор. При контакт на течността с кожата или очите незабавно изплакнете засегнатото място с обилно количество чиста вода и потърсете лекарска помощ.
- Изключете уреда, преди да го оставите или да смените принадлежности.

(!) ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Зареждайте уреда само с включената в окомплектовката на доставката зарядна станция.
- Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя.

- Непременно обърнете внимание, че уредът не трябва да се оставя до, респ. върху отоплителни тела, фурни или други нагрети уреди или повърхности.
- Внимавайте зарядният кабел да не се опъва силно и да не се пречупва.
- Уредът трябва да се използва само със студена или хладка чешмяна вода с температура до максимум 40 °C. При необходимост добавете няколко капки вода за уста. Резервоарът за вода никога не трябва да се пълни изцяло с добавки, като напр. вода за уста или орални разтвори. Те могат да повредят уреда.
- Това устройство съдържа батерия, която може да се сменя само от обучен персонал.
- Не зареждайте, респ. не използвайте този уред на открито.

4. Технически данни

Зарядна станция	
Входно напрежение/Входен ток	5 V ⎓, 2 A (чрез USB-C порт)
Изходно напрежение/Изходен ток	5 V ⎓, 2 A
Клас на защита	III / IP
Акумулаторна батерия	
Акумулаторна батерия (литиево-йонна)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Тип батерия	18650

Тяло на уреда	
Входно напрежение/Входен ток	5 V ⎓, 2 A
Клас на защита	III / IP
Степен на защита	IPX7 (защита срещу временно потапяне)
Обем на резервоара за вода	210 ml
Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия	около 60 минути

5. Окомплектовка на доставката

- тяло на уреда с резервоар за вода
- зарядна станция
- USB заряден кабел (USB-A към USB-C)
- 2 приставки
- 2 винта
- 2 дюбела (⌀ 5 mm)
- Торбичка за съхранение
- ръководство за потребителя

6. Описание на уреда

(Вж. фигурите на разгъващата се страница)

1 Дюза
2 Въртящ се регулатор
3 Приставка
4 Захват за приставка
5 Отвори за подаване на въздух
6 Тяло на уреда
7 Отвор за пълнене на резервоара за вода/Капак на резервоара за вода
8 Резервоар за вода
9 Бутон за освобождаване (на дънния капак)
10 Дънен капак
11 Стойка за приставки
12 Уши за окачване
13 Прорез за USB зарядния кабел

14 USB-C порт
15 Зарядна станция
16 Зарядни контакти (зарядна станция)
17 Индикатор за зареждане
18 Бутон за степен на мощност
19 Светодиоди за степен на мощност
20 Бутон за режим
21 Светодиод за режим **DEEP CLEAN**
22 Светодиод за режим **PULSE**
23 Светодиод за режим **CLEAN**
24 Бутон за включване/изключване ⏻
25 Бутон за деблокиране
26 Торбичка за съхранение
27 USB заряден кабел (USB-A към USB-C)
28 Дюбели
29 Винтове

7. Разполагане на уреда/ Монтаж на стена

Указание

- В немонтирано състояние зарядната станция **(15)** може да се използва само в сухи помещения. Поставете зарядната станция на равна повърхност.
- Във влажни помещения, особено в близост до вода (в баня), зарядната станция трябва да е монтирана неподвижно, за да е защитена срещу падане по невнимание във вода.
- Уверете се, че в зоната, в която желаете за окачите зарядната станция, не се намират кабели или тръби.

1) Маркирайте на стената два отвора за пробиване на разстояние 3 cm и пробийте отбелязаните отвори със свредло 5 mm. Обърнете внимание, че в достъпна близост трябва да е наличен контакт.
2) Поставете включените в окомплектовката на доставката дюбели **(28)** в пробитите дупки и завинтете винтовете **(29)** в дюбелите. При това внимавайте винтовете да се издават около 3 mm от пробитите отвори.
3) Прокарайте USB зарядния кабел **(27)** през един от страничните прорези **(13)** на зарядната станция, в зависимост от това от коя страна се намира контактът.
4) Поставете зарядната станция върху винтовете така, че винтовете да влязат в ушите за окачване **(12)** от задната страна на зарядната станция. След това натиснете зарядната станция надолу така, че винтовете да се плъзнат в релсите на ушите за окачване и зарядната станция да стои стабилно върху винтовете.

8. Зареждане на уреда

ВНИМАНИЕ!

- Поради високата консумация на ток за зареждане на уреда трябва да се използва USB захранващ блок (не е включен в окомплектовката на доставката). Не зареждайте уреда от USB порт на персонален компютър или ноутбук.
- За зареждане на уреда използвайте само USB захранващ блок с клас на защита II, който е одобрен за използване с битови уреди (изходно напрежение 5 V, макс. 2 A).
- За зареждане на уреда използвайте само включения в окомплектовката на доставката USB заряден кабел **(27)**.

Указание

- Заредете напълно интегрираната акумулаторна батерия, преди да използвате уреда.
- Преди да използвате уреда, се уверете в изправното му състояние. В противен случай уредът не трябва да се използва.
- Зареждайте уреда само когато в резервоара за вода **(8)** няма вода.
- Изцяло заредена акумулаторна батерия е достатъчна за около 60 минути употреба.

1) Свържете USB-A щепсела на USB зарядния кабел с USB захранващ блок. Включете USB захранващия блок в контакт.
2) Свържете USB-C щекера на USB зарядния кабел с USB-C порта **(14)** от долната страна на зарядната станция **(15)**.

3) Поставете тялото на уреда **(6)** върху зарядната станция **(15)** така, че да се плъзне по зарядните контакти **(16)** на зарядната станция.

4) По време на зареждането индикаторът за зареждане **(17)** на тялото на уреда мига червено. Когато акумулаторната батерия е напълно заредена, индикаторът за зареждане свети зелено.

5) След всяка употреба поставете тялото на уреда на зарядната станция, за да я заредите, така че винаги да е налична пълна мощност.

9. Пълнене на резервоара за вода

ВНИМАНИЕ!

- За напълване на резервоара за вода **(8)** използвайте чиста чешмяна вода. При необходимост добавете няколко капки вода за уста. Резервоарът за вода никога не трябва да се пълни изцяло с добавки, като напр. вода за уста или орални разтвори.
- Използвайте само студена или хладка чешмяна вода с температура до максимум 40 °C. Не наливайте гореща вода в резервоара за вода.

1) Свалете тялото на уреда **(6)** от зарядната станция **(15)**. Дръжте хоризонтално изключеното тяло на уреда.

2) Отворете капака на резервоара за вода **(7)** и налейте вода през отвора за пълнене на резервоара за вода.

3) Затворете капака на резервоара за вода.

10. Поставяне/ Сваляне на приставките

Указание

- Уверете се, че тялото на уреда **(6)** е изключено, преди да поставите или свалите приставките **(3)**.
- В окомплектовката на доставката са включени две приставки за различни приложения. Приставката с регулатор на дюзата **(2)** може да се използва допълнително за масаж на венците чрез регулируема разпръсната струя. За да настроите разпръснатата дюза, въртете регулатора на дюзата по часовниковата стрелка.
- При ежедневна употреба сменяйте приставките най-късно след шест месеца.
- Използвайте само препоръчаните от производителя приставки.
  Информация относно поръчката на резервни приставки ще намерите в глава **20. Поръчка на резервни части**. За този уред могат да се използват също приставките на оралните душове на Philips Sonicare™* Power Flosser (*Sonicare е регистрирана търговска марка на Koninklijke Philips N.V. и/или Philips Oral Healthcare, Inc., и/или Koninklijke Philips Electronics N.V.).

♦ За да съедините приставката с тялото на уреда, поставете приставката в захвата за приставка **(4)**. Натискайте надолу приставката, докато тя се фиксира в захвата за приставка.

♦ За да разедините приставката от тялото на уреда, натиснете бутона за деблокиране **(25)** и издърпайте приставката нагоре от тялото на уреда.

♦ Можете да поставите приставките, които не използвате в момента, в една от стойките за приставки **(11)** на зарядната станция **(15)**.

11. Преди първата употреба

1) Измийте приставките **(3)** с чиста вода. Можете да поставите едната приставка в стойката за приставки **(11)** на зарядната станция **(15)**. Поставете другата приставка на тялото на уреда **(6)**.

2) Изплакнете резервоара за вода **(8)** с чиста вода.

3) Налейте вода в резервоара за вода, както е описано в глава **9. Пълнене на резервоара за вода**

4) Насочете надолу дюзата **(1)** на приставката в умивалник. При това внимавайте да не накланяте твърде силно напред тялото на уреда. В противен случай засмукващият маркуч повече не достига вода или от отворите за подаване на въздух **(5)** може да изтече вода.

5) Натиснете бутона за включване/изключване ⏻ **(24)**. Тялото на уреда започва да помпа и да подава вода през дюзата **(1)**. Оставете тялото на уреда да работи, докато резервоарът за вода се изпразни. В резултат на това се промиват всички вътрешни тръбички.

6) Натиснете бутона за Вкл./Изкл. ⏻, за да изключите тялото на уреда **(6)**.

12. Режим на почистване и настройване на степен на мощност

Този орален душ разполага с три различни режима на почистване, както и с три степени на мощност, които могат да се комбинират индивидуално:

Режими на почистване

– **CLEAN**: Този режим е предвиден за ежедневно почистване. Той образува равномерна водна струя с постоянна мощност и е подходящ за отстраняване на остатъци от храна и плака по продължение на венеца, както и в междузъбните пространства. Светодиодът за режим **CLEAN (23)** свети при включен режим.

– **PULSE**: Този режим служи за нежна грижа за венците. Той работи с водна струя, която се включва и изключва на интервали. Това подаване на импулси е подходящо за масаж на венците и може да стимулира оросяването. Светодиодът за режим **PULSE (22)** свети при включен режим.

– **DEEP CLEAN**: Този режим служи за особено щателно почистване. Той образува пулсираща водна струя с постоянно подаване на вода, благодарение на което се усилват почистващият ефект и възможността за ефективно почистване дори на упорити отлагания и трудно достъпни места. Светодиодът за режим **DEEP CLEAN (21)** свети при включен режим.

♦ Чрез последователно натискане на бутона за режим **(20)** се превключва циклично между трите режима.

Степени на мощност

Освен това мощността на водната струя може да се настрои на три степени.

– Ниска: за чувствителни венци или начинаещи потребители
– Средна: за нормално приложение
– Висока: за особено интензивно почистване

♦ Чрез последователно натискане на бутона за степен на мощност **(18)** се превключва циклично между степените (ниска → средна → висока → ниска).

Текущо избраната степен на мощност се показва чрез един от трите светодиода **(19)**:

– Ляв светодиод: ниска мощност
– Среден светодиод: средна мощност
– Десен светодиод: висока мощност

Указание

► Ако при последната употреба уредът се е разредил напълно, той стартира в режим на почистване **CLEAN** с ниска мощност.

♦ Натиснете бутона за включване/изключване **(24)**. Уредът стартира с настроения режим на почистване и настроената мощност.

♦ За да изключите оралния душ, натиснете още веднъж бутона за включване/изключване.

13. Употреба на уреда

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

► Първоначално – поради непривичното дразнене – е възможно леко кървене на венците, което не е необичайно. В такъв случай използвайте ниската степен на мощност. Ако кървенето на венците продължи повече от две седмици, се консултирайте със зъболекар.

► Преди да използвате уреда, се консултирайте с Вашия зъболекар, ако страдате от силен пародонтит, имате наранявания или язви на лигавицата на устата или ако през последните два месеца сте имали стоматологична хирургична интервенция.

Указание

► Използването на уреда не замества ежедневното почистване на зъбите с четка за зъби и паста за зъби. Използвайте уреда само като допълнение към ежедневното почистване на зъбите с четка за зъби и паста за зъби.

► По време на употреба внимавайте да не запушвате с пръсти отворите за подаване на въздух **(5)** от задната страна на тялото на уреда **(6)**.

► Ако по време на употреба държите тялото на уреда под твърде голям наклон, от отворите за подаване на въздух може да изтече вода.

► Тялото на уреда се изключва автоматично след около 2 минути при всяка степен на мощност дори когато в резервоара за вода **(8)** все още се намира вода.

1) Напълнете резервоара за вода.
2) Поставете приставка **(3)** на тялото на уреда.
3) Натиснете няколко пъти бутона за режим **(20)**, за да изберете желания режим на почистване.
4) Натиснете няколко пъти бутона за мощност **(18)**, за да изберете желаната мощност на водната струя.
5) Поставете приставката **(3)** в устата, за да избегнете разпръскване на вода. Наведете се над умивалника и по възможност дръжте тялото на уреда изправено. Дюзата **(1)** на приставката е насочена към зъбите/междузъбните пространства.
6) Натиснете бутона за Вкл./Изкл. ⏻ **(24)**, за да включите тялото на уреда. Затворете леко устата, за да избегнете пръскане на вода наоколо.
7) В зависимост от желания ефект прокарайте дюзата на приставката бавно от междузъбно пространство към междузъбно пространство или за масаж по венеца. В зависимост от степента на замърсяване на междузъбните пространства продължителността на приложението може да е различна. Продължете приложението, докато придобиете усещането, че замърсяванията са отстранени. При масажа на венците използвайте уреда, докато възприемате масажа като приятен.

Указание

► Водата в резервоара за вода **(8)** е достатъчна за около 45 секунди приложение в режим на почистване **CLEAN**..

► Ако междувременно водата в резервоара за вода се изразходи, спрете тялото на уреда **(6)**. Извадете го от устата и напълнете отново резервоара за вода през отвора за пълнене **(7)**.

8) След приключване на приложението натиснете бутона за Вкл./Изкл. ⏻ **(24)**, за да изключите тялото на уреда.
9) Едва тогава извадете приставката **(3)** от устата и я измийте под течаща вода.

14. След употреба

Указание

► След всяка употреба непременно изпразнете напълно резервоара за вода **(8)** и всички тръбички, за да предотвратите образуването на микроорганизми и бактерии.

След тяло на уреда **(6)** и приключване на приложението:

1) При все още поставена приставка **(3)** отворете капака на резервоара за вода **(7)** и изсипете останалата вода. Можете да отстраните също дънния капак **(10)** от тялото на уреда, за да изпразните резервоара за вода. Натиснете бутона за освобождаване **(9)** и **свалете** дънния капак от тялото на уреда.
2) Затворете капака на резервоара за вода**)**.
3) Насочете надолу дюзата **(1)** на приставката в умивалник. Включете тялото на уреда за няколко секунди, за да промиете водни остатъци от резервоара за вода и тръбичките.
4) Свалете приставката от тялото на уреда **(5)** и я поставете в стойката за приставки **(11)** на зарядната станция **(15)**.
5) Поставете тялото на уреда в зарядната станция.

15. Почистване и поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

► Никога не потапяйте тялото на уреда **(6)** или зарядната станция **(15)** във вода или други течности!

ВНИМАНИЕ!

► За почистване никога не отваряйте корпуса на зарядната станция или на тялото на уреда!

► Не използвайте агресивни, силни, абразивни или химически почистващи препарати! Те повреждат повърхността на уреда.

♦ Почиствайте зарядната станция само с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте почистващи препарати или разтворители. Те могат да повредят пластмасовите повърхности.

♦ Свалете приставката **(3)** от тялото на уреда. След употреба почистете старателно приставките под течаща вода.

- Избършете тялото на уреда с влажна кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек миещ препарат върху кърпата и след това избършете с навлажнена само с чиста вода кърпа. Подсушете тялото на уреда с търкане.
- Отстранете дънния капак **(10)** от тялото на уреда, като натиснете бутона за освобождаване **(9)** и свалите дънния капак от тялото на уреда. Измийте щателно резервоара за вода **(8)** с топла вода. След почистването изпразнете напълно резервоара за вода в мивка. В случай че няма да използвате уреда за повече от една седмица, оставете резервоара за вода да изсъхне отвътре, като поставите легнало на равно тялото на уреда без дънен капак. Оставете резервоара за вода да изсъхне напълно на въздух, преди да монтирате отново дънния капак.
- Монтирайте отново дънния капак на тялото на уреда и поставете тялото на уреда върху зарядната станция.
- Почистете торбичката за съхранение **(26)** с мека кърпа и смес от топла вода и мек сапун. За подсушаване избършете торбичката за съхранение с кърпа.

16. Съхранение

- Изключете уреда от електрозахранването, като разедините USB зарядния кабел **(27)** от USB захранващия блок.
- Отстранете всякаква вода от уреда и оставете уреда да изсъхне напълно (вж. глава **15. Почистване и поддръжка**).
- Съхранявайте уреда на сухо и ненапрашено място без пряка слънчева светлина.

17. Смяна на акумулаторната батерия

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

► Уверете се, че акумулаторната батерия е напълно разредена, преди да я демонтирате. За целта оставете уреда да работи, докато акумулаторната батерия се изтощи.

ⓘ ВНИМАНИЕ!

► Това устройство съдържа батерия, която може да се сменя само от обучен персонал.

ⓘ Указание

► За смяна на акумулаторната батерия са необходими следните инструменти:
  – 1 отвертка за винтове с кръстат шлиц размер PH0
  – 1 отвертка за винтове с шлиц с дебелина на върха от максимум 0,6 mm
  – 1 малка странична резачка
  – 1 поялник

► Внимавайте изолиращите пръстени винаги да се намират върху винтовете. Никога не поставяйте винтовете без изолиращите пръстени. В противен случай в уреда може да проникне вода и да го повреди.

► Използвайте само препоръчаните от производителя акумулаторни батерии. Информация относно поръчката на резервни акумулаторни батерии ще намерите в глава **20. Поръчка на резервни части**.

6) Отстранете дънния капак **(10)** от тялото на уреда **(6)**, като натиснете бутона за освобождаване **(9)** и свалите дънния капак от тялото на уреда. С отвертката за винтове с кръстат шлиц отстранете двата винта отвътре на долния капак на отделението за акумулаторната батерия. След това свалете долния капак на отделението за акумулаторната батерия (вж. фиг. A).
7) Със страничната резачка отрежете спойките на червената и черната жица на положителния и отрицателния полюс на долния капак на отделението за акумулаторната батерия (вж. фиг. B). При това внимавайте да отрежете само спойките, а не жиците.
8) Отстранете горната страна на тялото на уреда, като вкарате отвертката за винтове с шлиц централно на задната страна на тялото на уреда в прореза между горната страна и тялото на уреда. С лек натиск отделете горната страна на тялото на уреда и свалете горната страна от тялото на уреда (вж. фиг. C).
9) С отвертката за винтове с кръстат шлиц отстранете двата долни винта отвътре на горния капак на отделението за акумулаторната батерия (вж. фиг. D). Избутайте държача на акумулаторната батерия от долу нагоре от тялото на уреда (вж. фиг. E).

10) Разединете щепселното съединение на акумулаторната батерия от платката и след това издърпайте акумулаторната батерия от държача (вж. фиг. F).
11) Поставете нова акумулаторна батерия в държача и съединете щепселното съединение на акумулаторната батерия с платката (вж. фиг. F).
12) Поставете държача на акумулаторната батерия от горе в тялото на уреда и с отвертката за винтове с кръстат шлиц затегнете двата долни винта на горния капак на отделението за акумулаторната батерия.
13) Поставете горната страна върху тялото на уреда и я натиснете силно в отвора, докато се фиксира с щракване в тялото на уреда.
14) С поялника запоете червената жица към положителния полюс и черната жица към отрицателния полюс на долния капак на отделението за акумулаторната батерия. При това вземете под внимание надписите **+** и **-** на долния капак на отделението за акумулаторната батерия (вж. фиг. G).
15) Поставете долния капак на отделението за акумулаторната батерия върху тялото на уреда и с отвертката за винтове с кръстат шлиц затегнете двата винта на долния капак на отделението за акумулаторната батерия.
16) Монтирайте отново дънния капак **(9)** на тялото на уреда и поставете тялото на уреда върху зарядната станция **(15)**.

18. Предаване за отпадъци

18.1. Предаване на уреда и опаковката

Указание

► Извадете вътрешната акумулаторна батерия, преди да изхвърлите уреда. Постъпете, както е описано по-горе в глава **17. Смяна на акумулаторната батерия**, за да демонтирате акумулаторната батерия. Акумулаторната батерия трябва да се изхвърли съгласно предписанията. Обърнете внимание, че акумулаторната батерия трябва да се изхвърли на официално предвидено за целта място. Не изхвърляйте акумулаторната батерия в битовите отпадъци.



Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци означава, че след изтичане на срока на ползване този уред не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Уредът трябва да се предаде в организиран събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Моля, изтрийте всички лични данни преди връщането.

Опаковката е произведена от материали, които могат да се предадат в местните пунктове за рециклиране.

Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.

18.2. Предаване на батериите за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

19. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер **(IAN 552332_2601)** като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи - с наложен платеж, като експресен или друг специален товар - не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

19.1. Сервизно обслужване

(BG) България

Тел.: 00800 111 4920
E-мейл:kompernass@lidl.bg

IAN 552332_2601

19.2. Вносител

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ
БУРГШРАСЕ 21
44867 БОХУМ
ГЕРМАНИЯ
www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

20. Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на **www.kompernass.com**.

Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет.
С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

Указание

- Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) **552332_2601**.
- Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Περιεχόμενα

1. Προβλεπόμενη χρήση 144

2. Προειδοποιήσεις και σύμβολα 144

3. Υποδείξεις ασφαλείας 145

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά 146

5. Παραδοτέος εξοπλισμός 146

6. Περιγραφή συσκευής 147

7. Τοποθέτηση συσκευής /επιτοίχια συναρμολόγηση 147

8. Φόρτιση της συσκευής 148

9. Πλήρωση δοχείου νερού 148

10. Τοποθέτηση/Αφαίρεση εξαρτημάτων 148

11. Πριν από την πρώτη χρήση 149

12. Ρύθμιση τρόπου λειτουργίας καθαρισμού και βαθμίδας έντασης 149

13. Χρήση της συσκευής 150

14. Μετά τη χρήση 151

15. Καθαρισμός και φροντίδα 151

16. Φύλαξη 151

17. Αντικατάσταση συσσωρευτή 152

18. Απόρριψη 153

18.1. Απόρριψη συσκευής και συσκευασίας. 153

18.2. Απόρριψη μπαταριών 153

19. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH 153

19.1. Σέρβις. 154

19.2. Εισαγωγέας 154

20. Παραγγελία ανταλλακτικών 154

1. Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή στοματικής υγιεινής προορίζεται για τον καθαρισμό των μεσοδόντιων διαστημάτων και αφαιρεί την οδοντική πλάκα και τα υπολείμματα τροφών από τα μεσοδόντια διαστήματα και την επιφάνεια των δοντιών, συμβάλλοντας στη μείωση της τερηδόνας και στη βελτίωση και διατήρηση της υγείας των ούλων. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε νοικοκυριά. Δεν προορίζεται για βιομηχανική χρήση, χρήση στον ιατρικό τομέα ή για την περιποίηση ζώων. Μην τη χρησιμοποιείτε επαγγελματικά.

2. Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα (εφόσον απαιτείται):

	**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.

	**Υπόδειξη:** Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	**Διαβάστε τις οδηγίες.** Πριν από τη χρήση του προϊόντος, λάβετε υπόψη όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Παραδίδετε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.
	Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος
	Κατηγορία προστασίας III: προστασία μέσω μικρής τάσης
	Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
	Να μην βυθίζεται στο νερό!
	Αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας
	Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!
	Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.
	Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα υλικά συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων: Τα υλικά αυτά φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την ακόλουθη επεξήγηση: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Σύνθετα υλικά.
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών εθνικών οδηγιών της Δημοκρατίας της Σερβίας.

3. Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο φόρτισης, το βύσμα ή το περίβλημα έχουν υποστεί ζημιά.
- Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας αυτής της συσκευής. Εάν υποστεί ζημιά το καλώδιο, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί.
- Αναθέτετε την εκτέλεση επισκευών αποκλειστικά σε ειδικά συνεργεία. Μην ανοίγετε τη συσκευή σε καμία περίπτωση. Τυχόν παρεμβάσεις που δεν έχουν διεξαχθεί από εξειδικευμένες επιχειρήσεις μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στη μπανιέρα / στο ντους ή πάνω από έναν γεμάτο με νερό νιπτήρα. Κοντά σε νερό υπάρχει κίνδυνος, ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Μην επιτρέπετε να εισχωρήσουν υγρά στη συσκευή και μην τη βυθίζετε σε νερό, ώστε να την προστατεύσετε από βλάβες.
- Αποφεύγετε τη διείσδυση ξένων σωμάτων.
- Μην βυθίζετε το τμήμα χειρός ή τον σταθμό φόρτισης σε νερό ή άλλα υγρά.
- Η χρήση αυτής της συσκευής επιτρέπεται σε παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και σε άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή πάντα σε κλειστούς χώρους, για την αποφυγή ατυχημάτων. Μετά τη χρήση, φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, στο οποίο να μην υπάρχει απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Το προϊόν διαθέτει ή συνοδεύεται από έναν συσσωρευτή ιόντων λιθίου. Μην πετάτε τον συσσωρευτή σε φωτιά και μην επιτρέπετε να εκτίθεται σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί διαρροή από τις κυψέλες του συσσωρευτή και να διαρρεύσει διάλυμα ηλεκτρολύτη. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια, πλύνετε άμεσα το σημείο με άφθονο καθαρό νερό και αναζητήστε έναν ιατρό.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή, προτού την αποθέσετε ή αντικαταστήσετε εξαρτήματα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ!

- Φορτίζετε τη συσκευή αποκλειστικά με τον παραδιδόμενο σταθμό φόρτισης.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προτεινόμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα.
- Φροντίζετε ώστε να μην τοποθετείτε τη συσκευή δίπλα ή πάνω σε θερμαντικά σώματα, φούρνους ή άλλες θερμαντικές συσκευές ή επιφάνειες.
- Φροντίζετε ώστε το καλώδιο φόρτισης να μην είναι τεντωμένο ή έντονα λυγισμένο.
- Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό βρύσης θερμοκρασίας έως 40 °C. Εφόσον απαιτείται, προσθέστε λίγες σταγόνες στοματικού διαλύματος. Μην γεμίζετε το δοχείο νερού ποτέ πλήρως με πρόσθετα, όπως π.χ. στοματικό διάλυμα. Σε διαφορετική περίπτωση, η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία που μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Μην φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φορτιστής	
Τάση/Ρεύμα εισόδου	5 V ⎓, 2 A (μέσω σύνδεσης USB-C)
Τάση/ρεύμα εξόδου	5 V ⎓, 2 A
Κατηγορία προστασίας	III / IP
Συσσωρευτής	
Συσσωρευτής (λιθίου-ιόντων)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Τύπος μπαταρίας	18650
Τμήμα χειρός	
Τάση/Ρεύμα εισόδου	5 V ⎓, 2 A
Κατηγορία προστασίας	III / IP
Είδος προστασίας	IPX7 (προστασία έναντι προσωρινής βύθισης)
Χωρητικότητα δοχείου νερού	210 ml
Χρόνος λειτουργίας με πλήρη φόρτιση συσσωρευτή	περ. 60 λεπτά

5. Παραδοτέος εξοπλισμός

- Τμήμα χειρός με δοχείο νερού
- Σταθμός φόρτισης
- Καλώδιο φόρτισης USB (USB-A σε USB-C)
- 2 εξαρτήματα
- 2 βίδες
- 2 ούπα (⌀ 5 mm)
- Σάκος φύλαξης
- Οδηγίες χρήσης

6. Περιγραφή συσκευής

(Για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιπλούμενη σελίδα)

1 Ακροφύσιο
2 Περιστρεφόμενος ρυθμιστής
3 Εξάρτημα
4 Υποδοχή εξαρτήματος
5 Εγκοπές τροφοδοσίας αέρα
6 Τμήμα χειρός
7 Άνοιγμα πλήρωσης δοχείου νερού/καπάκι δοχείου νερού
8 Δοχείο νερού
9 Πλήκτρο απελευθέρωσης (για το κάλυμμα βάσης)
10 Κάλυμμα βάσης
11 Στήριγμα εξαρτημάτων
12 Δακτύλιοι ανάρτησης
13 Εσοχή για καλώδιο φόρτισης USB
14 Σύνδεση USB-C
15 Σταθμός φόρτισης
16 Επαφές φόρτισης (σταθμός φόρτισης)
17 Ένδειξη φόρτισης
18 Πλήκτρο επιλογής βαθμίδας έντασης
19 Λυχνίες LED βαθμίδας έντασης
20 Πλήκτρο τρόπου λειτουργίας
21 Λυχνία LED τρόπου λειτουργίας **DEEP CLEAN**
22 Λυχνία LED τρόπου λειτουργίας **PULSE**
23 Λυχνία LED τρόπου λειτουργίας **CLEAN**
24 Πλήκτρο On/Off ⏻
25 Πλήκτρο απασφάλισης
26 Σάκος φύλαξης
27 Καλώδιο φόρτισης USB (USB-A σε USB-C)
28 Ούπα
29 Βίδες

7. Τοποθέτηση συσκευής / επιτοίχια συναρμολόγηση

ⓘ Υποδειξη

► Ο σταθμός φόρτισης **(15)** επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε στεγνούς χώρους ελεύθερα κείμενος. Τοποθετείτε το σταθμό φόρτισης επάνω σε μία επίπεδη επιφάνεια.

► Σε υγρούς χώρους, κυρίως κοντά στο νερό (μπάνιο), ο σταθμός φόρτισης πρέπει να είναι σταθερά μονταρισμένος, ώστε να είναι προστατευμένος από μη ηθελημένη πτώση μέσα στο νερό.

► Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καλώδια ή σωλήνες στο σημείο, στο οποίο θέλετε να αναρτήσετε το σταθμό φόρτισης.

1) Σημειώστε στον τοίχο δύο οπές διάτρησης σε απόσταση 3 εκ. και κάντε τις οπές στα σημειωμένα σημεία με τρυπάνι 5 χιλ. Προσέχετε ώστε να υπάρχει μια πρίζα δικτύου σε προσβάσιμο σημείο.

2) Εισαγάγετε τα παραδιδόμενα ούπα **(28)** στις οπές διάτρησης και βιδώστε τις βίδες **(29)** στα ούπα. Φροντίστε ώστε οι βίδες να προεξέχουν κατά περ. 3 mm από τις οπές διάτρησης.

3) Περάστε το καλώδιο φόρτισης USB **(27)** μέσα από μία από τις πλευρικές εγκοπές **(13)** του σταθμού φόρτισης, ανάλογα με την πλευρά στην οποία βρίσκεται η πρίζα.

4) Ωθήστε τον σταθμό φόρτισης κατά τέτοιον τρόπο στις βίδες, ώστε οι βίδες στους δακτυλίους ανάρτησης **(12)** να προεξέχουν στην πίσω πλευρά του σταθμού φόρτισης. Στη συνέχεια, πιέστε τον σταθμό φόρτισης προς τα κάτω, ώστε οι βίδες να ολισθήσουν στις ράγες των δακτυλίων ανάρτησης και ο σταθμός φόρτισης να στερεωθεί στις βίδες.

8. Φόρτιση της συσκευής

ⓘ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Λόγω της υψηλής κατανάλωσης ρεύματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό) για τη φόρτιση της συσκευής. Μην φορτίζετε τη συσκευή σε θύρες USB ηλεκτρικών υπολογιστών ή φορητών υπολογιστών.
- Για τη φόρτιση της συσκευής χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοτικό USB κατηγορίας προστασίας II που διαθέτει έγκριση για χρήση με οικιακές συσκευές (τάση εξόδου 5 V, μέγ. 2 A).
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παραδιδόμενο καλώδιο φόρτισης USB **(27)** για τη φόρτιση της συσκευής.

ⓘ Υποδειξη

- Πριν από τη χρήση της συσκευής, φορτίζετε πλήρως τον ενσωματωμένο συσσωρευτή.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, σιγουρευτείτε ότι βρίσκεται σε άφογη κατάσταση. Σε αντίθετη περίπτωση δεν επιτρέπεται να τη χρησιμοποιήσετε.
- Φορτίζετε τη συσκευή μόνο όταν δεν υπάρχει νερό στο δοχείο νερού **(8)**.
- Ένας πλήρως φορτισμένος συσσωρευτής επαρκεί για χρήση περ. 60 λεπτών.

1) Συνδέστε το βύσμα USB-A του καλωδίου φόρτισης USB με ένα τροφοδοτικό USB. Συνδέστε το τροφοδοτικό USB σε μια πρίζα.
2) Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου φόρτισης USB με τη σύνδεση USB-C **(14)** στην κάτω πλευρά του σταθμού φόρτισης **(15)**.
3) Τοποθετήστε το τμήμα χειρός **(6)** κατά τέτοιον τρόπο στον σταθμό φόρτισης **(15)**, ώστε να ολισθήσει στις επαφές φόρτισης **(16)** του σταθμού φόρτισης.
4) Η ένδειξη φόρτισης **(17)** στο τμήμα χειρός αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Μόλις ο συσσωρευτής φορτίσει πλήρως, η ένδειξη φόρτισης ανάβει με πράσινο χρώμα.
5) Μετά από κάθε χρήση, τοποθετείτε το τμήμα χειρός στον φορτιστή, ώστε να έχετε πάντα στη διάθεσή σας πλήρη ισχύ.

9. Πλήρωση δοχείου νερού

ⓘ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιείτε καθαρό νερό βρύσης για την πλήρωση του δοχείου νερού **(8)**. Εφόσον απαιτείται, προσθέστε λίγες σταγόνες στοματικού διαλύματος. Μην γεμίζετε το δοχείο νερού ποτέ πλήρως με πρόσθετα, όπως π.χ. στοματικό διάλυμα.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά κρύο ή χλιαρό νερό βρύσης θερμοκρασίας έως 40 °C. Μην γεμίζετε καυτό νερό στο δοχείο νερού.

1) Αφαιρέστε το τμήμα χειρός **(6)** από τον σταθμό φόρτισης **(15)**. Κρατάτε το απενεργοποιημένο τμήμα χειρός οριζόντια.
2) Ανοίζτε το κάλυμμα δοχείου νερού **(7)** και γεμίστε με νερό μέσα από το άνοιγμα πλήρωσης δοχείου νερού.
3) Κλείστε το κάλυμμα δοχείου νερού.

10. Τοποθέτηση/Αφαίρεση εξαρτημάτων

ⓘ Υποδειξη

- Φροντίζετε ώστε το τμήμα χειρός **(6)** να είναι απενεργοποιημένο πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση των εξαρτημάτων **(3)**.
- Στον παραδοτέο εξοπλισμό περιλαμβάνονται δύο εξαρτήματα για διαφορετικές χρήσεις. Το εξάρτημα με ρυθμιστή ακροφυσίου **(2)** μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για μασάζ των ούλων μέσω της ρυθμιζόμενης πολλαπλής δέσμης. Για να ρυθμίσετε την πολλαπλή δέσμη, περιστρέψτε τον ρυθμιστή ακροφυσίου δεξιόστροφα.
- Σε περίπτωση καθημερινής χρήσης, αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα το αργότερο μετά από έξι μήνες.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προτεινόμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα. Για πληροφορίες αναφορικά με την παραγγελία ανταλλακτικών εξαρτημάτων, ανατρέξτε στο κεφάλαιο **20. Παραγγελία ανταλλακτικών**. Για αυτήν τη συσκευή μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται τα εξαρτήματα των συσκευών στοματικής υγιεινής Philips Sonicare™* Power Flosser (*Το Sonicare είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Koninklijke Philips N.V. ή/και της Philips Oral Healthcare, Inc. ή/και της Koninklijke Philips Electronics N.V.).

- Για να συνδέσετε ένα εξάρτημα με το τμήμα χειρός, εισαγάγετέ το στην υποδοχή εξαρτήματος **(4)**. Πιέστε το εξάρτημα προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει πλήρως στην υποδοχή εξαρτήματος.
- Για να αποσυνδέσετε το εξάρτημα από το τμήμα χειρός, πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης **(25)** και τραβήξτε το εξάρτημα προς τα επάνω από το τμήμα χειρός.
- Τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται την εκάστοτε στιγμή μπορούν να τοποθετηθούν σε ένα από τα στηρίγματα εξαρτημάτων **(11)** στον σταθμό φόρτισης **(15)**.

11. Πριν από την πρώτη χρήση

1) Ξεπλένετε τα εξαρτήματα **(3)** με καθαρό νερό. Μπορείτε να τοποθετήσετε ένα εξάρτημα στο στήριγμα εξαρτημάτων **(11)** στον σταθμό φόρτισης **(15)**. Τοποθετήστε το άλλο εξάρτημα στο τμήμα χειρός **(6)**.
2) Ξεπλύνετε το δοχείο νερού **(8)** με καθαρό νερό.
3) Γεμίστε το δοχείο νερού **7** με νερό, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο **9. Πλήρωση δοχείου νερού**.
4) Κατευθύνετε το ακροφύσιο **(1)** του εξαρτήματος προς τα κάτω σε έναν νιπτήρα. Φροντίστε ώστε το συσκευή χειρός να μην γέρνει σε υπερβολικό βαθμό προς τα μπροστά. Διαφορετικά, δεν θα παρέχεται νερό στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης ή ενδέχεται να εξέλθει νερό από τις εγκοπές τροφοδοσίας αέρα **(5)**.
5) Πατήστε το πλήκτρο On/Off ⏻ **(24)**. Το τμήμα χειρός ξεκινά να αντλεί νερό και να το εξάγει από το ακροφύσιο **(1)**. Αφήστε το τμήμα χειρός να λειτουργεί, μέχρι να αδειάσει το δοχείο νερού. Κατά αυτόν τον τρόπο, ξεπλένονται όλοι οι εσωτερικοί αγωγοί.
6) Πατήστε το πλήκτρο On/Off ⏻, για να απενεργοποιήσετε το συσκευή χειρός **(6)**.

12. Ρύθμιση τρόπου λειτουργίας καθαρισμού και βαθμίδας έντασης

Αυτή η συσκευή στοματικής υγιεινής διαθέτει τρεις διαφορετικούς τρόπους λειτουργίας καθαρισμού καθώς και τρεις βαθμίδες έντασης, οι οποίες μπορούν να συνδυαστούν μεταξύ τους κατά βούληση:

Τρόποι λειτουργίας καθαρισμού

- **CLEAN**: Αυτός ο τρόπος λειτουργίας έχει σχεδιαστεί για τον καθημερινό καθαρισμό. Παράγει ομοιόμορφη δέσμη νερού με σταθερή ένταση και είναι κατάλληλος για την απομάκρυνση υπολειμμάτων τροφών και οδοντικής πλάκας κατά μήκος της γραμμής των ούλων καθώς και στα μεσοδόντια διαστήματα. Με την ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας, ανάβει η λυχνία LED του τρόπου λειτουργίας **CLEAN (23)**.
- **PULSE**: Αυτός ο τρόπος λειτουργίας έχει σχεδιαστεί για την ήπια φροντίδα των ούλων. Λειτουργεί με δέσμη νερού που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται κατά διαστήματα. Αυτή η παλμική λειτουργία είναι κατάλληλη για μασάζ των ούλων και μπορεί να συμβάλει στην τόνωση της κυκλοφορίας του αίματος. Με την ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας, ανάβει η λυχνία LED του τρόπου λειτουργίας **PULSE (22)**.
- **DEEP CLEAN**: Αυτός ο τρόπος λειτουργίας έχει σχεδιαστεί για ιδιαίτερα σχολαστικό καθαρισμό. Παράγει παλλόμενη δέσμη νερού με συνεχή παροχή νερού, ενισχύοντας έτσι την αποτελεσματικότητα του καθαρισμού, ώστε να μπορούν να καθαρίζονται αποτελεσματικά ακόμη και επίμονες επικαθίσεις και δυσπρόσιτες περιοχές. Με την ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας, ανάβει η λυχνία LED του τρόπου λειτουργίας **DEEP CLEAN (21)**.

- Με επανειλημμένο πάτημα του πλήκτρου τρόπου λειτουργίας **(20)** αλλάζουν κυκλικά μεταξύ τους οι τρεις τρόποι λειτουργίας.

Βαθμίδες έντασης

Επιπλέον, η ένταση της δέσμης νερού μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις βαθμίδες.

- Χαμηλή: Για ευαίσθητα ούλα ή αρχάριους χρήστες.
- Μεσαία: Για κανονική χρήση.
- Υψηλή: Για ιδιαίτερα εντατικό καθαρισμό.

♦ Με επανειλημμένο πάτημα του πλήκτρου επιλογής βαθμίδας έντασης **(18)** αλλάζουν κυκλικά μεταξύ τους οι βαθμίδες (χαμηλή → μεσαία → υψηλή → χαμηλή).

Η τρέχουσα επιλεγμένη βαθμίδα έντασης υποδεικνύεται μέσω μίας από τις τρεις λυχνίες LED **(19)**:

– Αριστερή λυχνία ελέγχου: Χαμηλή ένταση
– Μεσαία λυχνία ελέγχου: Μέτρια ένταση
– Δεξιά λυχνία ελέγχου: Υψηλή ένταση

ⓘ Υποδειξη

► Εάν η συσκευή είχε αποφορτιστεί πλήρως κατά την τελευταία χρήση, εκκινείται στον τρόπο λειτουργίας καθαρισμού **CLEAN** με χαμηλή ένταση.

♦ Πατήστε το πλήκτρο On/Off ⏻ **(24)**. Η συσκευή θα εκκινηθεί με τον ρυθμισμένο τρόπο λειτουργίας καθαρισμού και την επιλεγμένη ένταση.

♦ Για να απενεργοποιήσετε ζανά τη συσκευή στοματικής υγιεινής, πατήστε εκ νέου το πλήκτρο On/Off ⏻.

13. Χρήση της συσκευής

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

► Στην αρχή, μπορεί να παρατηρηθεί ελαφρά αιμορραγία των ούλων λόγω του ασυνήθιστου ερεθισμού, κάτι που είναι φυσιολογικό. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή βαθμίδα έντασης. Εάν συνεχίσει να εμφανίζεται αίμα από τα ούλα για περισσότερο από δύο εβδομάδες, πρέπει να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας

► Εάν πάσχετε από σοβαρή περιοδοντίτιδα, έχετε τραυματισμούς ή έλκη στο στοματικό βλεννογόνο ή έχετε υποβληθεί σε οδοντιατρική χειρουργική επέμβαση τους τελευταίους δύο μήνες, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση της συσκευής.

ⓘ Υποδειξη

► Η χρήση της συσκευής δεν υποκαθιστά τον καθημερινό καθαρισμό των δοντιών με οδοντόβουρτσα και οδοντόκρεμα. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά ως συμπλήρωμα του καθημερινού καθαρισμού των δοντιών με οδοντόβουρτσα και οδοντόκρεμα.

► Φροντίζετε ώστε να μην καλύπτετε τις εγκοπές τροφοδοσίας αέρα **(5)** στην πίσω πλευρά του τμήματος χειρός **(6)** με τα δάχτυλα κατά τη χρήση.

► Εάν κρατάτε το συσκευή χειρός υπερβολικά λοξά κατά τη χρήση, ενδέχεται να εξέλθει νερό από τις εγκοπές τροφοδοσίας αέρα.

► Το τμήμα χειρός απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περ. 2 δευτερόλεπτα σε κάθε βαθμίδα ισχύος, ακόμη και εάν υπάρχει ακόμη νερό στο δοχείο νερού **(8)**.

1) Γεμίστε το δοχείο νερού.
2) Τοποθετήστε ένα εξάρτημα **(3)** στο τμήμα χειρός.
3) Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο τρόπου λειτουργίας **(20)**, για να επιλέξετε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας καθαρισμού.
4) Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο βαθμίδας έντασης **(18)**, για να επιλέξετε την επιθυμητή ένταση της δέσμης νερού.
5) Τοποθετήστε το εξάρτημα **(3)** στο στόμα, για να αποφύγετε το πιτσίλισμα νερού. Γείρετε προς τον νιπτήρα και κρατήστε το τμήμα χειρός όσο το δυνατόν πιο όρθια. Το ακροφύσιο **(1)** του εξαρτήματος πρέπει να έχει φορά προς τα δόντια/τα μεσοδόντια διαστήματα.
6) Πιέστε το πλήκτρο On/Off ⏻ **(24)** για να εκκινήσετε τη συσκευή χειρός **(5)**. Κλείστε το στόμα λίγο, ώστε να αποφύγετε πιτσίλισμα του νερού.
7) Ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα, οδηγήστε το ακροφύσιο του εξαρτήματος αργά από το ένα διάστημα ανάμεσα στα δόντια στο άλλο διάστημα ή για μασάζ στα ούλα. Ανάλογα με το βαθμό ρύπων στα διαστήματα ανάμεσα στα δόντια, η χρήση μπορεί να έχει διαφορετική διάρκεια. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή χειρός τόσο, έως ότου έχετε την αίσθηση ότι το στόμα σας είναι πραγματικά καθαρό. Κατά το μασάζ στα ούλα, να χρησιμοποιείτε τη συσκευή τόσο, όσο αισθάνεστε ευχάριστα με το μασάζ.

ⓘ Υποδειξη

► Το νερό στο δοχείο νερού **(8)** επαρκεί για περ. 45 δευτερόλεπτα χρήσης στον τρόπο λειτουργίας καθαρισμού **CLEAN**.

► Εάν το νερό στο δοχείο νερού εξαντληθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης, διακόψτε τη λειτουργία του τμήματος χειρός **(6)**. Αφαιρέστε το από το στόμα και γεμίστε ζανά το δοχείο νερού μέσω του ανοίγματος πλήρωσης **(7)**.

8) Όταν ολοκληρωθεί η χρήση, πιέστε το πλήκτρο On/Off ⏻ **(24)** για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή χειρός.

9) Κατόπιν αφαιρέστε το εξάρτημα **(3)** από το στόμα και ξεπλύνετέ το σε τρεχούμενο νερό.

14. Μετά τη χρήση

ⓘ Υποδειξη

► Αδειάζετε οπωσδήποτε το δοχείο νερού **(8)** και όλους τους αγωγούς μετά από κάθε χρήση, ώστε να προλάβετε τη δημιουργία μικροβίων και βακτηρίων.

Αφού απενεργοποιηθεί η συσκευή χειρός **(6)** και ολοκληρώσετε τη χρήση:

1) Με τοποθετημένο εξάρτημα **(3)**, ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου νερού **(7)** και αδειάστε το νερό που έχει απομείνει. Για να αδειάσετε το δοχείο νερού, μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το κάλυμμα βάσης **(10)** από το τμήμα χειρός. Για να γίνει αυτό, πιέστε το πλήκτρο απελευθέρωσης **(9)** και τραβήξτε το κάλυμμα βάσης από το τμήμα χειρός.

2) Κλείστε το κάλυμμα δοχείου νερού.

3) Κατευθύνετε το ακροφύσιο **(1)** του εξαρτήματος προς τα κάτω σε έναν νιπτήρα. Ενεργοποιήστε το συσκευή χειρός για λίγα δευτερόλεπτα, για να ξεπλύνετε τα υπολείμματα νερού από το δοχείο νερού και τους αγωγούς.

4) Αφαιρέστε το εξάρτημα από το τμήμα χειρόςκαι τοποθετήστε το στο στήριγμα εξαρτημάτων **(11)** στον φορτιστή **(15)**.

5) Τοποθετήστε τη συσκευή χειρός επάνω στο σταθμό φόρτισης.

15. Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

► Μην βυθίζετε το τμήμα χειρός **(6)** ή τον σταθμό φόρτισης **(15)** ποτέ σε νερό ή σε άλλα υγρά!

ⓘ ΠΡΟΣΟΧΗ!

► Για τον καθαρισμό, ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα του φορτιστή ή του τμήματος χειρός!

► Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά, καυστικά, τριβικά ή χημικά μέσα καθαρισμού! Προσβάλλουν την επιφάνεια της συσκευής.

♦ Καθαρίζετε το σταθμό φόρτισης μόνο με ένα μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες. Αυτά μπορεί να καταστρέψουν τις πλαστικές επιφάνειες.

♦ Αφαιρέστε το εξάρτημα **(3)** από τη συσκευή χειρός. Καθαρίστε τα εξαρτήματα μετά τη χρήση λεπτομερώς κάτω από τρεχούμενο νερό.

♦ Σκουπίστε τη συσκευή χειρός με ένα νωπό πανί. Σε επίμονους ρύπους, προσθέστε ήπιο απορρυπαντικό στο πανί και ξεπλύνετε με πανί βρεγμένο μόνο με καθαρό νερό. Κατόπιν στεγνώστε τη συσκευή χειρός.

♦ Αφαιρέστε το κάλυμμα βάσης **(10)** από το τμήμα χειρός, πιέζοντας το πλήκτρο απελευθέρωσης **(9)** και αφαιρώντας το κάλυμμα βάσης από το τμήμα χειρός. Ξεπλύνετε σχολαστικά το δοχείο νερού **(8)** με ζεστό νερό. Μετά τον καθαρισμό, αδειάστε τελείως το δοχείο νερού σε έναν νιπτήρα. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερο από μια εβδομάδα, αφήστε το δοχείο νερού να στεγνώσει εσωτερικά, τοποθετώντας το τμήμα χειρός επίπεδα χωρίς το κάλυμμα βάσης. Αφήστε το δοχείο νερού να στεγνώσει τελείως στον αέρα πριν επανατοποθετήσετε το κάλυμμα βάσης.

♦ Τοποθετήστε ζανά το κάλυμμα βάσης στο τμήμα χειρός και βάλτε το στον φορτιστή.

♦ Καθαρίστε τον σάκο φύλαξης **(26)** με ένα μαλακό πανί και μείγμα ζεστού νερού και ήπιου σαπουνιού. Σκουπίστε τον σάκο φύλαξης με ένα πανί, για να στεγνώσει.

16. Φύλαξη

♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, τραβώντας το καλώδιο φόρτισης USB **(27)** από το τροφοδοτικό USB.

♦ Αφαιρέστε το νερό από τη συσκευή και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει πλήρως (βλέπε κεφάλαιο **15. Καθαρισμός και φροντίδα**).

♦ Φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη και χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

17. Αντικατάσταση συσσωρευτή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

► Βεβαιώνεστε πάντα ότι ο συσσωρευτής είναι πλήρως αποφορτισμένος, προτού τον απεγκαταστήσετε. Για τον σκοπό αυτό, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει, έως ότου αδειάσει ο συσσωρευτής.

ⓘ ΠΡΟΣΟΧΗ!

► Αυτή η συσκευή περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία που μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.

ⓘ Υποδειξη

► Για την αλλαγή του συσσωρευτή απαιτούνται τα ακόλουθα εργαλεία:

- 1 σταυροκατσάβιδο μεγέθους PH0
- 1 κατσαβίδι επίπεδης κεφαλής με μέγιστο πάχος λεπίδας 0,6 mm
- 1 κοφτάκι
- 1 κολλητήρι

► Βεβαιωθείτε ότι οι μονωτικοί δακτύλιοι είναι πάντα τοποθετημένοι στις βίδες. Μην βάζετε ποτέ τις βίδες χωρίς τους μονωτικούς δακτυλίους. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να εισχωρήσει νερό στη συσκευή και να την καταστρέψει.

► Χρησιμοποιείτε μόνο συσσωρευτές οι οποίοι προτείνονται από τον κατασκευαστή. Πληροφορίες για την παραγγελία ανταλλακτικών συσσωρευτών θα βρείτε στο κεφάλαιο **20. Παραγγελία ανταλλακτικών**.

1) Αφαιρέστε το κάλυμμα βάσης **(10)** από το τμήμα χειρός **(6)**, πιέζοντας το πλήκτρο απελευθέρωσης **(9)** και αφαιρώντας το κάλυμμα βάσης από το τμήμα χειρός. Χρησιμοποιήστε το σταυροκατσάβιδο για να αφαιρέσετε τις δύο βίδες στο εσωτερικό του κάτω καλύμματος της θήκης συσσωρευτών. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάτω κάλυμμα της θήκης συσσωρευτών (βλ. Εικ. A).
2) Με το πλευρικό κοπτικό κόψτε τα σημεία συγκόλλησης του κόκκινου και μαύρου σύρματος στον θετικό και αρνητικό πόλο του κάτω καλύμματος της θήκης συσσωρευτών (βλ. Εικ. B). Βεβαιωθείτε ότι κόβετε μόνο τα σημεία συγκόλλησης και όχι τα σύρματα.
3) Αφαιρέστε το πάνω μέρος του τμήματος χειρός εισάγοντας το κατσαβίδι επίπεδης κεφαλής στη μέση του πίσω μέρους του τμήματος χειρός στο κενό μεταζύ επάνω πλευράς και τμήματος χειρός. Χρησιμοποιήστε λίγη πίεση για να χαλαρώσετε το πάνω μέρος του τμήματος χειρός και τραβήξτε το πάνω μέρος από το τμήμα χειρός (βλ. Εικ. C).
4) Με το σταυροκατσάβιδο αφαιρέστε τις δύο κάτω βίδες στο επάνω κάλυμμα της θήκης συσσωρευτών (βλ. Εικ. D). Σύρετε το στήριγμα συσσωρευτή έξω από το τμήμα χειρός από κάτω προς τα πάνω (βλ. Εικ. E).
5) Αποσυνδέστε το βύσμα του συσσωρευτή από την πλακέτα κυκλώματος και, στη συνέχεια, τραβήξτε τον συσσωρευτή έξω από το στήριγμα (βλ. Εικ. F).
6) Τοποθετήστε έναν καινούριο συσσωρευτή στο στήριγμα και συνδέστε το βύσμα του συσσωρευτή στην πλακέτα κυκλώματος (βλ. Εικ. F).
7) Σύρετε το στήριγμα συσσωρευτή από επάνω μέσα στο τμήμα χειρός και με το σταυροκατσάβιδο βιδώστε τις δύο κάτω βίδες στο επάνω κάλυμμα της θήκης συσσωρευτών.
8) Τοποθετήστε το επάνω μέρος στο τμήμα χειρός και πιέστε το σταθερά στο άνοιγμα μέχρι να ασφαλίσει με ήχο στο τμήμα χειρός.
9) Χρησιμοποιώντας το κολλητήρι, κολλήστε το κόκκινο σύρμα στον θετικό πόλο και το μαύρο σύρμα στον αρνητικό πόλο του κάτω καλύμματος της θήκης συσσωρευτών. Προσέχετε τις επιγραφές **+** και **–** στο κάτω κάλυμμα της θήκης συσσωρευτών (βλ. Εικ. G).
10) Τοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης συσσωρευτών στο τμήμα χειρός και με το σταυροκατσάβιδο βιδώστε τις δύο βίδες στο κάτω κάλυμμα της θήκης συσσωρευτών.
11) Τοποθετήστε ζανά το κάλυμμα βάσης στο τμήμα χειρός και βάλτε το στον φορτιστή **(15)**.

18. Απόρριψη

18.1. Απόρριψη συσκευής και συσκευασίας

ⓘ Υποδειξη

► Αφαιρέστε τον εσωτερικό συσσωρευτή πριν απορρίψετε τη συσκευή. Προχωρήστε όπως περιγράφηκε προηγουμένως στο κεφάλαιο **17. Αντικατάσταση συσσωρευτή** για να αφαιρέσετε τον συσσωρευτή. Ο συσσωρευτής πρέπει να απορρίπτεται σωστά. Βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής απορρίπτεται σε ένα επίσημα καθορισμένο σημείο. Μην απορρίπτετε τον συσσωρευτή στα οικιακά απορρίμματα.



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή, στο τέλος της διάρκειας ζωής της, δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε ειδικά σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Πριν την επιστροφή, διαγράψτε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.

Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

18.2. Απόρριψη μπαταριών



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με τα εξής σύμβολα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Συνεπώς, μην απορρίπτετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίδετέ τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.

Επιστρέφετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

19. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και πότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π. χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 552332_2601 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά** ή **με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.

19.1. Σέρβις

(GR) **Σέρβις Ελλάδα**
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: kompernass@lidl.gr

(CY) **Σέρβις Κύπρος**
Tel.: 8009 4241
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 552332_2601

19.2. Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
www.kompernass.com

20. Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλνετε με ευκολία ανταλλακτικά για το προϊόν αυτό στο ίντερνετ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση **www.kompernass.com**.

Σαρώστε τον κωδικό QR με το Smartphone/Tablet σας. Με αυτό τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

Υποδειξη

- Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας.
- Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) 552332_2601.
- Δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 156

2. Verwendete Warnhinweise und Symbole 156

3. Sicherheitshinweise 157

4. Technische Daten 158

5. Lieferumfang 158

6. Gerätebeschreibung 159

7. Gerät aufstellen/Wandmontage 159

8. Gerät laden 160

9. Wassertank befüllen 160

10. Aufsätze aufstecken/abnehmen 160

11. Vor der ersten Verwendung 161

12. Reinigungsmodus und Intensitätsstufe einstellen 161

13. Bedienung 162

14. Nach der Benutzung 163

15. Reinigung und Pflege 163

16. Aufbewahrung 163

17. Akku wechseln 164

18. Entsorgung 165

18.1. Gerät und Verpackung entsorgen. 165

18.2. Batterien/Akkus entsorgen 165

19. Garantie der Kompernaß Handels GmbH 165

19.1. Service 166

19.2. Importeur 166

20. Ersatzteile bestellen 166

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist eine Munddusche zur Zahnzwischenraumreinigung, die Plaque- und Speisereste in den Zahnzwischenräumen und von der Zahnoberfläche entfernt, um Karies zu reduzieren und die Zahnfleischgesundheit zu verbessern und zu erhalten. Es ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Dieses Gerät ist nicht vorgesehen zur Verwendung in industriellen, gewerblichen oder medizinischen Bereichen und nicht in der Tierpflege. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

2. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	**GEFAHR!** Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	**WARNUNG!** Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	**VORSICHT!** Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	**ACHTUNG!** Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.

	**Hinweis:** Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	**Anleitung lesen.** Vor Benutzung des Produkts alle Bedien- und Sicherheitshinweise beachten. Bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aushändigen.
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse III: Schutz durch Kleinspannung
	Gerät nur in Innenräumen verwenden.
	Nicht in Wasser tauchen!
	Abnehmbare Versorgungseinheit
	Elektrogerät nicht im Hausmüll entsorgen!
	Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.
	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

3. Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Ladekabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe der Badewanne/Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken. Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.
- Tauchen Sie das Handteil oder die Ladestation nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen, um Unfälle zu vermeiden. Bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten und Elektrolytlösung kann auslaufen. Spülen Sie bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen die betroffene Stelle sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es ablegen oder Zubehörteile wechseln.

ⓘ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Laden Sie das Gerät ausschließlich mit der mitgelieferten Ladestation.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben bzw. auf Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Das Gerät darf nur mit kaltem oder lauwarmem Leitungswasser bis maximal 40 °C verwendet werden. Geben Sie bei Bedarf ein paar Tropfen Mundwasser hinzu. Der Wassertank darf nie komplett mit Zusätzen wie z. B. Mundwasser oder Mundspülung gefüllt werden. Diese können das Gerät beschädigen.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nur von geschulten Personen ausgetauscht werden kann.
- Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

4. Technische Daten

Ladestation	
Eingangsspannung/-strom	5 V ⎓, 2 A (über USB-C-Anschluss)
Ausgangsspannung/-strom	5 V ⎓, 2 A
Akku	
Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V ⎓/ 1500 mAh/5,55 Wh
Batterietyp	18650
Handteil	
Eingangsspannung/-strom	5 V ⎓, 2 A
Schutzklasse	III / ⧫
Schutzart	IPX7 (Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen)
Wassertankvolumen	210 ml
Betriebszeit bei voller Akkuladung	ca. 60 Minuten

5. Lieferumfang

- Handteil
- Ladestation
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- 2 Aufsätze
- 2 Schrauben
- 2 Dübel (⌀ 5 mm)
- Aufbewahrungsbeutel
- Bedienungsanleitung

6. Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

1 Düse
2 Drehregler
3 Aufsatz
4 Aufsatz-Aufnahme
5 Luftzufuhröffnungen
6 Handteil
7 Einfüllöffnung Wassertank/Wassertankdeckel
8 Wassertank
9 Freigabetaste (für Bodendeckel)
10 Bodendeckel
11 Aufsatzhalterung
12 Aufhängeösen
13 Aussparung für USB-Ladekabel
14 USB-C-Anschluss
15 Ladestation
16 Ladekontakte (Ladestation)
17 Ladeanzeige
18 Taste Intensitätsstufe
19 LEDs Intensitätsstufe
20 Taste Modus
21 LED Modus **DEEP CLEAN**
22 LED Modus **PULSE**
23 LED Modus **CLEAN**
24 Taste Ein/Aus ⏻
25 Entriegelungstaste
26 Aufbewahrungsbeutel
27 USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
28 Dübel
29 Schrauben

7. Gerät aufstellen/Wandmontage

ⓘ Hinweis

- Die Ladestation **(15)** darf nur in trockenen Räumen frei stehend betrieben werden. Stellen Sie die Ladestation auf eine waagerechte, ebene und stabile Fläche.
- In feuchten Räumen, insbesondere in der Nähe von Wasser (Badezimmer), muss die Ladestation fest montiert sein, um sie vor versehentlichem Hineinfallen ins Wasser zu schützen.
- Stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass sich keine Kabel oder Rohre in dem Bereich befinden, in dem Sie die Ladestation aufhängen wollen.

1) Markieren Sie an der Wand zwei Bohrlöcher im Abstand von 3 cm und bohren Sie mit einem 5 mm-Bohrer die angezeichneten Löcher. Achten Sie dabei darauf, dass sich eine Netzsteckdose in erreichbarer Nähe befindet.
2) Schieben Sie die mitgelieferten Dübel **(28)** in die Bohrlöcher und schrauben Sie die Schrauben **(29)** in die Dübel. Achten Sie dabei darauf, dass die Schrauben noch ca. 3 mm aus den Bohrlöchern herausschauen.
3) Führen Sie das USB-Ladekabel **(27)** durch eine der seitlichen Aussparungen **(13)** der Ladestation, je nachdem an welcher Seite die Steckdose liegt.
4) Schieben Sie die Ladestation auf die Schrauben, so dass die Schrauben in die Aufhängeösen **(12)** an der Rückseite der Ladestation ragen. Drücken Sie dann die Ladestation nach unten, so dass die Schrauben in die Schienen der Aufhängeösen rutschen und die Ladestation fest auf den Schrauben sitzt.

8. Gerät laden

ⓘ ACHTUNG!

- Aufgrund der hohen Stromaufnahme muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung 5 V, max. 2 A).
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **(27)** zum Laden des Gerätes.

ⓘ Hinweis

- Laden Sie den integrierten Akku vor der Benutzung des Gerätes vollständig auf.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass es in einwandfreiem Zustand ist. Andernfalls darf es nicht verwendet werden.
- Laden Sie das Gerät nur, wenn sich kein Wasser im Wassertank **(8)** befindet.
- Ein voll geladener Akku reicht für ca. 60 Minuten Anwendung.

1) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels mit einem USB-Netzteil. Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Steckdose.
2) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels mit dem USB-C-Anschluss **(14)** an der Unterseite der Ladestation.
3) Stellen Sie das Handteil **(6)** so auf die Ladestation **(15)**, dass es auf die Ladekontakte **(16)** der Ladestation gleitet.
4) Die Ladeanzeige **(17)** am Handteil blinkt rot während des Aufladens. Wenn der Akku voll geladen ist, leuchtet die Ladeanzeige grün.
5) Stellen Sie das Handteil nach jeder Benutzung zum Aufladen auf die Ladestation, um immer die volle Leistung zur Verfügung zu haben.

9. Wassertank befüllen

ⓘ ACHTUNG!

- Verwenden Sie zum Befüllen des Wassertanks **(8)** klares Leitungswasser. Geben Sie bei Bedarf ein paar Tropfen Mundwasser hinzu. Der Wassertank darf nie komplett mit Zusätzen wie z. B. Mundwasser oder Mundspülung gefüllt werden.
- Verwenden Sie nur kaltes oder lauwarmes Leitungswasser mit einer Temperatur bis maximal 40 °C. Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wassertank.

1) Nehmen Sie das Handteil **(6)** von der Ladestation **(15)**. Halten Sie das ausgeschaltete Handteil waagerecht.
2) Öffnen Sie den Wassertankdeckel **(7)** und füllen Sie Wasser durch die Einfüllöffnung ein.
3) Schließen Sie den Wassertankdeckel.

10. Aufsätze aufstecken/abnehmen

ⓘ Hinweis

- Achten Sie darauf, dass das Handteil **(6)** ausgeschaltet ist, bevor Sie die Aufsätze **(3)** aufstecken oder abnehmen.
- Im Lieferumfang sind zwei Aufsätze für unterschiedliche Anwendungen enthalten. Der Aufsatz mit Düsenregler **(2)** kann zusätzlich durch seinen einstellbaren Mehrfachstrahl zur Zahnfleischmassage verwendet werden. Um den Mehrfachstrahl einzustellen, drehen Sie den Düsenregler im Uhrzeigersinn.
- Tauschen Sie die Aufsätze bei täglicher Benutzung spätestens nach sechs Monaten aus.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Aufsätze.
  Informationen zur Bestellung von Ersatz-Aufsätzen finden Sie im Kapitel **20. Ersatzteile bestellen**. Für dieses Gerät können auch die Aufsätze der Mundduschen von Philips Sonicare™* Power Flosser benutzt werden (*Sonicare ist eine eingetragene Marke von Koninklijke Philips N.V. und/oder Philips Oral Healthcare, Inc. und/oder Koninklijke Philips Electronics N.V.).

- Um einen Aufsatz mit dem Handteil zu verbinden, stecken Sie diesen in die Aufsatz-Aufnahme **(4)**. Drücken Sie den Aufsatz nach unten, bis dieser komplett in der Aufsatz-Aufnahme einrastet.
- Um einen Aufsatz vom Handteil zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstaste **(25)** und ziehen Sie den Aufsatz nach oben vom Handteil ab.
- Aufsätze, die Sie gerade nicht verwenden, können Sie in eine der Aufsatzhalterungen **(11)** an der Ladestation **(15)** stecken.

11. Vor der ersten Verwendung

1) Spülen Sie die Aufsätze **(3)** mit klarem Wasser ab. Einen Aufsatz können Sie in die Aufsatzhalterung **(11)** an der Ladestation **(15)** stecken. Den anderen Aufsatz stecken Sie auf das Handteil **(6)**.
2) Spülen Sie den Wassertank **(8)** mit klarem Wasser aus.
3) Füllen Sie Wasser in den Wassertank, wie im Kapitel **9. Wassertank befüllen** beschrieben.
4) Richten Sie die Düse **(1)** des Aufsatzes nach unten in ein Waschbecken. Achten Sie dabei darauf, dass Sie das Handteil nicht zu weit nach vorne kippen. Ansonsten erreicht der Ansaugschlauch kein Wasser mehr oder Wasser könnte aus den Luftzufuhröffnungen **(5)** austreten.
5) Drücken Sie die Taste Ein/Aus ⏻ **(24)**. Das Handteil beginnt Wasser zu pumpen und über die Düse **(1)** auszugeben. Lassen Sie das Handteil laufen, bis der Wassertank leer ist. Dadurch werden alle internen Leitungen durchgespült.
6) Drücken Sie die Taste Ein/Aus ⏻ , um das Handteil **(6)** auszuschalten.

12. Reinigungsmodus und Intensitätsstufe einstellen

Diese Munddusche verfügt über drei verschiedene Reinigungsmodi sowie drei Intensitätsstufen, die individuell kombiniert werden können:

Reinigungsmodi

- **CLEAN**: Dieser Modus ist für die tägliche Reinigung vorgesehen. Er erzeugt einen gleichmäßigen Wasserstrahl mit konstanter Intensität und eignet sich zur Entfernung von Speiseresten und Plaque entlang des Zahnfleischrands sowie in den Zahnzwischenräumen. Die LED Modus **CLEAN (23)** leuchtet bei eingeschaltetem Modus.
- **PULSE**: Dieser Modus dient der sanften Pflege des Zahnfleischs. Er arbeitet mit einem Wasserstrahl, der in Intervallen ein- und ausgeschaltet wird. Diese Impulsabgabe eignet sich zur Massage des Zahnfleischs und kann die Durchblutung fördern. Die LED Modus **PULSE (22)** leuchtet bei eingeschaltetem Modus.
- **DEEP CLEAN**: Dieser Modus dient der besonders gründlichen Reinigung. Er erzeugt einen pulsierenden Wasserstrahl mit kontinuierlicher Wasserabgabe, wodurch die Reinigungswirkung verstärkt wird und so auch hartnäckige Ablagerungen und schwer erreichbare Bereiche effektiv gereinigt werden können. Die LED Modus **DEEP CLEAN (21)** leuchtet bei eingeschaltetem Modus.

♦ Durch wiederholtes Drücken der Taste Modus **(20)** wechseln Sie zyklisch zwischen den drei Modi.

Intensitätsstufen

Zusätzlich kann die Wasserstrahlintensität in drei Stufen eingestellt werden.

- Niedrig: für empfindliches Zahnfleisch oder Einsteiger.
- Mittel: für die normale Anwendung.
- Hoch: für eine besonders intensive Reinigung.

♦ Durch wiederholtes Drücken der Taste Intensitätsstufe **(18)** wechseln Sie zyklisch zwischen den Stufen (niedrig → mittel → hoch → niedrig).

Die aktuell gewählte Intensitätsstufe wird über eine der drei LEDs **(19)** angezeigt:

- Linke LED: niedrige Intensität
- Mittlere LED: mittlere Intensität
- Rechte LED: hohe Intensität

Hinweis

- War das Gerät bei der letzten Benutzung komplett entladen, startet es im Reinigungsmodus **CLEAN** mit niedriger Intensität.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus ⏻ **(24)**. Das Gerät startet mit dem eingestellten Reinigungsmodus und Intensität.
- Um die Munddusche auszuschalten, drücken Sie nochmals die Taste Ein/Aus ⏻.

13. Bedienung

VORSICHT!

- Anfänglich kann es durch die ungewohnte Reizung zu etwas Zahnfleischbluten kommen, was nicht ungewöhnlich ist. Benutzen Sie in diesem Fall die niedrige Intensitätsstufe. Hält das Zahnfleischbluten länger als zwei Wochen an, sollten Sie sich an Ihren Zahnarzt wenden.
- Fragen Sie Ihren Zahnarzt vor der Benutzung des Gerätes, falls Sie unter starker Parodontitis leiden, Verletzungen oder Geschwüre in der Mundschleimhaut haben oder in den letzten zwei Monaten einen zahnchirurgischen Eingriff hatten.

Hinweis

- Die Verwendung des Gerätes ersetzt nicht die tägliche Zahnreinigung mit Zahnbürste und Zahncreme. Verwenden Sie das Gerät nur als Ergänzung zur täglichen Zahnreinigung mit Zahnbürste und Zahncreme.
- Achten Sie darauf, dass Sie während der Benutzung die Luftzufuhröffnungen **(5)** auf der Rückseite des Handteils **(6)** nicht mit den Fingern verschließen.
- Halten Sie während der Benutzung das Handteil zu schräg, kann Wasser aus den Luftzufuhröffnungen austreten.
- Das Handteil schaltet sich in jedem Reinigunsmodus automatisch nach ca. 2 Minuten aus, auch wenn sich noch Wasser im Wassertank **(8)** befindet.

1) Füllen Sie den Wassertank auf.
2) Stecken Sie einen Aufsatz **(3)** auf das Handteil.
3) Drücken Sie wiederholt die Taste Modus **(20)**, um den gewünschten Reinigungsmodus auszuwählen.
4) Drücken Sie wiederholt die Taste Intensitätsstufe **(18)**, um die gewünschte Wasserstrahlintensität auszuwählen.
5) Führen Sie den Aufsatz **(3)** in den Mund, um umherspritzendes Wasser zu vermeiden. Beugen Sie sich über das Waschbecken und halten Sie das Handteil möglichst aufrecht. Die Düse **(1)** des Aufsatzes ist auf die Zähne/Zahnzwischenräume gerichtet.
6) Drücken Sie die Taste Ein/Aus ⏻ **(24)**, um das Handteil zu starten. Schließen Sie den Mund etwas, um umherspritzendes Wasser zu vermeiden.
7) Führen Sie zur Reinigung der Zahnzwischenräume die Düse des Aufsatzes langsam von Zahnzwischenraum zu Zahnzwischenraum an den Innen- und Außenseiten der Zähne. Für die Massage des Zahnfleischs richten Sie die Düse auf das Zahnfleisch. Bewegen Sie den Wasserstrahl langsam über das Zahnfleisch.
   Je nach Verschmutzungsgrad der Zahnzwischenräume kann die Anwendung unterschiedlich lange dauern. Führen Sie die Anwendung so lange durch, bis Sie das Gefühl haben, dass die Verschmutzungen gelöst wurden.
   Bei der Massage des Zahnfleisches benutzen Sie die Munddusche so lange, wie Sie die Massage als angenehm empfinden.

Hinweis

- Das Wasser im Wassertank **(8)** reicht für ca. 45 Sekunden Anwendung im Reinigungsmodus **CLEAN**.
- Wenn zwischendurch das Wasser im Wassertank aufgebraucht ist, stoppen Sie das Handteil **(6)**. Nehmen Sie es aus dem Mund und füllen Sie den Wassertank durch die Einfüllöffnung **(7)** wieder auf.

8) Wenn die Anwendung beendet ist, drücken Sie die Taste Ein/Aus ⏻ **(24)**, um das Handteil auszuschalten.
9) Nehmen Sie dann erst den Aufsatz **(3)** aus dem Mund und spülen Sie diesen unter fließendem Wasser ab.

14. Nach der Benutzung

ⓘ Hinweis

► Entleeren Sie unbedingt nach jeder Benutzung den Wassertank **(8)** und alle Leitungen komplett, um der Bildung von Keimen und Bakterien vorzubeugen.

Wenn das Handteil **(6)** ausgeschaltet ist und Sie die Anwendung beendet haben:

1) Öffnen Sie bei noch aufgestecktem Aufsatz **(3)** den Wassertankdeckel **(7)** und schütten Sie das restliche Wasser aus.
   Sie können auch den Bodendeckel **(10)** vom Handteil entfernen, um den Wassertank zu leeren. Drücken Sie dazu die Freigabetaste **(9)** und ziehen Sie den Bodendeckel vom Handteil ab.
2) Schließen Sie den Wassertankdeckel.
3) Richten Sie die Düse **(1)** des Aufsatzes nach unten in ein Waschbecken. Schalten Sie für einige Sekunden das Handteil ein, um Wasserreste aus dem Wassertank und den Leitungen zu spülen.
4) Nehmen Sie den Aufsatz vom Handteil und stecken Sie diesen in die Aufsatzhalterung **(11)** an der Ladestation **(15)**.
5) Stellen Sie das Handteil auf die Ladestation.

15. Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!

► Tauchen Sie das Handteil **(6)** oder die Ladestation **(15)** niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

ⓘ ACHTUNG!

► Öffnen Sie zur Reinigung niemals das Gehäuse der Ladestation oder des Handteils!

► Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

♦ Reinigen Sie die Ladestation nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösemittel. Diese können die Kunststoff-Oberflächen beschädigen.

♦ Nehmen Sie den Aufsatz **(3)** vom Handteil ab. Säubern Sie die Aufsätze nach Gebrauch gründlich unter fließendem Wasser.

♦ Wischen Sie das Handteil mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie danach mit einem nur mit klarem Wasser befeuchteten Tuch nach. Trocknen Sie anschließend das Handteil ab.

♦ Entfernen Sie den Bodendeckel **(10)** vom Handteil, indem Sie die Freigabetaste **(9)** drücken und den Bodendeckel vom Handteil abziehen. Spülen Sie den Wassertank **(8)** gründlich mit warmem Wasser aus. Entleeren Sie den Wassertank nach der Reinigung vollständig in ein Waschbecken. Sollten Sie das Gerät länger als eine Woche nicht benutzen, lassen Sie den Wassertank von innen trocknen, indem Sie das Handteil ohne Bodendeckel flach hinlegen. Lassen Sie den Wassertank vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie den Bodendeckel wieder anbringen.

♦ Bringen Sie den Bodendeckel wieder am Handteil an und stellen Sie es auf die Ladestation.

♦ Reinigen Sie den Aufbewahrungsbeutel **(26)** mit einem weichen Tuch und einer Mischung aus warmem Wasser und milder Seife. Wischen Sie den Aufbewahrungsbeutel zum Trocknen mit einem Tuch ab.

16. Aufbewahrung

♦ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, indem Sie das USB-Ladekabel **(27)** vom USB-Netzteil trennen.

♦ Entfernen Sie jegliches Wasser aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen (siehe Kapitel **15. Reinigung und Pflege**).

♦ Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

17. Akku wechseln

⚠ VORSICHT!

► Stellen Sie sicher, dass der Akku komplett entladen ist, bevor Sie ihn ausbauen. Lassen Sie dazu das Gerät laufen, bis der Akku leer ist.

ⓘ ACHTUNG!

► Der Akku dieses Gerätes kann nur von geschulten Personen ausgetauscht werden.

ⓘ Hinweis

► Zum Wechseln des Akkus werden folgende Werkzeuge benötigt:
  – 1 Kreuzschlitzschraubendreher Größe PH0
  – 1 Schlitzschraubendreher (Klingenstärke max. 0,6 mm)
  – 1 kleiner Seitenschneider
  – 1 Lötkolben

► Achten Sie darauf, dass stets die Isolierringe auf den Schrauben sitzen. Setzen Sie die Schrauben nie ohne die Isolierringe ein. Ansonsten kann Wasser in das Gerät eindringen und es beschädigen.

► Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Akkus. Informationen zur Bestellung von Ersatz-Akkus finden Sie im Kapitel **20. Ersatzteile bestellen**.

1) Entfernen Sie den Bodendeckel **(10)** vom Handteil **(6)**, indem Sie die Freigabetaste drücken und den Bodendeckel vom Handteil abziehen. Entfernen Sie mit dem Kreuzschlitzschraubendreher die zwei Schrauben innen an der unteren Akkufachabdeckung. Nehmen Sie dann die untere Akkufachabdeckung ab (siehe Abb. A).
2) Trennen Sie mit dem Seitenschneider die Lötstellen des roten und des schwarzen Drahts am Plus- und am Minuspol der unteren Akkufachabdeckung durch (siehe Abb. B). Achten Sie dabei darauf, dass Sie nur die Lötstellen und nicht die Drähte durchtrennen.
3) Entfernen Sie die Oberseite des Handteils , indem Sie den Schlitzschraubendreher mittig auf der Rückseite des Handteils in die Spalte zwischen Oberseite und Handteil führen. Lösen Sie mit etwas Druck die Oberseite des Handteils und ziehen Sie die Oberseite vom Handteil ab (siehe Abb. C).
4) Entfernen Sie mit dem Kreuzschlitzschraubendreher die zwei unteren Schrauben an der oberen Akkufachabdeckung (siehe Abb. D). Schieben Sie die Akkuhalterung von unten nach oben aus dem Handteil (siehe Abb. E).
5) Trennen Sie die Steckverbindung des Akkus von der Platine und ziehen Sie dann den Akku aus der Halterung (siehe Abb. F).
6) Setzen Sie einen neuen Akku in die Halterung und verbinden Sie die Steckverbindung des Akkus mit der Platine (siehe Abb. F).
7) Schieben Sie die Akkuhalterung von oben in das Handteil und schrauben Sie mit dem Kreuzschlitzschraubendreher die zwei unteren Schrauben an der oberen Akkufachabdeckung fest.
8) Setzen Sie die Oberseite auf das Handteil und drücken Sie es fest in die Öffnung, bis es hörbar im Handteil einrastet.
9) Löten Sie mit dem Lötkolben den roten Draht am Pluspol und den schwarzen Draht am Minuspol der unteren Akkufachabdeckung fest. Achten Sie dabei auf die Beschriftungen **+** und **–** an der unteren Akkufachabdeckung (siehe Abb. G).
10) Setzen Sie die untere Akkufachabdeckung auf das Handteil und schrauben Sie mit dem Kreuzschlitzschraubendreher die zwei Schrauben an der unteren Akkufachabdeckung fest.
11) Bringen Sie den Bodendeckel wieder am Handteil an und stellen Sie es auf die Ladestation **(15)**.

18. Entsorgung

18.1. Gerät und Verpackung entsorgen

Hinweis

► Entnehmen Sie den internen Akku, bevor Sie das Gerät entsorgen. Gehen Sie wie zuvor im Kapitel **17. Akku wechseln** beschrieben vor, um den Akku auszubauen. Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden. Achten Sie darauf, dass der Akku an einem offiziell dafür vorgesehenen Ort entsorgt wird. Entsorgen Sie den Akku nicht im Hausmüll.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Die Verpackung besteht aus Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

18.2. Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

19. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 552332_2601 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

19.1. Service

(DE) **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 552332_2601

19.2. Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

20. Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.

Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 552332_2601 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stanje informacija · Trenutno stanje informacija
Stanje informacija · Статус на информациите · Statusi i informacionit · Versiunea informațiilor · Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών
Stand der Informationen: 06 / 2026 · Ident.-No.: DMDB3.7A1-032026-1